



Cuando las negociaciones parecían estancadas, el titular del FMI Horst Köhler se comunicó con Lavagna y se reunirán en Miami el próximo lunes. Buscan "darle un marco político a la segunda revisión del acuerdo"

## En una playa junto al mar

Página/2



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 6 de febrero de 2004 - Año 17 - Nº 5469 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Libro "Grandes Pensadores": \$7 - Opcional video "Fidel": \$12 - Opcional ANUARIO3: \$15

## Reclame Verano/12

Hoy:  
Arthur  
Miller



El Gobierno ratificó que las empresas prepagas de salud no pueden cobrar el aumento y que tienen cinco días para comunicar cómo lo devolverán si ya lo hicieron. Las empresas aseguran que acatarán la decisión oficial y se comprometieron a reintegrar "lo cobrado de más" Página/3

# CURARSE EN SALUD



Fotomontaje Enrique Abbatte

Estados Unidos les negó las visas de entrada a los artistas cubanos que el domingo pueden ganar un premio Grammy. Los peligrosos visitantes fueron desenmascarados cuando los funcionarios norteamericanos descubrieron que "son remunerados por el Partido Comunista de Cuba o su gobierno", lo que los transforma en una "amenaza para

## PELIGROSOS

la seguridad nacional de EE.UU.". Entre los afectados están el pianista Guillermo Rubalcaba, el laudista Margarito Torres, el percusionista Amadito Valdés y el cantante Ibrahim Ferrer, que ya recorrieron todo el mundo como parte del Buena Vista Social Club. "Yo no me siento un terrorista -se rió fastidiado Ferrer-. No lo soy ni puedo serlo."

Prisión preventiva para el Negro Sombra como "coautor" del secuestro de Rodríguez, mientras buscan a otros miembros de la superbanda

## Más sombra para el Negro Sombra

Páginas/14/15

## 28

La Vida Bonus,  
por  
Rodrigo  
Fresán

Desde mañana, 43 corsos animarán el Carnaval porteño

## La hora de las murgas

Páginas/20/21



HORST KÖHLER CONVOCO A ROBERTO LAVAGNA A REUNIRSE EN MIAMI

# Sonó el teléfono y compró el pasaje

En forma imprevista, el titular del FMI se comunicó con el ministro de Economía para reunirse el lunes próximo en Miami, el día después de culminada la cumbre del G-7 en Boca Ratón. Hasta ahora, Lavagna no acostumbraba a realizar viajes fuera de agenda. ¿Pipa de la paz o guerra?



Roberto Lavagna junto a Horst Köhler cuando el titular del FMI visitó la Argentina.

El ministro Roberto Lavagna viajará sin comitiva a Estados Unidos acudiendo a un llamado del titular del FMI, Horst Köhler, con quien se reunirá este lunes en Miami. La visita se producirá luego de una semana en la que los países del G-7 elevaron al máximo la presión para que la Argentina mejore su oferta a los acreedores privados. Oficialmente, el encuentro será “para definir un marco de contención política” para la segunda revisión de las metas del acuerdo con el organismo.

Así fue confirmado a **Página/12** por el vocero del ministro Lavagna, quien reconoció que si bien “el encuentro no estaba previsto”, constituirá una “buena oportunidad” para acercar posiciones en la tensa negociación para la nueva revisión de las metas. El llamado del titular del Fondo se produce apenas una semana después del visto bueno formal de la primera revisión, proceso que puso de manifiesto las divisiones al interior del G-7, los controlantes del FMI. La aprobación se produjo con las abstenciones de Italia, Reino Unido y Japón. Los países ricos están ahora empeñados en conseguir que la Argentina mejore la oferta a los acreedores privados. Postura que se refuerza con la misma intensidad con la que desde el país se dan señales políticas en contrario.

Algunos países del G-7 están convencidos de que el FMI consiguió un mal acuerdo con la Argentina, lo que se refleja en la imposibilidad de hacer objeciones a las metas cuantitativas, estrictamente cumplidas. Lavagna aseguró el miércoles “que todos los puntos de la segunda revisión y los factores objetivos están cumplidos” y por lo tanto “están dadas las condiciones para la aprobación, sin dudas”. Pero ya desde antes de la primera revisión, las discusiones entraron en el terreno más lúbil de lo que el vocero de Economía denominó “negociación política”, lo que en concreto significa presionar por objetivos que no son los específicamente incluidos en la Carta de Intención, entre ellos, la revisión del

superávit para el 2004 para llevarlo al menos al 4 por ciento del PIB.

El ímpetu puesto ahora por el FMI en defender a los privados, en especial tras la presión que los bonistas ejercen sobre sus propios gobiernos, a la sazón los del G-7, contrasta con lo conseguido en el acuerdo de septiembre de 2003, cuando frente a la reestructuración privada se privilegiaron los pagos sin quita a los organismos. Al parecer, la “buena fe” reclamada por el Fondo no se cuenta entre las virtudes de doble vía.

Si bien desde el Palacio de Hacienda se insistió en que el encuentro Lavagna-Köhler tendrá el único propósito de “darle un marco político a la segunda revisión del acuerdo”, sin más detalles, es probable que el tema central del tête a tête sea encontrar un camino que calme los ánimos de los acreedores. Concretamente, Köhler intentará forzar la definición de una propuesta más rápida y más generosa, un trance difícil frente a lo que parece ser una posición irreductible de la administración de Néstor Kirchner.

Mientras tanto, la relación de la Argentina con el Fondo se parece cada vez más a la historia de Sísifo, condenado eternamente a empujar hasta la cima de una montaña una enorme piedra que inmediatamente volvía a caer. A sólo una semana de aprobada formalmente y a regañadientes la primera revisión, ya se espera para la segunda quincena de febrero la llegada de la misión técnica encargada de monitorear el segundo cumplimiento de metas. La invitación de Köhler a Lavagna es una muestra más de que el monitoreo se apartó definitivamente de las cuestiones estrictamente monetarias y fiscales para concentrarse en la renegociación de la deuda. La próxima revisión y aprobación debería ocurrir a muy pocos días del 9 de marzo, cuando la Argentina tiene un vencimiento de poco más de 3100 millones de dólares con el FMI.

En este contexto un editorial del influyente diario londinense *Financial Times* sostuvo que la Argentina chantajea al Fondo con un potencial default que, al menos en

el corto plazo, sería más negativo para el FMI que para la Argentina. Pero lo concreto es que la Argentina, para pagar, debe asegurarse la segunda revisión, pues sólo ello le garantiza que le será reembolsado el importe correspondiente a capital. Cabe recordar, como publicó ayer este diario, que los giros netos de la Argentina a los organismos en los últimos dos años totalizaron los 7278 millones de dólares, un valor sin precedentes.

Köhler participará el sábado de

la reunión del G-7 en Boca Ratón, Florida, que consagrará una parte de sus debates al tema de la deuda argentina. El vocero del organismo, Thomas Dawson, confirmó que “en los últimos días la dirección del FMI y los funcionarios han estado en contacto estrecho con el ministro Lavagna y el secretario Guillermo Nielsen” y “hemos concluido de común acuerdo que sería útil verse el lunes próximo, 9 de febrero, antes de la segunda revisión”, concluyó.

ESTUDIO DE LA SECRETARIA DE FINANZAS SOBRE LA DEUDA

## Un poco más de ajuste y pagar

Con la quita del 75 por ciento a los acreedores privados y creciendo el año próximo al 5 por ciento, de todas maneras será necesario ampliar el superávit fiscal de la Nación en 2005, aunque sólo dos décimas del PIB, del 2,4 previsto para este año al 2,6. Así surge de un Análisis de Sustentabilidad de la Deuda Pública elaborado por los técnicos de la Secretaría de Finanzas.

El trabajo expone “las hipótesis que subyacen en los lineamientos y presentaciones” realizados ante los acreedores privados, quita del 75 por

ciento y, con este supuesto, calcula la evolución de las variables macro hasta el año 2030. El superávit en las cuentas públicas contemplado pasa de 10.292 millones de pesos este año, a 12.330 millones en 2005. Para 2006 el superávit sería de 13.412 millones de pesos.

A la vez, se desarrollan los supuestos específicos de financiamiento relacionados con el gerenciamiento de la deuda soberana que está siendo honrada. En este punto contempla una refinanciación optimista de la deuda con el FMI del 103, 95 y 113 por ciento entre

### Crecen las reservas

Las reservas del Banco Central recuperaron lo perdido desde la devaluación. Ya alcanzan los 15.000 millones de dólares. En el último año y medio crecieron en 6200 millones, a pesar de los abultados pagos de la deuda que se giraron a los organismos internacionales. Por ese concepto, los pagos netos a Washington fueron por 7268 millones de dólares. El nivel más bajo se había dado en agosto de 2001, cuando llegaron al piso de 8800 millones.

Así como la economía recién desandó la mitad de lo que cayó durante la crisis, con las reservas sucede lo mismo. Pese a la fuerte recuperación, aún se encuentran a mitad de camino desde el mejor momento. El récord fue hace casi tres años: el 28 de febrero de 2001, el Central tenía 33.830,1 millones de dólares. Dos días más tarde renunciaba José Luis Machinea como ministro de Economía y la crisis económica se profundizaba. La fuga de divisas fue constante, salvo cuando el FMI intentó un rescate a mediados de 2001. En agosto de ese año giró 8000 millones de dólares con la intención de parar la fuga. Pero el escenario empeoró al poco tiempo.

La recomposición de las reservas empezó a fines de 2002, cuando habían llegado a los 9300 millones.

### Un menú de opiniones

La tensión entre el Gobierno y los acreedores en default, con el FMI y el G-7 de teloneros, provocó las siguientes reacciones:

♦ **El ministro del Interior, Aníbal Fernández:** “La Argentina está cumpliendo a rajatabla con el acuerdo firmado con el FMI. El Presidente no es penderciario, ni prepotente, ni tiene una actitud soberbia, sino que marca la única posibilidad que tiene el país de hacer frente a esa deuda”.

♦ **El economista Eduardo Curia:** “La buena fe reclamada al gobierno argentino en la negociación con los tenedores de bonos en default también la tienen que mostrar el Grupo de los Siete, los organismos internacionales y los acreedores. Hay que intentar lograr un canal de negociación menos espectacular, menos a la luz pública”.

♦ **El economista Miguel Kiguel:** “Es peligroso convertir la reestructuración de la deuda en una causa nacional porque puede complicar la negociación. Hay que discutir al revés: definir primero el gasto para este año y cuánto queda para pagarles a los acreedores. Espero que prime la cordura. Sería un error politizar el tema”.

2004 y 2006, respectivamente. A partir de allí se prevé reprogramar el 100 por ciento hasta el 2014, cuando la refinanciación se reduce al 70 por ciento. Esto se concretaría mediante sucesivos acuerdos stand by, de mediano plazo (extended facility) y programas de ajuste estructural. La tasa de interés nominal de la refinanciación con el FMI incluida en el Análisis es de 2,8 por ciento este año, 3,5 por ciento el próximo y 4,5 por ciento en 2006. Desde entonces se elevaría gradualmente hasta 8,2 por ciento anual en el 2018.

En lo que se denomina “refinanciación doméstica”, se explicita la hipótesis de refinanciar los préstamos garantizados y los Boden en un 35 por ciento este año, 50 por ciento en 2005 y 65 por ciento en 2006. De ahí en adelante se supone una reprogramación del 75 por ciento.

El supuesto contempla a la vez que las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones (AFJP) inviertan la mitad de sus recursos en títulos públicos, es decir unos 2000 millones de pesos este año, 2212 millones el próximo y 2406 millones en 2006.

En dólares, el costo de refinanciación es de 10 por ciento anual, baja al 9 por ciento en 2007, al 8 por ciento en 2008 y al 7,5 por ciento en el 2019, según el ejercicio de Finanzas.



Por David Cufre

Una empresa ofreció a sus afiliados que paguen doce cuotas por adelantado para no aplicarles el aumento. La oficina de atención al cliente de otra prepaga informó que el reintegro de lo facturado de más lo hará en unos meses, cuando la Justicia dirima el conflicto. Una tercera compañía recomendó a sus asociados que paguen en fecha para no entrar en mora y, en todo caso, que lo hagan bajo protesto. Esas y otras explicaciones, algunas más disparatadas que otras, fueron las que dieron varias de las compañías de salud que fueron obligadas por el Gobierno a cancelar el ajuste de sus tarifas. Patricia Vaca Narvaja, la subsecretaria de Defensa del Consumidor, se pasó el día aclarando que ninguna de aquellas versiones es correcta. Lo que tienen que hacer las empresas es enviar nuevas facturas con el precio adecuado —es decir, sin aumento— o devolver lo que cobraron de más si los clientes ya pagaron. Así lo aceptaron otras tantas prepagas, que comunicaron públicamente su acatamiento a la orden oficial.

La reacción de algunas empresas tratando de esquivar la suspensión de los aumentos fue otra muestra de lo instalada que está la cultura de violación de los derechos de los consumidores. Todo el conflicto con las prepagas sirve de ejemplo. Primero, 75 firmas comunicaron al mismo tiempo que a partir del 1° de febrero retocarían sus tarifas. “Es muy sugestivo”, recalcó ayer Vaca Narvaja al respecto, en diálogo con **Página/12**. Después, ninguna de las compañías aceptó la sugerencia del Gobierno de mantener en suspenso las subas por 30 días, mientras se discutía si correspondían o no. En medio de la discusión, una de las cámaras llegó a amenazar con nuevos incrementos, adicionales a los que ya habían dispuesto. Y eso a pesar de que en la Capital Federal y en la provincia de Buenos Aires les redujeron en diciembre la tasa de Ingresos Brutos de 3,0 a 1,1 y de 3,5 a 1,7 punto, respectivamente.

Vaca Narvaja tiene su propia interpretación de por qué las prepagas se comportaron de esa manera. “Ellas pensaron que actuaban



LAS PREPAGAS ACATAN LA MEDIDA

## "Tienen que devolver el dinero cobrado de más"

Patricia Vaca

Narvaja ratificó

ante **Página/12** que

las prepagas no

pueden cobrar el

aumento, y en el

caso de que lo

hayan hecho tienen

que reintegrarlo al

afiliado. Tienen cinco

días para definir

cómo harán la

devolución.

correctamente en función de cómo lo han venido haciendo durante años. Si nunca nadie les dijo nada, entonces por qué esta vez iban a actuar de otro modo”, señaló a este diario. “Dijeron: ‘Nosotros somos libres para fijar precios y vamos a hacer los cambios que queramos, porque tenemos nuestras razones’. Lo que no tuvieron en cuenta es que no pueden hacer lo que quieran porque deben respetar la Ley de Defensa del Consumidor”, agregó.

“Otros gobiernos —siguió, en su charla con **Página/12**— las penalizaban y las multaban por casos individuales. La gran diferencia en esta oportunidad es que aplicamos una acción colectiva, para que estén protegidos no sólo quienes hacen cumplir sus derechos, porque saben protestar por tener un mayor nivel de ingresos y de conocimientos, sino también los que no saben, no pueden, no tienen ingresos o no tienen tiempo”, completó.

—¿Qué tiene que hacer el afiliado frente a la factura con el aumento?

—Llamar a su compañía de salud y preguntarle cómo va a hacer: si le enviará otra factura o le ofrecerá pagar y reintegrarle la diferencia al mes siguiente. Las empresas tienen cinco días para decir cómo van a devolver el dinero.

—Pero el cliente no tiene que pagar y después protestar.

—No. Las prepagas tienen la obligación de suspender las subas. Deben emitir nuevas facturas y si alguien ya pagó, reintegrarle el dinero, ya sea ahora o el mes que viene, con la nueva boleta.

—¿Las empresas pueden no acatar la medida?

—No. Si alguna llegara a hacerlo, nosotros nos presentaríamos ante el juez y la denunciaríamos penalmente. Los usuarios que vean que no les dan la respuesta adecuada tienen que llamarnos y denunciar la situación. Nadie tiene que pagar con el aumento, porque el aumento está suspendido. Lo

que pueden hacer las prepagas es apelar ante la Justicia. Pero, por más que lo hagan, la apelación es con carácter devolutivo. Esto quiere decir que la orden de suspensión sigue vigente.

Muchas compañías lo aceptaron. Pablo Giordano, presidente de una de las cámaras (Ademp), indicó que “se harán los reintegros y se informará dentro del plazo previsto, pero aún se están evaluando las formas, porque no es lo mismo para el afiliado que pagó de contado que el que lo hizo por débito automático” (ver aparte). Entre las empresas que reúne Ademp y que fueron intimadas figuran Medicus, Hospital Italiano, Cemic, Provincia Salud, Hospital Francés y Staff Médico. Por su parte, Vaca Narvaja consignó que también harán reintegros empresas como “el Hospital Alemán y Swiss Medical Group”.

Dos asociaciones de consumidores, por otra parte, ampliaron ayer su denuncia contra las compañías de salud, a las que acusan de haber pactado los ajustes en las cuotas

**Patricia Vaca Narvaja,**  
subsecretaria de Defensa de la  
Competencia y el Consumidor.

dispuestos en los últimos dos meses. Defensa de Usuarios y Consumidores (Deuco) y Centro de Educación al Consumidor (CEC) aportaron más elementos a la presentación que habían hecho el 21 de enero pasado ante la Subsecretaría de Defensa de la Competencia y el Consumidor (ver aparte). Vaca Narvaja, quien comanda esa dependencia, expresó que la investigación por conducta monopólica está en curso, así como otro estudio del sector para determinar si existen abusos de posición dominante.

“Hay pocas empresas que manejan mucha cantidad de afiliados. Y también dominan mucha de la infraestructura de los servicios de hospital que, a su vez, contratan otras prepagas”, aseguró.

—¿Por qué esta vez se aplicó una medida cautelar generalizada y no con los anteriores aumentos?

—Cada gobierno tiene su responsabilidad. Esta administración es la primera en adoptar ese criterio. Es para que todos estén protegidos, no sólo los que hacen cumplir sus derechos.

—¿No hubo aumentos durante su gestión?

—No, tal vez alguno aislado muy al principio. También aplicamos acciones colectivas en contratos de telefonía celular y de servicios bancarios, que son contratos de adhesión que agrupan a muchas personas, pero no tuvieron tanta repercusión pública.

—¿En qué estado se encuentra el proyecto de regulación de la medicina privada?

—Estamos avanzando. En más de cuarenta años, porque las primeras prepagas aparecieron en los años '60, el sector no estuvo nunca regulado. Hoy en día, cualquiera arma una sociedad, monta una oficina, pone gente a repartir volantes, ofrece un plan de salud baratísimo con los mejores hospitales, consigue algunos afiliados y después levanta todo y deja a la gente sin cobertura. Y no hay ningún control que se lo impida. Estamos trabajando seriamente en una regulación que contemple a todos.

—¿Las empresas no podrán aumentar hasta que modifiquen sus contratos?

—Efectivamente, tienen que readequar sus contratos para que la suba sea compatible con la Ley de Defensa del Consumidor.

### “Haremos los reintegros”

El presidente de la Asociación de Entidades de Medicina Privada, Pablo Giordano, confirmó ayer que las empresas adheridas a esa cámara acatarán la decisión del Gobierno de suspender el aumento de las cuotas y que devolverán a sus clientes el dinero cobrado de más. Giordano aseguró que “en estos cinco días de plazo que nos da la sanción administrativa informaremos cómo serán los reintegros, porque el problema se produce debido a que hay muchas modalidades en el cobro de cuotas”. “No es lo mismo el sistema de débito automático que el que viene a la empresa, o el que paga en el banco, así que se harán refacturaciones para ver en qué situación quedó cada afiliado”, remarcó el titular de Ademp, entidad que nuclea a más de 30 firmas del sector. Giordano, quien dejó entrever que las presentaciones en contra de la medida tomada por el Gobierno serán realizadas por cada prepaga y no por la cámara, aseguró que “la necesidad de aumentos en el sector continúa porque los proveedores nos quieren matar”. Dijo que el freno que impuso la Subsecretaría de Defensa del Consumidor a las alzas en las cuotas llegó en “forma retroactiva” y destacó que “hubo empresas que aumentaron sus cuotas en enero y sin embargo la suspensión les llegó este mes”. Giordano se quejó además de haber recibido de la Subsecretaría de Defensa del Consumidor un pedido de informes sobre las vinculaciones entre las empresas de medicina prepaga que agrupa.

### “Investigar si son un cártel”

Dos asociaciones de consumidores ampliaron ayer su denuncia contra las empresas de medicina prepaga, a las que acusan de haber pactado los aumentos de precios dispuestos en los últimos dos meses, conducta que fue negada por el presidente de la cámara que agrupa a esas compañías, Pablo Giordano. La posibilidad de que las prepagas hayan incurrido en “conducta monopólica” con respecto a la decisión sobre los aumentos es uno de los principales asuntos que se investigan en los sumarios abiertos a 19 firmas del sector por la Subsecretaría de Defensa de la Competencia y del Consumidor de la Nación y por la Dirección de Defensa del Consumidor del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Ayer, las entidades Defensa de Usuarios y Consumidores (Deuco) y Centro de Educación al Consumidor (Cec) ampliaron la denuncia que habían presentado en Defensa de la Competencia y del Consumidor, pidiéndole que investigue un presunto acuerdo entre las prepagas para ajustar sus cuotas. En un comunicado conjunto, ambas asociaciones explicaron que la nueva presentación fue motivada por “la reacción de dirigentes de las cámaras que representan los intereses de las empresas de medicina prepaga, que vertieron expresiones ante distintos medios de prensa que hacen presumir que se habría efectivamente realizado un acuerdo de precios”. Esa posibilidad fue rechazada por Giordano, quien asegura que no “existe cartelización”.





DyN

# Los fantasmas han vuelto a sobrevolar en el recinto

La tensión entre el Gobierno y los acreedores en default ha puesto nerviosos a los corredores. Las acciones líderes bajaron 4,5 por ciento, la caída más pronunciada de los últimos siete meses.

Hasta hace una semana, la discusión entre los financieros era si en el 2004 se repetiría el boom accionario del año pasado. Las acciones habían comenzado el año a toda marcha y continuaban su rally alcista. Rompían record tras record. Pero el alto voltaje de la discusión entre el Gobierno con el Fondo Monetario y los países más poderosos sobre la negociación de la deuda en default alteró a los inversores. Ayer hubo una ola de ventas. Y las acciones cayeron en promedio 4,5 por ciento. La peor rueda en siete meses. Cuando pocos lo esperaban, volvieron los fantasmas a la city.

El refugio por excelencia en momentos de tormenta es el dólar. La moneda estadounidense se convirtió en la estrella de la jornada, y esa

mayor demanda elevó su precio en dos centavos: cerró a 2,97 pesos para la venta en las casas de cambio.

El reclamo de las potencias mundiales y del FMI para que la administración Kirchner dé muestras de "buena fe" ante los acreedores tensó la relación entre las partes. Como el Presidente se mantiene firme en su propuesta de quita del 75 por ciento sobre el monto nominal de la deuda en default, a pesar de la presión internacional, los inversores temen que en algún momento esa circunstancia perjudique la situación económica. Por eso ayer salieron a desprenderse de papeles en forma masiva: el volumen operado fue de 60 millones de pesos, parecido al de las últimas sesiones.

Los títulos públicos surgidos tras el default también sufrieron el impacto: perdieron entre 1 y 2 por ciento.

En algunas agencias de Bolsa comentaron a este diario que, tras dar las órdenes de venta de papeles, los clientes prefirieron resguardarse en el dólar. Es por ese motivo que los bancos vieron incrementar la demanda de billetes verdes y salieron a comprar en el mercado. Frente a la suba

del dólar, el Banco Central optó por reducir sus compras de divisas. Se limitó a 10 millones de dólares.

El temor de los financistas radica en que la relación con el Fondo se siga deteriorando y la Argentina deje impago el vencimiento de 3100 millones de dólares dentro de un mes. En medio del nerviosismo, ayer en la city volvieron a escucharse analistas presagiando una nueva crisis en caso de que el Gobierno no flexibilice su postura frente a los acreedores.

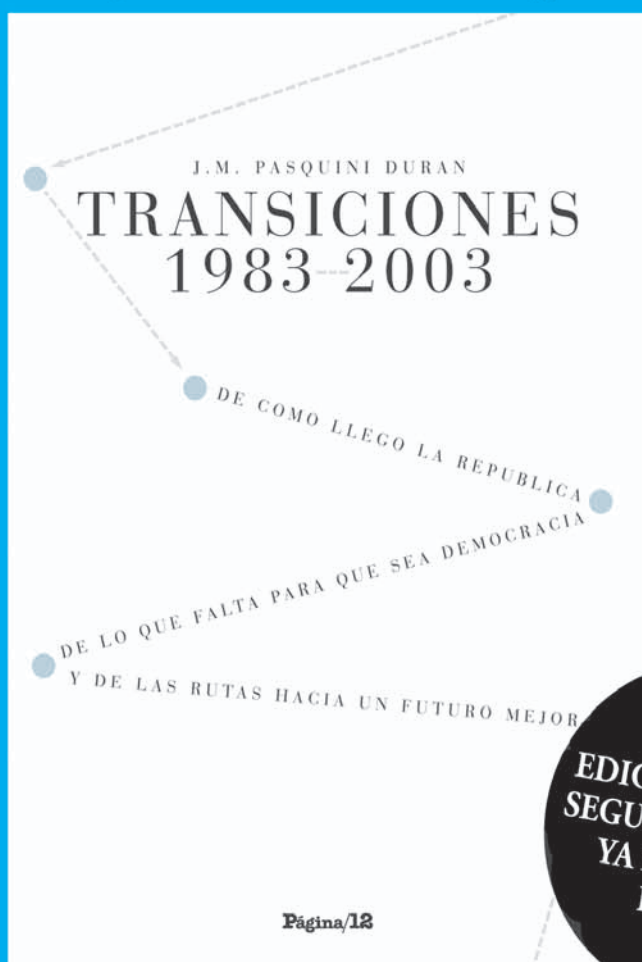
Hubo algunas caídas fuertes. Las encabezó BBVA Banco Francés, con el 8,1 por ciento. También bajaron TGS (6,5); Macro-Bansud (6,3); Petrobras (5,2); Grupo Financiero Galicia (4,9) e Indupa (4,8). El índice MerVal ya está en 1083 puntos, tras rozar los 1300 un par de semanas atrás.

A pesar de la histeria, las tasas de interés se mantuvieron sin cambio debido a la abultada liquidez que tienen las entidades. Un plazo fijo a 30 días ofrece, en promedio, un 2,5 por ciento anual. Mientras que en el circuito mayorista de dinero, los bancos se prestaron fondos al 1,4 por ciento anual.

El MerVal cerró a 1083 puntos. Hace pocos días había rozado los 1300. Ante la duda, el dólar fue el refugio: cotizó a 2,97 pesos.

20 años de democracia

Página/12 presenta  
un libro de José María Pasquini Durán



PRIMERA  
EDICION AGOTADA  
SEGUNDA EDICION  
YA ESTA EN SU  
KIOSCO

“Todo pueblo tiene derecho a imaginar su futuro y también a imaginar su pasado, porque no hay futuro vivo con pasado muerto.” CARLOS FUENTES (1994)

- |  |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| 1<br>DEMOCRACIA<br>Sembradores de vientos<br>Sin vueltas<br>Todo va mejor con<br>Sandokán<br>Otra oportunidad<br>Moleste nomás | 2<br>DERECHOS HUMANOS<br>Del anticomunismo<br>al narcoterrorismo<br>Sal y arena<br>Ley de la calle<br>Cosecha roja<br>En carne propia<br>En nombre de la vida<br>Inseguridades<br>Rehenes | 3<br>DERECHOS<br>ECONOMICOS Y<br>SOCIALES<br>Ajuste salvaje<br>Olas que al pasar<br>Divide y vencerás<br>Afinidades<br>La vida en hipótesis<br>Sobre llovido, mojado | 4<br>VETERANOS<br>Y NOVELES<br>Desobediencia civil<br>Discursos devaluados<br>La voz del rioba<br>Piquetes<br>Señales | 5<br>MUNDOS<br>Hasta el fin de los tiempos<br>Obrigado<br>Peores<br>Perdida la fe<br>Escenarios |
|--|---|--|---|---|

Compra opcional \$7

**Página/12**

LAS NEGOCIACIONES SE EMPANTANARON

## El ALCA se debilita

Por Cledis Candelaresi

Aunque los acuerdos de libre comercio proliferan en el continente, el ALCA tal como lo soñó George Bush padre sigue siendo un objetivo cada vez más lejano. Los propios Estados Unidos comprometen esa meta con su resistencia a disminuir la protección de mercados a los productos agroindustriales, que amparan con aranceles a veces superiores al 160 por ciento. En la vereda opuesta queda Brasil, muy reuente a ofrecer a capitales extranjeros mayores márgenes de libertad para realizar inversiones en su territorio, en particular en el sector de los servicios. Encolumnados tras estas dos posiciones, los negociadores de las demás naciones veían anoche cómo la reunión de Puebla se encaminaba al fracaso.

La cita en la ciudad mexicana tuvo como propósito definir qué alcance tendrá el Acuerdo de Libre Comercio de América para el 2005, fecha prevista para su puesta en marcha. Bajo el liderazgo de Washington, el denominado Grupo 14 (México, Canadá y Chile, entre ellos) defendió la fórmula de un ALCA lo más abarcativo y consolidado posible. A esto se opuso la visión del Mercosur, partidario de un ALCA light, que deje librados a acuerdos individuales aquellos puntos críticos sobre los cuales no es posible sellar un compromiso colectivo. Una modalidad que en la reciente cumbre de Miami había surgido como la única vía posible.

Pero hasta anoche el acercamiento no era factible. Según el G-14, por-

que el Mercosur persiste en sus demandas de no negociar nada en la medida en que Estados Unidos no se abra a los productos del agro, en los que el Sur es más competitivo. Desde la óptica del Mercosur, hay dos escollos clave: que los países del Norte sólo están dispuestos a debatir algunos subsidios sobre sus exportaciones y que no mostraron vocación de avanzar en lo relativo a "acceso a mercado", cuestión medular de la negociación técnica.

Bajo ese título se incluyen algunos aspectos tan delicados como los aranceles superiores al 100 por ciento que EE.UU. aplica sobre algunos productos cárnicos o los aún mayores que frenan el ingreso de los lácteos, respetando la regla de que esa barrera es mayor cuando más industrializado sea el bien en cuestión.

La presunta zanahoria para que el denominado G-14 desmantele aunque sea en parte esas barreras es que Brasil haga lo propio con su sector servicios. En realidad, el país gobernado por Lula da Silva es de los pocos que conjugan una fuerte protección con un mercado muy atractivo.

La Argentina, por el contrario, tiene muy poco que ofrecer en ese sentido, ya que abrió ampliamente todos esos renglones de su economía hace más de diez años, algo que transforma el apego a Brasil en esta discusión como una estrategia imprescindible. En inversiones y servicios tampoco tienen demasiado para ofrecer Canadá, México, Chile o los países de Centroamérica, que se abrieron en esos renglones a raíz de los acuerdos de libre comercio firmados con EE.UU., el verdadero reaseguro de este país por si la versión dura del ALCA se frustrara.



## Buscando testigos

El juez federal Rodolfo Canicoba Corral citó como testigos al ex jefe de la Casa Militar Julio Hang y a tres ex edecanes presidenciales en la causa de las coimas en el Senado. El juez preguntará a los militares si entre marzo y abril de 2001 se realizó una reunión en la Casa de Gobierno en la que el entonces presidente Fernando de la Rúa habría acordado el pago de sobornos con un grupo de senadores para aprobar la Ley de Flexibilización Laboral. "Limitar la responsabilidad de De la Rúa a la comprobación de esa reunión es un error", dijo a este diario un destacado funcionario judicial que conoce el expediente. "La relación entre Fernando de Santibañes y De la Rúa hacen inverosímil pensar que el titular de la SIDE podría haber actuado por su cuenta, sin informarle a su amigo y superior en la estructura administrativa del Estado", concluyó el funcionario.



Fernando de Santibañes no se amparó en el derecho constitucional de negarse a declarar. Optó por armar un relato en el que hasta fantasea con que él se oponía a la reforma laboral.

## CONTRADICCIONES EN LA DECLARACION DE DE SANTIBAÑES

# Coartadas que hacen agua

Por Eduardo Tagliaferro

■ Mientras en la causa por los presuntos sobornos del Senado se comienza a transitar el camino que lleva a Fernando de la Rúa, la situación de su amigo Fernando de Santibañes aparece cada vez más complicada. Por un lado al juez Rodolfo Canicoba Corral le tocará decidir si acepta el planteo del fiscal Federico Delgado de acusarlo por peculado. Por otro, en los tribunales remarcen la gran cantidad de puntos oscuros que dejó la declaración del ex titular de la SIDE. Como un imputado no está obligado a decir la verdad, para los funcionarios judiciales no quedan dudas de que esos puntos no son otra cosa que argumentos defensivos. Muchas veces resulta imposible defender lo indefendible o explicar lo inexplicable.

Con la declaración en la mano, este diario le propone a un conocedor de la causa repasar las definiciones judiciales del ex banquero y amigo de Fernando de la Rúa. Los siguientes son algunos de esos puntos oscuros:

♦ **Su posición frente a la ley laboral.** De Santibañes dijo: "Con relación a la ley laboral recuerdo que se informó de manera negativa cuando se produjo su sanción, aconsejando el veto de la ley, esta posición de la SIDE no resulta compatible con la afirmación de Pontaquarto que atribuye a la SIDE haber aportado fondos para esa ley". Antes el funcionario había afirmado que esas opiniones se realizaban a través de informes diarios que confeccionaba el entonces director de Análisis Estratégico, puesto que ocupaba Luis Secco, un economista cercano al gurú de la city Miguel Angel Broda. Sin embargo, Eduardo de la Rúa, primo del ex presidente, a la sazón tercera jerarquía en el Ministerio de Trabajo en tiempos de Alberto Flamarique, declaró en la causa que De Santibañes había "operado a favor de la ley laboral y que festejó su sanción legislativa como si fuera un triunfo propio".

Página/12 accedió a la declaración

indagatoria del ex

Señor Cinco y la

cotejó con otras

pruebas. Bajo esa

lupa, las excusas y

los argumentos del

gran amigo de

Fernando de la Rúa

pierden toda

consistencia. Qué dijo

él y qué (de contrario)

dicen otros testigos y

otras pruebas.

♦ **Sobre su relación con Pontaquarto.** De Santibañes dijo: "Nunca hablé con él mientras fui secretario de Inteligencia". En el expediente, el ex senador mendocino José Genoud admitió un encuentro en Ezeiza con De Santibañes. Encuentro del que también participó el por entonces mano derecha del mendocino, el arrepentido Mario Pontaquarto. En esa ocasión un grupo de senadores se aprestaba a embarcar rumbo a un cónclave parlamentario en Jordania y De Santibañes tomaba un vuelo rumbo a Brasil.

♦ **El retiro de los 6,5 millones del Banco Nación.** Cuando se le preguntó si no le resultaba llamativo que de acuerdo con su propia presentación, la SIDE retiró el 11 de abril 1,5 millón y dos días después otros 5 millones, cuando el repaso histórico de las extracciones solía mostrar por lo menos siete días de distancia entre una y otra, De Santibañes dijo que abril era un mes particular. "El Banco Nación estaba en huelga y en una huelga activa... Cuando queríamos sacar plata en el banco estaban en paro o en manifestaciones... El señor (Juan José) Gallea, director de Finanzas, me mencionaba la inseguridad que había en el Banco

Nación para retirar dinero, y la imposibilidad dado los paros, entonces lo hizo bajo mi presión." A pesar de estos dichos, el funcionario judicial consultado por este diario recuerda que "en el expediente consta que tanto el Ministerio de Trabajo como el Banco Nación desmintieron que hubiera conflictos gremiales por esos días".

♦ **Sobre los fondos de la SIDE.** De Santibañes dijo que fue su política bancarizar el manejo de los fondos. Y que por lo tanto, a diferencia de su antecesor Hugo Anzorreguy, había decidido tener poco efectivo en el Tesoro. En tribunales se sorprenden porque "justo ese mes decidió cambiar su política y aumentar los montos de dinero efectivo en el Tesoro". El ex financista también dijo que en una larga, tediosa y confusa explicación abundante en cuadros estadísticos, De Santibañes dijo que había provisionado una serie de gastos a futuro. Entre ellos, pagos que tendría que hacer a las empresas Siemens y Telecom. Sin embargo, este diario pudo saber que esos pagos en verdad se hicieron entre marzo y setiembre del año siguiente, es decir el 2001, cuando al frente del organismo estaba el cordobés Carlos Becerra.

## Lo que relatan miles de fojas

La causa de los sobornos del Senado acumula cuerpos y miles de fojas. En ellos se encuentran desde testimonios sorprendentes hasta una gran cantidad de elementos que podrían dar lugar a nuevas investigaciones. Entre tantas otras, sorprenden las actuaciones judiciales que se realizaron para corroborar una versión según la cual un ex asesor del entonces senador Carlos Verna, hoy gobernador de La Pampa, habría admitido en una reunión social su participación en la maniobra.

"En el expediente esa reunión social está comprobada", confía a este diario un funcionario judicial que conoce en detalle el caso. Según la versión, en el encuentro en cuestión, Jorge Cosci, por entonces asesor de Verna, hoy secretario Legal y Técnico de la gobernación pampeana, habría comentado que le tocó ensobrar el dinero de las coimas.

"A pesar de que se probaron muchas cuestiones vinculadas a esa reunión, el juez Gabriel Cavallo

nunca aceptó citarlo a Cosci y por lo tanto sus dichos tanto pueden haber sido una confesión, como un exceso de verbalismo producto del vino y otros alardes", confían a este diario.

Vinculada a esa reunión fue convocada judicialmente Silvana Boschi, ex asesora en el Senado que compartía con Cosci tareas en la Comisión de Presupuesto y Hacienda. "Cosci tenía un departamento en la zona de Caballito y se acreditó que para la fecha de los sobornos incrementó considerablemente el pago de su hipoteca bancaria. La reunión en cuestión se realizó en la calle Hidalgo. Cuando fueron citados algunos de los participantes, dos se habían ido del país. Habían viajado a Canadá. Otro, Gustavo Taralo, concurrió en muy mal estado", recuerda un funcionario judicial. El tal Taralo había recibido una paliza fenomenal, cuyos rastros y el miedo lo acompañaron cuando enfrentó al juez y a los fiscales.

## TORTURAS

Tras el escándalo por la revelación de que en plena democracia el Ejército utilizaba métodos de tortura en la instrucción de comandos en Córdoba, el juez federal Sergio Torres, que lleva adelante la causa, decidió ampliar la investigación. El magistrado busca establecer si este tipo de prácticas se dieron además en regimientos de Tandil y de San Martín de los Andes. Según informaron fuentes judiciales, Torres abrió el espectro de la investigación luego de que el ministro de Defensa, José Pampuro, y la Secretaría de Derechos Humanos le entregaran material al respecto. En el caso de San Martín de los Andes, el juez recibió una vieja resolución de un juzgado federal de Neuquén en la que se investigaban supuestas torturas. Lo que llevó al juez a mirar hacia Tandil fueron las declaraciones del ex jefe del Ejército Martín Balza, quien relató que cuando estaba a cargo de la fuerza recibió una denuncia por tormentos a soldados en una guarnición de esa ciudad.

## Urso no se va

El juez federal Jorge Urso no estará entre los magistrados que el próximo 15 de febrero viajarán a Suiza para avanzar en la investigación sobre la existencia de cuentas del ex presidente Carlos Menem en ese país. Urso aseguró ayer que no visitará la tierra helvética para entrevistarse con autoridades de la Justicia local. "Para la fecha me hallaré atendiendo el turno policial atinente a mi Tribunal", se justificó en una nota dirigida al ministro de Justicia, Gustavo Beliz. Los que sí irán serán su par Norberto Oyarbide y el juez en lo penal y económico Julio Speroni.

## Polémica porteña

A pocos días de comenzar sus sesiones, la Legislatura porteña continúa la polémica sobre cómo renovar el cuerpo. Mientras los macristas quieren que se discuta el tema en 45 días, para los kirchneristas se trata de una estrategia para seguir posponiendo la cuestión. Los de Patricia Bullrich no se ponen de acuerdo sobre si sortear o elegir a dedo. El macrismo presentó el miércoles un proyecto de resolución que fija un plazo máximo de 45 días a partir de su aprobación para tratar la renovación. "Es evidente que es una maniobra dilatoria", se enojó Ariel Schifrin.

## Golpe por golpe

*Coup pour Coup* (Ojo por ojo) es el título de la película de Marin Karmitz que narra una dura huelga en una pequeña fábrica textil, donde las protagonistas son mujeres de todas las edades que deciden tomar las instalaciones exigiendo aumento de salario y reincorporación de dos obreras despedidas. Será exhibida hoy a las 21 en el Centro Cultural Rosa Luxemburgo, ubicado en avenida Jujuy 545, frente a la ex Brukman.



REANUDO TAREAS LA COMISION DE JUICIO POLITICO DE DIPUTADOS

# Un nuevo cargo para el juez Vázquez

Por Felipe Yapur

El “sospechoso interés” que en su momento el supremo Adolfo Vázquez tuvo en una causa que tramitaba la jueza Alicia Iermi —y que se tradujo en sugestivos llamados e injerencia en el proceso— provocó una nueva presentación de juicio político en su contra. Ayer, la comisión que preside el justicialista Ricardo Falú aprobó esta solicitud y por lo tanto, el cortesano acumuló un nuevo cargo a los 15 que ya tiene. Por otra parte, los legisladores resolvieron realizar nuevas pruebas en torno de un planteo contra el presidente del máximo tribunal, Enrique Petracchi. Sin embargo, es poco probable que estas medidas prosperen.

La nueva denuncia contra Vázquez la presentó la diputada Araceli Méndez de Ferreyra, una de las integrantes del bloque Convergencia donde abrevan los kirchneristas no peronistas que preside Miguel Bonasso. La legisladora correntina solicitó que se destituya al juez por “mal desempeño e inconducta en el ejercicio de sus funciones y la posible comisión de los delitos de incumplimiento de los deberes de funcionario público y prevaricato”.

De acuerdo con la presentación, Vázquez se interesó en el proceso que llevaba adelante la jueza Iermi pero no para saber cómo se estaba desarrollando, sino para favorecer en una causa por torturas a los imputados, el ex juez Pablo Belisario Bruno y un comisario de apellido Curletto. Los llamados fueron atendidos por empleados del juzgado. De resultados de ellos se abrió un sumario en el que testimoniaron los oficiales del juzgado Juan Pablo Buero, Sebastián Martínez y Adriana Galagassi.

En su presentación, Ferreyra sostiene que la jueza Iermi “habría sido presionada por Vázquez a los efectos de resolver la situación procesal del mentado Bruno”. Vázquez no fue el único que llamó por los imputados, también lo hizo el entonces jefe de la Federal Roberto Giacomino.

La comisión aceptó de inmediato el pedido de la diputada. Durante la reunión que realizaron en la mañana de ayer se aprobó el nuevo proceso contra Vázquez. Anoche, antes de

La comisión que preside Ricardo Falú terminó su receso por vacaciones y estuvo activa. Aprobó una nueva acusación contra Vázquez, presentada por una diputada bonassista. Y, sin mayor entusiasmo, analizará una denuncia contra Petracchi.

retornar a Tucumán, Falú remitió un oficio a la Cámara Criminal pidiendo el sumario para verificar las declaraciones de los empleados del juzgado de Iermi que, seguramente, serán convocados a dar su testimonio una vez que comience el desarrollo del nuevo juicio político. Sin duda, el trámite deberá ser veloz ya que es intención de la comisión que las 15 causas que pesan sobre las espaldas del supremo sean debatidas en el recinto durante el mes de marzo.

Vázquez no fue el único miembro de la Corte que ayer fue parte de la agenda de la reunión de la Comisión de Juicio Político. También se trató el caso de Petracchi, actual presidente de la Corte. Si bien los legisladores decidieron concentrar todos los trámites en la persona de Falú, es poco probable que prospere un juicio contra el cortesano en cuestión.

La decisión se tomó sobre la base de la nueva presentación que realizaron hacia fines del año pasado el diputado socialista Héctor Polino y la entonces legisladora del ARI Graciela Ocaña, hoy directora ejecutiva del PAMI. Estos habían solicitado que no se dejara caer el juicio político que habían presentado en marzo



Jorge Vázquez, un cortesano que transita el camino ya recorrido por Nazareno y Moliné.

En marzo tendrá que afrontar el juicio, si es que no opta por renunciar, como hizo López.

de 2002. En diciembre pasado, el propio Petracchi exigió que se investigue, por entender que está siendo injustamente acusado. Esta fue la razón por la que la comisión habilitó la continuación del proceso.

Sin embargo, todo indica que nada pasará. En parte porque en el oficialismo no hay intenciones en dejar vacante la poltrona que utiliza Petracchi. Una prueba de ello es la decisión que tomó la comisión, ya que la tarea encomendada a Falú es una simple sistematización de lo realizado por la comisión desde que era presidida por la radical Margarita Stolbizer durante la gestión de la Alianza. El tiempo que le tomará al tucumano será el suficiente como para que nada suceda o, como trascendió, que todos los legisladores estén ocupados en el juicio que se abrirá al cortesano Antonio Boggiano, sobre quien pesan causas similares que provocaron la renuncia de Julio Nazareno.

## Pro y contra Argibay

La polémica por la candidatura de Carmen Argibay para ocupar un lugar en la Corte Suprema de Justicia no disminuye, y las voces de apoyo y oposición siguen llegando en cascada al Ministerio de Justicia. En una nueva expresión a favor de la postulación de Argibay, las agrupaciones Red de Mujeres Solidarias, Madres de Plaza de Mayo, el Foro por los Derechos Reproductivos, Mujeres en Igualdad y la diputada María José Lubertino se dirigieron ayer a la sede de Justicia, donde fueron recibidas por el viceministro Abel Fleitas Ortiz de Rozas, y dejaron sentado su aval.

Más de trescientos dirigentes y militantes de la Corriente Progresista de la UCR porteña, encabezados por Aldo Neri y Gabriela González Gass, entregarán hoy a Gustavo Beliz un escrito para sumar apoyo a la candidatura de la jurista, destacando “su capacidad e idoneidad profesional, académica, científica y personal de la Dra. Argibay”.

El debate pasó las fronteras, ya que se conoció también el respaldo de la Asociación de Jueces para la Democracia de Ecuador, la única institución extranjera que se expresó sobre el tema.

Pero no todo es a favor para Argibay: ayer hizo pública su opinión negativa el obispo castrense, Juan Baseotto, que en una carta al Ministerio de Justicia cuestionó a Argibay por considerar que “militar para imponer el ateísmo no sólo es contrario a la Constitución Nacional, sino que va contra la cultura propia del pueblo argentino”.

PRIMERA REUNION DE 2004 DE LA CORTE SUPREMA

## Lona en el centro de la agenda

Por Irina Hauser

La Corte Suprema tendrá hoy su primera reunión plenaria del año y será bajo la presidencia de estreno de Enrique Petracchi. Es posible que los jueces diseñen, en esta reunión, una agenda para resolver temas de alto “impacto institucional”, como los llaman algunos de ellos. Pero hay un asunto controvertido que ya tiene como fecha de debate el martes próximo: el planteo con que el camarista salteño Ricardo Lona pide que se anule su juicio político, que espera sentencia del jurado de enjuiciamiento para el 18 de este mes. Como el magistrado renunció cuando estaban por acusarlo, considera que no debe ser juzgado. Pero el Poder Ejecutivo nunca aceptó ni rechazó su dimisión y por eso el proceso de remoción continuó.

No es la Corte habitual en pleno la que atenderá el asunto Lona. Del elenco estable intervienen Juan Car-

los Maqueda, Antonio Boggiano y Adolfo Vázquez. Los demás se excusaron en cadena después que lo hizo Petracchi, quien alegó amistad con el salteño. Completarán el tribunal cinco conjuces (Julio Petra Fernández, Pablo Gallegos Fedreani, Mario Belfer, Javier Leal de Ibarra y Emilio Fernández).

Lona fue acusado por el Consejo de la Magistratura por “mal desempeño” por su responsabilidad en la Masacre de Las Palomitas durante la dictadura, por actuar como albacea sin autorización en una sucesión millonaria y por no investigar la supresión de identidad de un menor entregado a un matrimonio francés. Los alegatos de los consejeros y de los abogados defensores fueron el miércoles último. Pero el magistrado guarda esperanzas de que sea el máximo tribunal quien lo salve antes que diga algo el jurado de enjuiciamiento.

Un dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, le dio la razón al camarista: decía que el juicio político debía cerrarse ante

la renuncia que elevó el juez cuando se vio cercado por la posible destitución. El presidente Néstor Kirchner nunca aceptó esa presentación, lo que permitió que siguiera el enjuiciamiento. Cuando Sus Señorías de la Corte se reunieron en diciembre no lograron unificar una postura: un voto de Maqueda, al que adhiere Boggiano, dice que se trata de “una cuestión política no judicial” a resolver por el jury y que la renuncia es un asunto del Ejecutivo. A los conjuces, que entonces eran menos, esa idea no les cerraba. Este martes habrá una nueva discusión y nadie descarta que el tribunal intente frenar la resolución del jurado con un fallo previo. Algunas otras cuestiones de trascendencia institucional, como las causas sobre la pesificación y las que atañen a las leyes de Obediencia Debida y Punto Final deberán esperar. No hay mayoría en ninguna de esas casas. Los ministros también postergarán pronunciarse sobre una acordada que eximió a los jueces de pagar impuesto a las ganancias.

### Homenaje a



### Clara Diamant de Gertel

(16 de septiembre de 1914 - 22 de diciembre de 2003)

Familiares y amigos realizarán un homenaje a Clarita, Madre de Plaza de Mayo, luchadora incansable por la verdad y la justicia.

En su honor celebramos la vida, la valentía y la memoria, ¡hasta la victoria siempre!

**Sábado 7 - 11 hs.**  
**Parque de la Memoria**  
**Costanera Norte, Capital Federal**



# COTO

## OFERTAS IMPOSIBLES

### JUEVES, VIERNES Y SABADO

\$579

**BOLA DE LOMO  
DE NOVILLO**, x kg.  
(Stock disp.  
25.000 kg.)

\$699

**COLITA DE CUADRIL  
DE NOVILLO**, x kg.  
(Stock disp. 15.000 kg.)

\$599

**NALGA DE  
NOVILLO**, x Kg.  
(Stock disp.  
35.000 kg.)

**PULPA DE  
TOMATE ARCOR**,  
ttb. x 520 cc.  
(Stock disp. 250.000 u.)

**QUESO CREMOSO 1° CALIDAD**,  
x 100 g. (Stock disp. 10.000 Kg.)

**ASADO DE MARUCHA  
DE NOVILLO**, x Kg.  
(Stock disp. 20.000 Kg.)

\$079

**ACEITE  
COCINERO  
SOJA COCINERO**,  
pet x 1 Lt.  
(Stock disp.  
90.000 u.)

\$055

**ZAPALLO ANCO**, x Kg.  
(Stock disp.  
70.000 Kg.)

\$499

**PAN FELIPE**, x Kg.  
(Stock disp. 15.000 kg.)

\$049

\$299

**PIZZA DE MUZZARELLA**, x u.  
(Stock disp. 15.000 u.)

\$169

## tiempo de clases

Ofertas vigentes del 05/02/04 al 07/02/04 inclusive o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas y/o pieza entera. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disp. en todas las sucursales. COTO CICSA Paysandú 1842 C1416CDP Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)



# De cómo Kirchner tuvo su baño de gente en un territorio menemista

Por Diego Schurman  
Desde Concordia

▲ No necesitó del Caballo de Troya. El aterrizaje en tierra menemista fue a cara descubierta y con el desparpajo de siempre. Néstor Kirchner llegó a Entre Ríos y en pocos segundos impuso el Estilo K, con gestos fuera de protocolo, guiños cómplices hacia la gente, y un decálogo de frases que se ya son marca registrada de su gestión.

La Conquista K empezó por Concordia, donde Augusto Alasino es símbolo de la ostentación menemista, sobre todo por aquella fabulosa mansión que construyó en el corazón de un barrio de medio pelo. Si aquel dirigente es pasado en la escena nacional, Carlos Menem aún tiene entre los entrerrianos varios alfiles.

¿Algunos botones de muestra? El presidente de la Cámara de Diputados, Orlando Engelmann; el presidente del bloque de diputados, Emilio Castrillón, y el presidente del bloque de senadores, Hubo Berthet, mano derecha del Choclo Alasino. Un dato para no olvidar: la última elección presidencial, el 27 de abril pasado, Menem arrasó con los votos. Y Kirchner quedó tercero, detrás de Adolfo Rodríguez Saá.

Aun así, el desembarco de Kirchner en el aeropuerto de Concordia no fue como el de Normandía. Ni secreto ni masivo. Al contrario, fue bullicioso y con una comitiva reducida, pero que bastó para movilizar a gran parte de la ciudad. Lo recibió el gobernador Jorge Busti, aquel que —sincerando la fuerte presencia menemista en la provincia— se negó a darle un respaldo abierto a su candidatura presidencial.

Como era de prever en la era K, hubo un desbande de funcionarios, periodistas y curiosos. Era una barahúnda. Aníbal Fernández bus-

Entre Ríos y Concordia le dieron la espalda en las elecciones.

Pero al desembarcar allá, el Presidente no se privó de burlar

el protocolo, salirse del libreto, llevar el estilo K al Litoral.



Kirchner en su salsa. Cuando viaja pide combi sin vidrios polarizados y desafía a sus custodios. La gente le formula reclamos, lo saluda, lo abraza y hasta le entrega comida casera.

caba a Kirchner como lo haría un nene con su mamá. “¿Adónde está?”, preguntaba al aire el ministro del Interior, sin dejar de sonreír a los que lo felicitaban por el triunfo de Quilmes. ¿Alguna vez se habrá imaginado la presencia de un hincha cervecero por esos pagos?

Julio De Vido sobresalía en la multitud por su traje clarito y peleado con la plancha. Al ministro de Planificación lo desbordaron varios hombres que en un trayecto de veinte metros pretendían arrebatarle algún “sf” o

una cita futura. En otro extremo, ceñida de un impecable modelito blanco, Alicia Kirchner se sorprendió cuando una caterva, apilada detrás de un alambrado olímpico, empezó a vivarla. Se acercó. Repartió besos. Y se llevó un manojito de sobres con pedidos. La nota la dio una verborágica mujer, que se ufanaba de apoyar a los Kirchner desde el primer momento, pero que a la hora de adular a la ministra de Desarrollo decía “Patricia!!! Patricia!!!” en vez de Alicia.

En ceremonial ya lo saben. Para trasladarse, el Presidente exige una combi sin vidrios polarizados y con puerta corrediza. Quiere ver y que lo vean. Y, sobre todo, quiere tener facilidades para saltar hacia la gente como lo haría un clavadista en el mar de Acapulco. Por eso, el acto de inauguración del Hospital Delicia Concepción Masvernat cumplió a rajatabla el Ritual K. El Presidente ingresó al predio por donde no debía, o sea por el medio de la marea humana, con una custodia reducida y sin temor de estar obligado a pasar al día siguiente por la tintorería.

Como en botica, hubo de todo. Reclamos de trabajo, previsible en una provincia saqueada por la pobreza. Alientos por Racing y hasta regalos de comida casera, paradójicamente una ofrenda habitual del que no tiene qué comer.

—Vamos a recibir al presidente Carloooooooooooooooooooooosss... —arrancó el locutor, y en la comitiva oficial a varios se le fueron los ojos de órbita. El fantasma de Menem sobrevoló por unos segundos la zona. Finalmente remató con el apellido correcto. Y por las dudas repitió “Carlos Néstor Kirchner”, y todos respiraron. Setecientos ochenta y tres besos después, con el pelo revuelto y un flequillo que hasta Carlitos Balá envidiaría, el Presidente llegó al palco, blanco como un palmito. Puede que el calor de Concordia, como se ufanó, no haya hecho estragos en el Pingüino patagónico. Pero el de la gente casi lo deja sin oxígeno.

Kirchner, se sabe, no es precisamente un canto a la prolijidad. Pero

al lado de Héctor Patrignani parecía Gino Bogani. Después de la travesía, el sudor del jefe de la custodia presidencial hizo estragos: traspasó la camisa clara y se apoderó de su ambo beige. Parecía ataviado con un uniforme militar de camuflaje.

Astuto, Ginés González García se abrió de la comitiva K. Y le permitió llegar al palco, no sin antes perder la brújula, con algo más de resto. El ministro de Salud se paseó con una copa de agua que terminó convirtiéndose en bendita para un Kirchner deshidratado.

“No quiero alcahuetes, quiero a la gente para hacer una patria distinta”, soliviantó el señor K, a pesar de su disfonía. Una bandera atrevida, a un costado, sintonizó con el desafío: “Menem + Cresto = corrupción, desocupación, hambre”. Juan Carlos Cresto, el intendente de Concordia, estaba subido al palco en su papel de anfitrión. No fue la única transgresión. Minutos antes, mientras se trasladaba al Hospital,

## Acuerdo con Lockheed

El Gobierno anunció ayer la firma de un decreto por el cual se extendió por cinco años el convenio con la empresa aeronáutica Lockheed-Martin —radicada en Córdoba y en la que trabajan unas 1200 personas— para la construcción, reparación y mantenimiento de los aviones de la Fuerza Aérea.

El ministro de Defensa, José Pampuro, informó que el convenio prevé la fabricación de 12 aviones Pampa y que posibilitará, además, la generación de un polo de desarrollo aeronáutico. Al mismo tiempo, permitirá desactivar un conflicto laboral, ya que la empresa había decidido suspender al personal y cesar sus actividades hasta tanto no se firmara un nuevo contrato con el Gobierno.

Pampuro explicó que seis de los aviones se destinarán a la Fuerza Aérea y que los otros seis saldrán a la venta al mercado internacional. “Es un contrato muy ventajoso para el país”, sostuvo el ministro, que se negó a otorgar detalles de los montos que involucra el contrato alegando que se trata de “un tema que por razones estratégicas es secreto”. De todos modos, agregó que el decreto fue girado a la Comisión de Seguimiento de Privatizaciones del Congreso, encargada de controlar la transparencia del convenio.

Kirchner se topó con otro estandarte: “No a los despidos de Busti”. Su compañero de viaje era precisamente el gobernador.

Un caballero, de dudosa cordura y destinado al sponcio, mostraba un singular encolumnamiento con Kirchner: “¿Saben cuál es el reservorio más importante de agua dulce? El Perito Moreno”. Despertó la atención tanto como uno de los regalos que llegaron a las manos del Presidente: el libro *Maldito tú eres* de Hernán Brienza, sobre la vida de Christian Von Wernich, el capellán de la policía que participó en sesiones de torturas durante la última dictadura.

El cierre de la visita fue un típico Caos K. Con el Presidente en medio del remolino y su vocero Miguel Núñez como un abrojo para no ser arrastrado por la corriente. Cerca de ellos la temperatura trepaba por encima de los 40 grados. “Estamos subiendo la escalera del infierno”, bramó el Presidente. No hablaba de él, sino del país.

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/2004

## SEDE DEFINITIVA DE LA ORQUESTA FILARMONICA OBTURACION FLUVIAL DE SUBSUELO

Expediente N° 77.334/2003

"Esta licitación cuenta con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y su contratación y ejecución se ajustan a las disposiciones del Contrato de Préstamo BID-GCBA 1107 OC/AR". El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas constructoras de los países miembros del BID a presentar ofertas para la obra de: **"Sede definitiva Orquesta Filarmónica - Intervención: Obturación fluvial de subsuelo"**.

**Presupuesto de la obra:** \$ 134.443,00 (Pesos ciento treinta y cuatro cuatrocientos cuarenta y tres).

**Plazo de ejecución:** 90 (noventa) días corridos.

**Valor del pliego:** \$ 135,00 (Pesos ciento treinta y cinco) pliego y planos impresos.

\$ 14,00 (Pesos catorce) pliego y planos en medio magnético - CD.

**Adquisición de pliegos:** Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Av. de Mayo 575, 4° Piso, Of. 401, de lunes a viernes de 11 a 15 hs., Tel. 4323-9402.

**Consultas:** Deben presentarse por escrito, en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avenida de Mayo 575, 4° Piso, Of. 401, de lunes a viernes de 11 a 15 hs. Teléfono 4323-9402.

**Lugar y fecha de recepción de las ofertas:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Dirección General de Infraestructura, Subsecretaría de Patrimonio Cultural, Secretaría de Cultura, Avenida de Mayo 575, 4° Piso, Of. 401, de lunes a viernes de 11 a 15 hs., Ciudad de Buenos Aires, República Argentina hasta una hora antes del horario fijado para el acto de apertura.

**Acto de apertura:** Se llevará a cabo el día y la hora que establezca el Pliego de Condiciones Particulares, en la Dirección General de Infraestructura sito en Avenida de Mayo 575, 4° piso, Of. 401, Ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

**gobBsAs**

SECRETARIA DE CULTURA

VIAJE OFICIAL A LOS ANTIGUOS

## Feliz cumpleaños

▲ “Se terminó el país de los que se llenaban los bolsillos sin trabajar”, aseguró el ministro del Interior, Aníbal Fernández, y agregó: “La Argentina necesitaba un hombre que venga a mandar, y el que vino a mandar fue un santacrucense”. Fue ayer, en una visita a la localidad santacrucense de Los Antiguos, a donde llegó junto con la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner.

Fernández y Kirchner encabezaron un acto en homenaje al 56° aniversario de la fundación de esta pequeña ciudad, ubicada a 500 kilómetros de El Calafate y en la que viven 2500 personas.

El primero en hablar fue el titular de Interior. “Este presidente necesita que la gente lo comprenda y

lo acompañe en el reemplazo de una economía perversa, una economía de papel pintado, por una economía cercana a la gente”, señaló.

Después, la titular de Desarrollo Social y hermana del Presidente sostuvo que desde su función comprobó que “la realidad de nuestro país es bastante diferente de la realidad de Santa Cruz”. “El hombre fue olvidado y ganó el mercado y eso es lo que estamos tratando de revertir”, explicó la ministra. Finalmente, el gobernador de Santa Cruz, Sergio Acevedo, entregó de parte del gobierno provincial un adelanto de 45 mil pesos en concepto de obras que alcanzarán un total de 12 millones de pesos y que comprenden la construcción de viviendas, repavimentación y refacción de escuelas.



EL EX EMBAJADOR Y LA SALIDA CON SUAREZ MASON

# "Cometí un grave error"

▲ "Cometí un grave error que perjudicó a nuestro país a nivel internacional." Así se disculpó públicamente el ex embajador de Ecuador Germánico Molina, que tuvo que volverse a su tierra el martes después de que se supo que había sacado al represor Carlos Guillermo Suárez Mason de su casa, donde cumplía arresto domiciliario, para llevarlo a festejar su cumpleaños en un predio del club Argentinos Juniors. También pidió perdón a la Argentina y adjudicó todo lo que hizo a una "situación involuntaria". El ex militar, a quien tres jueces le revocaron el beneficio de cumplir la detención en su domicilio, sigue preso en una cárcel común de Marcos Paz.

El increíble episodio del embajador y el genocida fue tapa de los diarios ecuatorianos de ayer. "La diplomacia en el banquillo", tituló *El Comercio* y en la misma línea informaba *El Universo*. Aludían, en buena medida, a la decisión del juez federal Jorge Urso de ordenar la apertura de otra causa para determinar si Molina cometió algún delito al ayudar a Suárez Mason a violar el arresto domiciliario el viernes 23 de enero a la noche. Ese día lo llevó junto con el empresario Emilio Asad, a celebrar sus ochenta años al club de La Paternal, y lo devolvió a su casa a la 1.30 de la mañana, ya del día 24.

Esa descripción de lo sucedido surgió, en parte, de un anónimo que llegó a la Cancillería argentina y que llevó a su titular, Rafael Bielsa, a interpelar al embajador Molina, quien admitió lo ocurrido y completó la historia. Le dijo, de todos modos, que "lo engañaron en su buena fe" y que no sabía que lo que hacía estaba mal. Los medios fueron durísimos. *El Comercio* dijo que el gobierno ecuatoriano apuesta a designar reemplazante rápidamente para cerrar "el bochornoso escándalo". El ex diplomático, decía el artículo, "violó leyes argentinas y festejó el cumpleaños de uno de los mayores símbolos de la represión militar argentina".

En una conferencia de prensa que dio en Quito, Molina dijo: "Especialmente quiero pedir mil disculpas al noble pueblo argentino que me recibió con los brazos abiertos, siempre me ha dado su

## Disculpas:

*"Especialmente quiero pedir mil disculpas al noble pueblo argentino que me recibió con los brazos abiertos", dijo Germánico Molina.*

respaldo y no quería yo fallarles, pero una situación involuntaria, circunstancial, que no debía haberse producido me ha traído esta situación que yo lamento", dijo Molina. "Cualquier aclaración la haré posteriormente para poder desvirtuar o para poder manifestar la verdad de este lamentable suceso en el cual estoy involucrado", continuó.

Suárez Mason sigue en Marcos Paz, donde llegó por disposición del juez Jorge Ballesterio, el primero que le revocó el beneficio de arresto domiciliario y al que se sumaron después Urso y el juez Ser-

Prácticamente expulsado del país por haber ayudado al represor

Carlos Suárez Mason a violar la prisión domiciliaria, el ex embajador

ecuatoriano ensayó una justificación. El represor está tras las rejas.



El represor Carlos Guillermo Suárez Mason pretende que la Cámara lo deje volver a su casa.

Tres jueces federales le revocaron la prisión domiciliaria por haber salido a una fiesta.

gio Torres. En un expediente que instruye Ballesterio, el ex jerarca del Primer Cuerpo de Ejército cumple detención por la desaparición de militantes montoneros en los ochenta. En una causa que conduce Urso, está detenido por apropiación de menores hijos de desa-

parecidos y en otra, a cargo de Torres, tiene arresto preventivo por un pedido de extradición de Alemania, por la desaparición de dos ciudadanos de ese país durante la dictadura.

La defensa del represor apeló su traslado a una cárcel común, un

planteo que ahora tendrá que analizar la Cámara Federal. Las posibilidades de que por ahora cambien sus condiciones de detención son escasas, aunque los jueces analizan los reportes médicos que dicen que el ex militar padece una patología cardíaca.

UN CEMENTERIO EN UNA UNIDAD MILITAR DE URUGUAY

## Buscan huellas de desaparecidos

▲ Un grupo de científicos uruguayos realizó un estudio exhaustivo sobre los movimientos de tierra realizados durante los últimos 54 años en el Batallón de Infantería N° 13 de ese país, donde funcionó un centro de torturas durante la dictadura, y sumó un elemento de peso a las sospechas sobre la existencia de un cementerio clandestino en ese predio militar. Varias denuncias indican que allí podría encontrarse el cuerpo de la nuera del poeta argentino Juan Gelman. El informe fue presentado ante la Justicia penal, y remarca la necesidad de hacer una inspección de campo similar a las que realiza el Instituto de Arqueología Forense argentino.

Este informe se da a pocos días del cruce diplomático entre nuestro país y Uruguay por el desinterés del gobierno de Jorge Batlle de avanzar en la investigación de la desaparición de María Claudia García Irureta Goyena, nuera de Gelman.

Con técnicas de relevamiento utilizadas por primera vez en Uruguay, el grupo de la Facultad de Ciencias comparó tomas aerofotográficas realizadas entre 1945 y 1996, para poder analizar cualquier movimiento de suelo o diferencias en el césped. Las alteraciones detectadas sobre el terreno fortalecen las denuncias sobre entierros clandestinos en el lugar.

En 1976, el ex soldado Ariel López Silva aseguró que en ese bata-

llón se produjeron varios entierros, entre ellos el de una mujer, y algunos testimonios en ese sentido indican que podría tratarse de Irureta Goyena. Otras denuncias indican sin embargo que la mujer pudo haber sido Elena Quinteros, también desaparecida, y tras ese indicio fue posible el estudio: el trabajo fue ordenado por el juzgado penal que lleva la desaparición de Quinteros, ya que el juez Gustavo Miral, que lleva la

causa Gelman, no puede hacerlo por la decisión de Batlle de incluir este caso en la Ley de Caducidad.

Los testimonios previos a este informe denunciaron varios lugares concretos en los que se encontraban las fosas clandestinas, y sobre todos esos puntos los científicos recomendaron a la Justicia efectuar trabajos arqueológicos, como los que permitieron la identificación de desaparecidos en la Argentina.

## Piquete por justicia

Los piqueteros del MTD Aníbal Verón cortarán este mediodía el Puente Pueyrredón en reclamo de justicia por el crimen de Javier Barrionuevo, el desocupado asesinado dos años atrás mientras participaba de una protesta en la ruta 205, en Esteban Echeverría. El asesinato ocurrió el 6 de febrero de 2002 cuando Jorge Bogado, un puntero del intendente de Ezeiza Alejandro Granados, tomó por la ruta 205 a las dos de la madrugada y se cruzó con un piquete. Al insistir en pasar, sin bajarse de su auto, disparó dos tiros contra los desocupados. Uno de ellos le atravesó la garganta a Barrionuevo. Luego del homicidio, Bogado consiguió el beneficio de la prisión domiciliaria y más tarde, llevado a juicio oral, el fiscal desistió de acusarlo con el argumento de que no había pruebas, pese a que existían cinco testigos, pericias balísticas y a que el propio Bogado había reconocido el hecho. Ayer, como un anticipo de la protesta que realizarán este mediodía, el MTD escrachó la casa del agresor, ubicada en Joaquín V. González 934 de Esteban Echeverría, y repartieron volantes a los vecinos contando la situación de impunidad.

## Conflicto de arrastre

Luego de que la semana pasada decidiera intervenir personalmente en el caso, el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, se reunirá hoy con directivos y sindicalistas de la industria del neumático en un intento por destrabar el prolongado conflicto originado en la planta industrial de Llavallol tras el despido de 90 trabajadores. Según informaron fuentes gremiales, el encuentro entre la conducción del Sindicato Unico de Trabajadores del Neumático Argentino (Sutna) y los directivos de la transnacional Bridgestone-Firestone se realizará a partir de las 16 en la sede de la cartera laboral. Pese a aceptar el debate, desde el sindicato aseguraron que "los despedidos no se negocian y deben ser reincorporados".

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964  
Con Reconocimiento Definitivo desde 1981

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- BIOQUIMICA
- CONTADOR PUBLICO
- FARMACIA
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en ADMINISTRACION HOTELERA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. de CIENCIAS de la EDUCACION
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en COMERCIO INTERNACIONAL
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en DISEÑO GRAFICO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD

- Lic. en QUIMICA
- Lic. en RELACIONES INTERNACIONALES
- Lic. en RELACIONES LABORALES
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMAS
- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- Lic. en SOCIOLOGIA
- ODONTOLOGIA
- PROCURACION
- Prof. en INFORMATICA

- DOCTORADOS EN
- DERECHO
- PSICOLOGIA SOCIAL

- MAESTRIA EN
- PSICOANALISIS

- ESPECIALIDADES EN
- CIENCIAS PENALES
- ORTODONCIA
- PSICOLOGIA CLINICA

- POSTITULO
- Prof. UNIVERSITARIO

- CURSOS
- PYMES
- MATRICULA PRODUCTOR DE SEGUROS
- ORGANIZACION DE EVENTOS
- ACOMPAÑAMIENTO TERAPEUTICO
- NEUROPSICOLOGIA DINAMICA

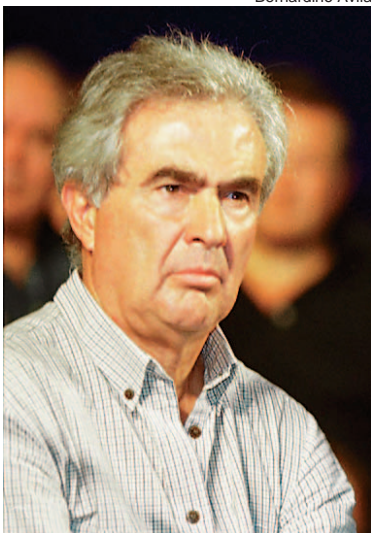
Informes en:  
**CAPITAL**  
**Bme. Mitre 1411**  
**Parral 221 • Perú 1162**  
Dependencia SAN ISIDRO  
**Edison 3243 • Martínez**  
Dependencia LANUS  
**Hipólito Yrigoyen 4655**

Aranceles mensuales vigentes:

1° año y Graduados: \$ 160.- • 2° año \$ 165.- • 3° año \$ 170.- • 4° año \$ 175.- • 5° y 6° año \$ 180.-



Bernardino Avila



El geólogo Alberto Kohan.  
Está en terapia intensiva.

# Alberto Kohan sigue grave y ahora se internó Bauzá por un chequeo

En la clínica informaron que Kohan evoluciona bien, pero no se descarta una amputación.

▲ Dos de los hombres de mayor confianza del ex presidente Carlos Menem, Alberto Kohan y Eduardo Bauzá, están internados en la misma clínica porteña, ambos ex secretarios generales de la Presidencia. Alberto Kohan permanece en estado “estable, de sedación y analgesia”, a raíz de un disparo accidental por el que fue opera-

do y por el que podría perder la pierna derecha. Mientras que Eduardo Bauzá también se encuentra en el Instituto Fleni, donde es sometido a “chequeos programados” por el problema hepático que padece desde hace varios años, y un incipiente mal de Parkinson que se le declaró en los últimos meses.

El director médico de ese esta-

blecimiento, Christian Van Gelderen, afirmó ayer que “persiste el riesgo de que se le ampute la pierna” al ex funcionario menemista porque la “parte superior de la tibia y el peroné quedó hecha añicos”. Esa situación derivó en la necesidad de realizar un “by pass que por el momento es bueno”. El profesional explicó que si se logra evitar “una infección de la pierna” es posible la recuperación del miembro afectado. En declaraciones radiales, Van Gelderen admitió que “sin duda todavía persiste el riesgo” de la amputación, pero indicó que “hoy (por ayer), con la irrigación que se lograba, cada hora que pasa se aleja ese fantasma”.

El martes pasado Kohan se disparó en forma accidental un tiro de bala cuando cazaba jabalíes en Río Negro. En principio fue trasladado al hospital Zatti de Viedma, donde se le intentó reconstruir “el paquete venoso vascular y asegurar la circulación sanguínea”. El miércoles llegó a la Capital Federal y fue internado en el Instituto Fleni, donde fue intervenido quirúrgicamente y aún permanece en terapia intensiva. “Kohan está estable en este momento, pasó la noche tranquilo ayudado por una sedación post-anestésica, para que estas primeras horas postquirúrgicas no sean muy difíciles”, puntualizó el director médico de ese centro asistencial. Van Gelderen sostuvo que “las primeras horas son importantes y hay dos factores cruciales: uno el tema de la politransfusión, ya que (el paciente) recibió grandes transfusiones de sangre y eso puede traer algunas alteraciones en los primeros días siguientes. Y el otro tema es el

**Medicación:** Los médicos de Bauzá están analizando, entre otras cosas, la “posibilidad de una regulación de su medicación para el Parkinson”.

de la infección, es decir, la necesidad de evitar la infección”. Sin embargo, agregó que “el by pass es bueno y el nervio aparentemente está indemne”. El profesional indicó que “las cosas se hicieron muy bien en Río Negro como para que se diera tiempo a realizar la segunda parte quirúrgica que busca salvar la pierna”. En ese sentido, recordó que “lo único que se pudo hacer en Viedma es una anastomosis de la arteria que se había roto, es decir una unión de la arteria, porque en ese momento no se podía hacer un by pass”. Ayer por la tarde, allegados de Kohan explicaron que “ahora hay que esperar un período de 7 a 10 días para evaluar el resultado de la reconstrucción de tejidos, músculos, partes óseas y sistema vascular”.

Por otra parte, voceros de Eduardo Bauzá indicaron que el ex funcionario se encuentra en una “sala común”, en el marco de una “internación de tres días absolutamente programada desde hace un mes”. Las fuentes señalaron que “son estudios de rutina” y recordaron que el ex senador mendocino desde hace años se atiende en el Instituto Fleni. Añadieron que sus médicos están analizando, entre otras cosas, la “posibilidad de una regulación de su medicación para el Parkinson”.

**Página/12** *Losada*

COLECCION GRANDES PENSADORES

GRANDES PENSADORES

**EL MITO DE SISIFO**  
**ALBERT CAMUS**

*Página/12* *Losada*

EL DECIMO LIBRO:  
EL MITO DE SISIFO  
DE ALBERT CAMUS,  
MAÑANA - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA

ISO  
SUTERH



NUEVA MATERIA SOBRE DERECHOS HUMANOS EN LA UBA

# La economía de la memoria

Por Javier Lorca

“La economía y los derechos humanos son indivisibles. Es imposible separarlos. La realidad económica del país tiene que ver con la violación de todos los derechos humanos que sufrimos durante el terrorismo de Estado.” Lo dice Nora Cortiñas (Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora), que desde el próximo cuatrimestre será profesora de una materia curricular en la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA. Poder Económico y Derechos Humanos es el nombre de la nueva materia, cuya aparición pretende producir un pequeño desvío en la formación que reciben unos 60 mil estudiantes en la facultad, un desvío que apunte a “estimular la actitud de compromiso de los futuros profesionales con la realidad social y el destino de la Nación”.

En la facultad más poblada de América latina funciona desde 1999 la Cátedra libre Poder Económico y Derechos Humanos, a cargo de Cortiñas. La cátedra, que continúa ofreciendo seminarios abiertos y gratuitos, propuso la creación de una asignatura y su incorporación a los planes de estudios. Tras alguna demora, la propuesta terminó siendo aprobada en diciembre por la universidad y, desde marzo, Nora Cortiñas dará clases en la misma facultad donde su hijo, desaparecido durante la última dictadura, estudiaba Administración.

Aunque la idea original era incluir la materia en todas las carreras de Económicas, por ahora sólo será una materia optativa para los alumnos de la carrera de Contador público, que pueden inscribirse desde hoy. Los estudiantes de las demás carreras tendrán que esperar la postergada aprobación de sus autoridades.

“Muchos entienden que Económicas es la facultad donde se enseña a hacer negocios. Por eso, es importante introducir el nexo entre la economía y los derechos de las personas —explicó Guillermo Wierzb, profesor asociado de la materia—, estudiar la relación crítica entre el poder económico y los derechos humanos, incorporando otros puntos de vista a los predominantes en la facultad.” Ese es uno de los fundamentos que guió la creación de la materia: “Los profesionales de Ciencias Económicas no han escapado a la carencia de una formación donde la cuestión social constituyó y constituye un serio déficit... Así,

La Facultad de Ciencias Económicas incorporó como asignatura curricular una materia sobre Poder Económico y Derechos Humanos, a cargo de Nora Cortiñas. Los alumnos pueden anotarse desde hoy.



Pablo Piovano

“La realidad económica tiene que ver con la violación de los derechos humanos”, afirma Cortiñas. Desde el próximo cuatrimestre, será profesora de la materia Poder Económico y Derechos Humanos.

el desempeño profesional se dirige a sólo una parte de la sociedad, a un recorte de la misma”.

Y es en ese sentido que Fernando Santamaría, miembro de la cátedra, destaca el sentido político que subyace al proyecto académico. “Empezamos en 1997, con la Comisión por la Reconstrucción de la Memoria en la facultad, a partir de reivindicar a los compañeros muertos y desaparecidos. Después logramos organizar la cátedra libre. Detrás de todo esto hay una continuidad política, ligada a los ideales de luchar por un mundo mejor, que ahora se plasma en la materia.”

Suerte de cruce entre las ciencias económicas, la sociología, la historia, la filosofía y el derecho, el programa de la materia recorre catorce unidades, con temas como la teoría social de la historia, los derechos humanos en la Modernidad y en el Estado de Bienestar, el desarrollo económico social argentino entre 1950-1976, la dictadura terrorista de Estado, la reconversión económica, las leyes de impunidad, la discrimina-

ción social y los movimientos sociales alternativos, entre otros.

Una cuestión clave que se analizará es la precariedad jurídica de los derechos humanos, económicos, sociales y culturales. “Criticamos la falta de judiciabilidad de estos derechos. Pese a que están contemplados por la Constitución nacional, no hay forma de exigir su cumplimiento ante la Justicia —dijo Mauricio Turkieh, profesor adjunto—. Por ejemplo: una persona que está desocupada no puede reclamarle a un juez su derecho a que se cumpla con el artículo 14 bis de la Constitución.”

La desnudez jurídica de estos derechos se ve agravada por contraste. Wierzb citó el caso de los piqueteros. Con sus protestas —dijo— se pone en escena la tensión entre el derecho al trabajo y el derecho a la libre circulación, ambos consagrados normativamente. “¿Cuál de esos derechos predomina? Es evidente que, frente a otros derechos, como el de la propiedad, hay un retraso de los derechos humanos y sociales en su posibilidad de reclamar

su cumplimiento ante la Justicia y el Estado.” Lo que ocurre es que —como señaló Santamaría— “muchos de estos derechos ni siquiera están reglamentados, a pesar de tener rango constitucional”. Turkieh citó otro caso, el del derecho a la vida: “Una vida que se pierde por hambre no hay modo de reclamarla jurídicamente. Y es consecuencia de la exclusión social, de una determinada política económica”.

## EL DATO

## Revista de Sociales

¿Hay un futuro común en el horizonte de Argentina y Brasil? El recién aparecido número 22 de *Sociedad*, la revista de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), reflexiona sobre ese interrogante y sobre los vínculos entre ambos países desde diversos artículos firmados por Mario Rapoport y Eduardo Madrid, Alcira Argumedo, Renato Jannine Ribeiro, Jorge Schwartz, Waldo Ansaldi, Raúl Antelo, Pablo Alabarces, Gabriel Cohn, Dora Barrancos y Tamara Kamenszain. Una sección aparte se dedica a las “Cárceles en común”: Lila Caimari evoca “la Siberia criolla”, aquel panóptico asentado en Ushuaia, y Alexandre Samis y Renato Ramos analizan “la Siberia tropical”, Clevelândia. En el mismo apartado se publica “La trama social de las ilegalidades políticas”, de Juan Pegoraro. *Sociedad* incluye también una crítica de Ernesto Laclau al *Imperio* de Hardt-Negri y una sección sobre “Ciencia y mujer”, con aportes de Leonor Arfuch y Sara Rietti. Cierra un debate sobre los mecanismos de evaluación y selección en las revistas de ciencias sociales: el referato y su solapada incidencia en la práctica académica.

## Becas de posgrado

La Comisión Fulbright abrió el concurso para las becas Master 2005, dirigidas a graduados que quieran cursar un posgrado en Estados Unidos. Las becas comprenden especialmente las ciencias sociales y humanidades. Incluyen pasaje de ida y vuelta, seguro de salud y una asignación anual de entre 15 y 17 mil dólares. La solicitud está disponible en [www.fulbright.edu.ar](http://www.fulbright.edu.ar).

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Historia.** Está abierta la inscripción para el profesorado en Historia social que dicta la Sociedad Luz. No se cobra matrícula ni cuota, sólo se solicita un aporte para la cooperadora. Informes: Instituto Alfredo Palacios, en Suárez 1301, 4301-2586, [profesoradopalacios@yahoo.com.ar](mailto:profesoradopalacios@yahoo.com.ar)

**Derecho.** Hoy y mañana se hará en la Facultad de Derecho (UBA) un encuentro sobre el Derecho Indígena. Desde las 9.30, en el Salón Rojo, en Figueroa Alcorta 2263. Entrada libre y gratuita.

**Psico.** La Facultad de Psicología (UBA) releva la semana que viene a los alumnos del profesorado en Psicología. Los inscriptos desde 1995 que no se han graduado deben pasar, de 9 a 19, por la Subsecretaría Estudiantil, Hipólito Yrigoyen 3242.

**Empresa.** Charla sobre la maestría en Dirección de empresas de la UTDT, dirigida a profesionales de carreras afines, los lunes 9 y 16, a las 19, en Miñones 2177. Informes: 4784-0084, [posgradositella@utdt.edu](mailto:posgradositella@utdt.edu)

**Museo.** Este mes se realiza la muestra “Aborígenes argentinos: del pasado a la actualidad”, en el Museo Nacional del Hombre. Visitas guiadas. Solicitar turno al 4784-3371 o 4783-6554.

**Cuyo.** La Universidad Nacional de Cuyo inscribirá en su Doctorado en Derecho entre el 16 del corriente y el 30 de abril. Informes: (0261) 4494040, [doctorado@fderecho.uncu.edu.ar](mailto:doctorado@fderecho.uncu.edu.ar).

**Muestra.** Hasta el 8 de marzo sigue en la UCA una exposición de pinturas, esculturas y grabados. De martes a domingo, de 11 a 20, en Alicia Moreau de Justo 1300. Gratis. Informes: 4349-0200.

**Charlas.** La UCES brindará del lunes al jueves, a las 18.30, charlas sobre sus licenciaturas en Administración, Publicidad, Sociología, Periodismo y otras. Informes: 4813-0228.

**Cursos.** Administración, Comunicación, Recursos Humanos, Economía y Finanzas son algunas de las áreas en las que ofrece cursos de posgrado la UB. Informes: [posgrado@ub.edu.ar](mailto:posgrado@ub.edu.ar)

## ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

### Concurso Fotográfico: ¿Quién soy?

#### PREMIOS

**Categoría A:** Desierta

**Categoría B:**

1er. Premio: Raquel Gociol

2do. Premio: Temis Ariel Saccomanno

3er. Premio: María Angélica Kusmuk

**Mención especial:** Javier Barrio Ylipperheid

Se expondrán además obras seleccionadas de los siguientes participantes:

Silvana Santisteban - Leandro Monasterio - Gabriel Bordone - Salvador García - Alejo Garganta - Luciano Valestra - Jaqueline Bourquin - Pablo Rocher - Agustín Quaranta - Nicolás Wachsmann - Paola Toscano - José Cetlour - Mauricio Asial - Nicolás Negri - Gabriel Palacios - Andrés Kuhnle - María Cardillo.

#### Jurado:

Berta Shuberof (Abuelas) - Alicia Sanguinetti

Elda Harrington - Liliana Piñeiro (C.C. Recoleta)

Silvia Mangalardi (Rev. Fotomundo).

**Abuelas de Plaza de Mayo felicita a los seleccionados y agradece a todos los participantes.**



## CORDON

Un chico de 12 años, que padece leucemia y vive en Lanús, podrá salvarse gracias a un trasplante de células del cordón umbilical de su hermana recién nacida. La posibilidad de curación dependía de un trasplante de médula, y para esto son aprovechables —a condición de que sean compatibles con el receptor— las células umbilicales. Cuando la madre volvió a quedar embarazada, se tuvo en cuenta esta posibilidad y al nacer la hermanita, hace un mes y medio, se preservaron a baja temperatura células umbilicales: resultaron compatibles y ya están dispuestas para el trasplante, que en sí mismo es un procedimiento sencillo. El año pasado recorrió el mundo la noticia de un procedimiento similar en Gran Bretaña, con la particularidad de que el hermanito había sido concebido, por fecundación asistida, de un embrión seleccionado para que fuera compatible. En cuanto a los hermanitos de Lanús, el procedimiento se efectuó gratuitamente en el Instituto Matercell, de la Ciudad de Buenos Aires. También hay bancos de sangre umbilical en la Fundación Mainetti, de La Plata, y en el Hospital Garrahan.

## Homenaje a la aviación

A 94 años del primer vuelo a motor de Sudamérica, hoy a las 11 se realizará un acto recordatorio en Longchamps, donde se efectuó ese primer vuelo. El encuentro será en Hipólito Yrigoyen y Arce, en el Country Club local. A partir de ese hecho histórico, la ciudad —ubicada al sur del Gran Buenos Aires— es conocida como la “cuna de la aviación sudamericana”.

# "Argentina se convirtió en un destino turístico de moda en el mundo"

El titular de Turismo anunció que en 2004

aumentará la inversión en el sector. Fomentan destinos no tradicionales y turismo aventura.

“Argentina fue el boom en la Feria Internacional del Turismo (Fitur) realizada en Madrid”, destaca Carlos Meyer, secretario de Turismo de la Nación, y asegura que la Argentina se convertirá, a mediano plazo, en un destino turístico mundial. El funcionario acompaña esa afirmación con cifras: en 2003 se registró un 33,6 por ciento más de extranjeros que ingresaron al Aeropuerto de Ezeiza en relación con 2002. Y una gran parte llegó desde España: el año pasado hubo un 56 por ciento más de turistas provenientes de ese país, en comparación con el año anterior. “Nos convertimos en un destino de moda”, aseguró Meyer en una entrevista con *Página/12*. El secretario de Turismo también anunció la apertura de una oficina de turismo del Mercosur en Tokio y la participación de Argentina por primera vez en la Feria de Turismo de Asia Pacífico, a realizarse en Melbourne, Australia, entre el 17 y 18 de febrero próximo.

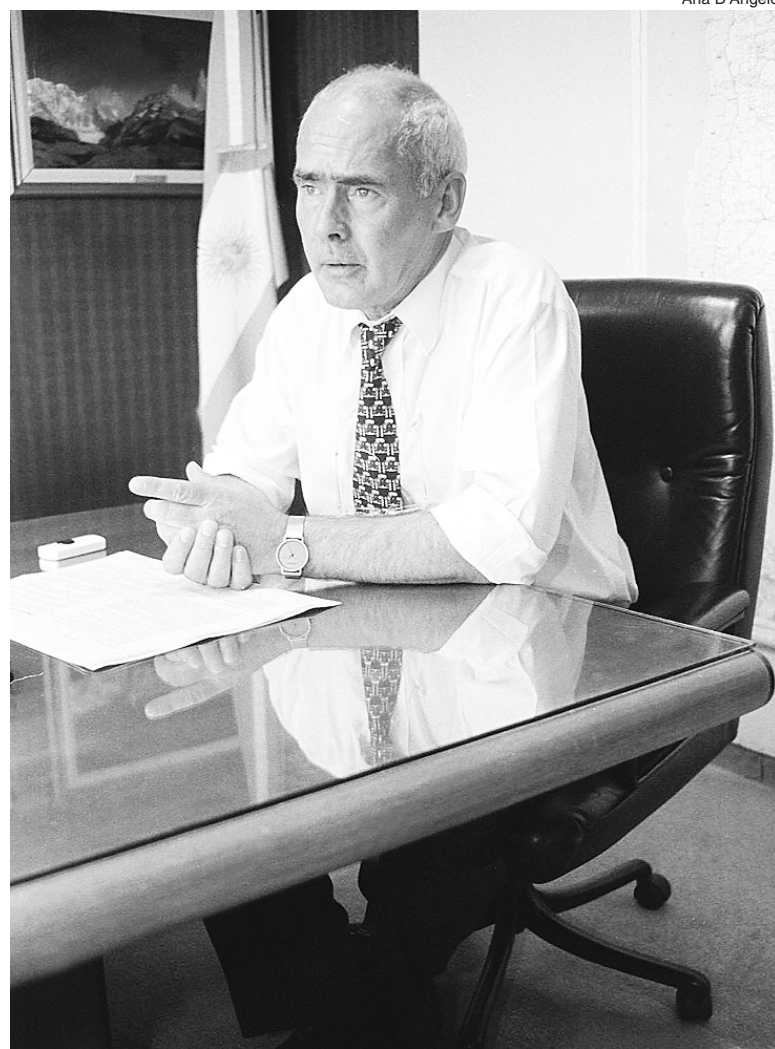
En la Feria Internacional del Turismo, que se llevó a cabo en Madrid entre el 28 de enero y el 1º de febrero, participaron representantes de 170 países. “La presencia del presidente Néstor Kirchner en el auditorio de la Fitur, inaugurando la feria junto a los reyes de España, Juan Carlos I y Sofía, que hablaron sobre la hospitalidad y los hermosos paisajes de Argentina, se tradujo en el primer espaldarazo que recibió el país. Y fue muy im-

portante porque el rey es un líder de opinión en España”, graficó el secretario. En el stand que Argentina plantó en España se pasearon desde Kirchner, los reyes de España, hasta representantes de decenas de países. “Había mucha demanda por visitar el stand, a tal punto que el sábado y el domingo, cuando la feria estaba abierta al público, los stands de países vecinos estaban prácticamente vacíos, mientras que la afluencia de gente en Argentina continuaba en forma permanente”, se jactó Meyer.

Para “vender” el país en el exterior, en la Secretaría de Turismo prefieren referirse a regiones en vez de provincias. La mayoría de los extranjeros se interesa por los principales centros turísticos: Patagonia, Buenos Aires e Iguazú, que esta temporada tienen ocupadas sus plazas en un promedio de entre el 90 y el 95 por ciento. Pero destinos como la región del Norte y Cuyo también despiertan interés en los extranjeros. Entre los destinos menos tradicionales frecuentados esta temporada, se encuentran Cachi, en Salta; Copahue, en Neuquén; y San José del Valle Fértil, en San Juan. Según Meyer, San Martín de los Andes también fue “muy visitada” por turistas de otros países, al punto que los lugareños “se extrañaban de ver personas con vestimentas tradicionales mexicanas, entre otras”.

Argentina no sólo es promovida como un destino de paisajes variados. También busca ser una oferta para arriesgados: “Uno de nuestros objetivos es fomentar el turismo de aventura y de deportes como la pesca”, contó el secretario, que no se cansa de elogiar “la gran apuesta” que hace el Gobierno en el turismo. El funcionario adelantó que este año el Ejecutivo redoblará la apuesta, ya que aumentará la inversión destinada al sector, que en 2003 ascendió a 800 millones de pesos.

Uno de los destinos que se prepara para conquistar el mundillo de los turistas ávidos de experimentar propuestas no tradicionales es el Camino del Inca. El famoso pasa-



Ana D'Angelo

Secretario de Turismo de la Nación, Carlos Meyer.

“Argentina fue el boom en la Feria Internacional de Madrid.”

je que reúne miles de personas de todo el mundo en Perú se extiende, a pesar del desconocimiento de muchos, desde Jujuy a Mendoza. Así, el Gobierno prepara actualmente junto a Bolivia, Chile y Perú el proyecto “Los caminos del Inca” para su declaración como Patrimonio Cultural de la Humanidad, de la que intervendrán varios países. Para eso, “estamos realizando obras para recuperar los vestigios del camino, además de capacitación para la atención al turista”.

El recorrido incluiría Cuzco y Machu Picchu en Perú; Puno, el lago Titicaca, La Paz, Sucre y Potosí, en Bolivia; y Salta y Jujuy en la Argentina, con la Quebrada de Humahuaca y los Valles Calchaquíes. Desde allí, pasará a San Pedro de Atacama, en el norte chileno, con la opción de ir en el Tren a las Nubes, y a San Antonio de los Cobres, en Salta, y luego seguir por

carretera a Chile. La comisión turística del Mercosur intenta demarcar con claridad no sólo este circuito, sino también otros dos, que ya funcionan, como el de las Ruinas Jesuíticas y el de los glaciares argentinos y chilenos.

En sintonía con la promoción del turismo argentino que, de acuerdo con las estimaciones del Gobierno, es el tercer sector exportador del país, el próximo 19 de marzo la secretaria realizará en San Petersburgo, Rusia, un Festival Gastronómico y de Tango. Hoy, la mayoría de turistas que ingresan al país pertenecen a Brasil, Estados Unidos, Chile y España, pero el objetivo es ampliar el abanico. En relación con los trámites iniciados para que Argentina sea “destino aprobado” para el ingreso de contingentes chinos, Meyer dijo que los vuelos de Aerolíneas Argentinas entre Buenos Aires y Pekín están previstos para mayo o junio de este año.

Para eso, una de las estrategias de cara a los próximos años es lograr que Argentina sea sede de grandes convenciones. Meyer adelantó que existen posibilidades de que el año que viene el país sea anfitrión en la convención internacional de Turcom (Comunicaciones en Turismo). De todos modos, aclaró que la organización de estos seminarios “se realiza con mucha anticipación, para proyectar la infraestructura y la seguridad”. Esta última palabra permite explorar la pregunta del millón: ¿cuál es la imagen de Argentina en el exterior ante los hechos de inseguridad? “En Fitur tuvimos una conferencia de prensa ante más de 15 medios, además de 10 entrevistas con representantes del exterior, y en ningún momento nos tocaron el tema de la inseguridad. No digo que no exista esta problemática, pero el tema no resulta tan inquietante como en Argentina.”

Informe: Maricel Seeger.



**m<sup>2</sup>** múltiples  
los espacios comerciales que son bazar, tienda, café y mueblería, y materializan un diseño envolvente



mañana con el diario **m<sup>2</sup>**

suplemento de estilo y decoración de *Página/12*

## LICITACION PUBLICA N° 01/2004

EXPEDIENTE N° 3829-04

**Presupuesto oficial:** \$183.882.- (ciento ochenta y tresmil ochocientos ochenta y dos pesos con 0/00 ctvos.)

**Fecha de apertura del sobre N°1:** 23 de febrero de 2004, a las 15:00 hs.

**Fecha de apertura del sobre N°2:** 23 de febrero de 2004, a las 15:00 hs.

**Lugar:** Estados Unidos 1228 3° piso - Ciudad de Buenos Aires.

**Valor del pliego:** \$16.20.- (dieciséis pesos con veinte ctvos.)

**Lugar de adquisición del pliego:** Estados Unidos 1228 3° piso - Ciudad de Buenos Aires; de 10 a 15 hs. Hasta el 23 de febrero de 2004.

Equipamiento adquirido con financiamiento del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología; Subsecretaría de Coordinación Administrativa, Dirección de infraestructura, Proyecto Equipamiento Escolar.

**gobBsAs**

SECRETARIA DE EDUCACION



DESDE MARZO, SECUESTRARAN LAS MOTOS A QUIEN NO USE PROTECCION

# Treinta días para ponerse el casco

▲ A partir de marzo próximo el gobierno porteño multará a los conductores de motos que no utilicen cascos. Primero harán una breve campaña de difusión, operativos donde se advertirá a los motoqueros y luego habrá secuestro de motos y multas. El Jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, fue tajante: “Si usar casco es incómodo, que anden en otro vehículo, para andar en auto no hace falta casco. Si da calor –otro de los motivos que resaltan los conductores–, que usen la moto sólo cuando refresca”, ironizó. La medida contó con el visto bueno de las entidades que nuclean a los empresarios de las mensajerías, pero no fue consultado el Sindicato de Mensajeros de Capital (Simeca), donde participan muchos de los trabajadores del sector. La medida tiene el objetivo de “proteger la salud pública” y disminuir el costo económico que implica atender en hospitales públicos a los motociclistas accidentados.

Hasta el 19 de febrero se distribuirán folletos en los que se explican los posibles inconvenientes de no usar casco y se resaltan las mayores posibilidades de lesiones graves. A partir de esa fecha, la Policía Federal hará operativos en esquinas céntricas y de gran circulación de tránsito, controlará el uso de casco, informará la obligatoriedad de la norma y la inminente entrada en vigencia de las multas. El 5 de marzo debutará el control: entre las sanciones previstas, se contempla el secuestro de las motos a quienes no utilicen la protección. El costo de la multa rondará los 75 pesos y la liberación, por el acarreo, un monto similar. Además, sólo podrán retirar el vehículo si se presentan con el solicitado casco.

Según datos del gobierno porteño, en la ciudad hay empadronadas 65 mil motos. El sistema público de salud atiende un promedio de mil motoqueros accidentados por año, mientras que la policía tiene un registro de 663 casos anuales de accidentes protagonizados por motociclistas. Otros datos suministrados ayer, en la presentación de la campaña, detallan que un conductor de un vehículo de dos ruedas tiene trece veces más posibilidad de morir en un accidente que quien maneja un automóvil, y resaltan que los cascos tienen una efectividad de 67 por ciento en la prevención de lesiones cerebrales.

“Muchos dicen que el que corre peligro es quien maneja, pero éste no es un problema individual sino de la sociedad, que es la que con los impuestos paga el costo de internación, de los estudios, de las operaciones.

Primero habrá una campaña de difusión, luego advertencias policiales, y desde el 5 de marzo, multas y secuestros. En el

83 por ciento de los accidentes con motos hay lesiones de cráneo.



Sandra Cartasso

Entonces están involucrados la salud y los recursos públicos, por eso debemos intervenir como Estado”, resaltó Ibarra. En los documentos suministrados por el gobierno porteño se vuelve sobre la misma lógica: “Se puede afirmar que la atención de un traumatismo grave de accidente en moto (30 días de internación en terapia intensiva) cuesta alrededor de 50 mil pesos”, se detalla.

Los motoqueros que paran en la plazoleta de Bartolomé Mitre y Florida, en el microcentro porteño, criticaron la escala de prioridades que muestra el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. “En lugar de empezar por pedir cascos por qué no controlan que no nos roben, por qué no empiezan a pedir los papeles de las motos, por qué no nos facilitan lugares donde estacionar así no nos llegan millones de multas por parar en veredas, por qué no controlan a las empresas que nos contratan en negro y nos hacen laburar doce horas por dos mangos”, resaltó Damián con el asentimiento de sus colegas.

En tanto, en la esquina de Belgrano y Perú un grupo de motoqueros aseguró que la medida tendrá éxito: “No va a quedar otra que cumplirla porque si nos sacan la moto nos dejan sin laburo”, dijo Marcelo mientras exhibía su casco negro. A su lado, Esteban replicó con los argumentos clásicos para no usar la

protección: “Te saca visibilidad, audición y, sobre todo, en verano sentís como si tuvieses la cabeza dentro de un horno”, aseguró.

De acuerdo con relevamientos del Centro de Emergencia del Hospital Fernández, y difundido por el Gobierno de la Ciudad, entre diciembre de 1997 y el mismo mes de 2000 ingresaron 6058 víctimas de accidentes de tránsito, de las cuales 1224 se movilizaban en motos. El 33 por ciento de esos accidentados llevaba casco, el promedio de edad fue de 26 años y el 25 por ciento debió ser internado.

La Dirección General de Estadística y Censo porteño señala que en 2002 hubo 1462 accidentes de conductores y pasajeros de motos, el 16,9 por ciento de lo accidentes totales de ese año. El promedio: cuatro accidentes diarios, de los cuales en el 83 por ciento hubo lesiones de cráneo. Por su parte, datos de la policía señalan que el último año hubo 17 muertos por accidentes de motos, el doce por ciento del total de víctimas en accidentes de tránsito.

La asociación Luchemos por la Vida señaló que, en base a un estudio de 2003, el 56 por ciento de los conductores usaba casco y el 7 por ciento los usaba mal o uno inadecuado. Al respecto, los promotores de la campaña resaltaron que no todos los cascos están dentro de la ley: los obli-

gatorios deben poseer una superficie acolchada entre la parte dura del objeto y la cabeza –para que pueda amortiguar los golpes–, debe proteger los ojos o usarse antiparras, debe cubrir la mandíbula y es obligatorio usarlo abrochado.

Informe: Darío Aranda.

## Acuerdo y críticas

El presidente de la Cámara de Empresas de Mensajería por Moto y Afines de la República Argentina (Cemmara), Mario Oriente, manifestó su acuerdo con el “espíritu” de la campaña para el uso de casco que lanzó ayer el gobierno porteño, pero advirtió que el “problema de fondo es la reglamentación de la actividad”.

Según el presidente de Cemmara, una organización empresarial que se inició hace seis años y que en la actualidad agrupa a más de treinta compañías de mensajería en moto, hay en la Ciudad de Buenos Aires entre 700 y 1000 empresas de ese rubro, en las que trabajan aproximadamente 17.000 personas. “El espíritu de la medida es conservar la vida de la gente”, remarcó Oriente, y reconoció que “hay un vacío en la regulación de la actividad y eso contribuye a la inseguridad de los trabajadores en moto”. También destacó la falta de la infraestructura de la ciudad para atender a las demandas de los trabajadores: “Desde hace tiempo que estamos tratando de lograr un espacio para el estacionamiento de las motos en el microcentro y aún no hubo resultados”, aseguró.



## Pedido de justicia por el crimen de Sandra

Alberto Gentilecore



Una multitudinaria marcha se realizó ayer por las calles céntricas de Rosario para reclamar el esclarecimiento del asesinato de la dirigente de la Asociación de Meretrices (Ammar) Sandra Cabrera, ocurrido el 27 de enero último. La marcha se realizó casi en simultáneo con otras dos que se concretaron en la ciudad de Buenos Aires y en la provincia de Salta. Sandra fue asesinada a quemarropa después de haber sido amenazada de muerte. Había denunciado a policías extorsionadores y a proxenetas. En la causa hay un detenido, el sargento Sergio Bermejo.

## MAÑANA CON EL DIARIO

**Tapa:** Kant: una edición más filosófica que nunca a 200 años de la muerte del gran pensador de la modernidad. **Ideas galácticas:** astronomía y geología con toques kantianos. **Preguntas incisivas:** Kant, hoy. **Kant dixit:** ¿qué es la ilustración? **Además:** final de juego königsbergiano.

**Página/12**



Por Alejandra Dandan

Poco después del amanecer una pobladora entraba a un camino de tierra abandonado. Antiguamente, el sendero conducía a La Guarida, una de las zonas de Santiago del Estero donde durante la última dictadura militar funcionaba un centro clandestino de detención. La pobladora era una buscadora de huesos de animales, pero instantes más tarde se toparía con los restos de una chica de 1,60 de estatura y un cuerpo amordazado por un cable y con las marcas de torturas de un hierro caliente. Eran los cadáveres de Leyla Fátima Bshier Nazar y Patricia Villalba. Hace exactamente un año, ese hallazgo destapó uno de los hechos más sangrientos de los últimos años, pero al mismo tiempo abrió un proceso inédito de democratización política en una provincia caracterizada por prácticas feudales, clientelismo político y la continuidad de las políticas represivas de la dictadura. "Hace un año era impensado todo lo que está viviendo Santiago", le dice a *Página/12* Luis Horacio Santucho, a partir de mañana nuevo delegado provincial de la Secretaría de Justicia y Asuntos Penitenciarios del Ministerio de Justicia de Nación. Hoy Santiago cierra el día con la marcha por el primer aniversario.

Luis Horacio Santucho se convirtió a lo largo de este año en una especie de símbolo de ese proceso. Es abogado santiagueño, sobrino del legendario Roberto Santucho, uno de los dirigentes del ERP y patrocinante de los padres de Patricia Villalba en el juicio de La Dársena. Llegó a la causa del doble crimen casi de casualidad. Para entonces, ni él ni los familiares de las chicas sabían de qué hablaban cuando pedían justicia por los crímenes. Ya habían comenzado las primeras marchas, los rumores sobre la existencia de una supuesta fiesta y de un cerrojo de protección a los culpables. Olga Díaz y Juan Domingo Villalba, los padres de Patricia, habían golpeado las puertas en varios estudios jurídicos de Santiago. Ningún abogado quería atenderlos. En medio de la desazón, alguien les pasó el dato de Santucho y les hizo un contacto. La madre de Patricia lo visitó con ciertas reservas. Entró a su estudio con una de sus hijas y con una supuesta pariente lejana: mucho tiempo después, Santucho sabría que la supuesta pariente era una parapsicóloga que lo visitó para hacerle un test de buena persona.

Ahora, muchos meses después de ese test que sorteo con éxito, el abogado de los Villalba se convirtió en una de las caras visibles del primer pie del gobierno de Néstor Kirchner en la provincia. El Ministerio de Justicia instalará ahí una delegación propia. Cristina Torres, una ex detenida de la época de la dictadura, será nombrada delegada de la Secretaría de



Gentileza El Liberal

LUIS SANTUCHO, ABOGADO

## "Hace un año esto era impensable"

La lucha por el esclarecimiento de los crímenes de La Dársena, ocurridos hace un año, contribuyó a terminar con el terror en Santiago. El abogado de una de las familias analiza ese proceso. Será nombrado delegado del Ministerio de Justicia en la provincia.

nador Iturre y hoy está saliendo a la luz el intento de otro crimen como el del diputado menemista José Figueroa. En medio de este clima de impunidad, parecía que la investigación del doble crimen iba camino al fracaso. Creo que lo importante fue haber encontrado las fisuras del gobierno, el momento de crisis interna y el modo de plantear y generar atención nacional sobre este caso.

—Ustedes marcan diferencias con el caso María Soledad de Catamarca. ¿Cuáles son?

—A diferencia de lo que sucedió en Catamarca, aquí hemos empezado por marcar a los responsables políticos y no los autores materiales. Insistimos mucho sobre eso. Con esa experiencia conversada, teníamos que ir por los que estaban atrás. Ahora, que pasó el tiempo, nos damos cuenta de que nunca podíamos imaginar la cercanía entre el encubrimiento y los autores materiales. Porque el encubrimiento estaba totalmente vinculado con los autores materiales.

En junio de 2002 las marchas se hicieron masivas. Ese movimiento de reclamo social terminó con el descabazamiento del vicegobernador Darío Moreno y de la cúpula de la policía, entre ellos el ex comisario Musa Azar, denunciado en el *Nunca Más* y más tarde procesado como autor de los crímenes. Junto a Musa, hay otros siete detenidos por la causa, entre ellos tres policías; el primer juez, Mario Castillo Solá, y el diputado Carlos Anauate.

—La masividad de las marchas —sigue Santucho—, pero además la aparición de familiares de desaparecidos y de sus carteles en la medida en que vieron que Musa estaba detrás de los crímenes le dio mayor fuerza a nuestro planteo. Y especialmente el apoyo del gobierno nacional fue fundamental: esto ayudó para que el caso se potencialice. En ese marco, los Juárez, jaqueados por estos distintos factores y la presencia masiva de los medios de todo el país, no tuvieron otra opción que impulsar la verdad, y el encarcelamiento de los culpables contra su propia voluntad.

—¿El encarcelamiento de Musa Azar, también?

—El encarcelamiento de Musa se produjo en los primeros días de noviembre para evitar la intervención al Poder Judicial. Está muy claro. Poco después se alejó ese fantasma.

—¿Interpreta en el mismo sentido la purga al Poder Judicial que comenzó poco después?

—La detención de Musa y el descabazamiento de la cúpula del Poder Judicial fueron un movimiento político genial de los Juárez para evitar la intervención. Pero más allá del cambio formal, aún hay muchísimos casos de impunidad, casos paradigmáticos, que ningún juez ha resuelto. Esto le demuestra que estamos frente a un Poder Judicial que sigue dependiendo de un poder político.

—Los Juárez parecen cada vez más solos.

—Están cada vez más solos, hasta el poder económico los ha abandonado. Las últimas denuncias están aislándolos cada vez más. Los podemos reflejar como un boxeador en knock out: aquel al que le pegan, le pegan y no responde ningún golpe.

### Nuevo pedido de intervención

A un año de la aparición de los cuerpos de Leyla Bshier y Patricia Villalba, mientras Santiago del Estero prepara la marcha por el primer aniversario, un nuevo proyecto legislativo presentado en el Congreso pide la intervención federal a la provincia. En este caso, se trata de una iniciativa del ARI con un pedido para intervenir los tres poderes por el término de 180 días. El doble crimen y las últimas denuncias del gerente de Anses sobre cobros irregulares de funcionarios del Ejecutivo, diputados y jueces son parte de los fundamentos del proyecto. En ese sentido, el diputado Adrián Pérez, del ARI, indicó en un comunicado que "la crisis institucional que atraviesa Santiago se incrementa día a día alcanzando niveles intolerables dentro de un sistema republicano de gobierno".

Por Horacio Cecchi

Ayer, los seis detenidos durante el operativo rescate de Ernesto Rodríguez aguardaban incomunicados que se les tomara indagatoria. Existía una razón dominante para la dilación: continuaban los operativos policiales. El hermetismo era total: por un lado, por el escándalo desatado por la transmisión de imágenes televisivas del enfrentamiento, lo que derivó en una investigación sobre las posibles filtraciones (*ver aparte*). Por el otro, porque continúa la búsqueda de otros integrantes de la banda. El caso todavía tiene ángulos demasiado extraños: "¿Qué hacían los pesados de la banda, juntos y armados —se preguntó un experto—. Al secuestrado lo cuidan siempre los perejiles". Hay quienes sospechan que "les hicieron una cama" o que alguien sopló los datos. En ese caso, muchas miradas convergen sobre el Negro Sombra, detenido hace diez días. Pero al Negro Sombra ayer le dictaron la prisión preventiva, según el fiscal Jorge Sica, por su participación en el secuestro del padre del Corcho. Un informe de la Side señala su voz en varias grabaciones. La investigación analiza los vínculos entre el Negro Sombra, Tita, Lala y el Coco Carranza, otros acusados de secuestros extorsivos.

Ayer, el juez federal de Mercedes Héctor Echave dictó la prisión preventiva de Sergio Leiva Pérez, el Negro Sombra, a pedido del fiscal Sica y le dispuso un embargo de 500 mil pesos. El viernes había vencido el plazo para dictarla, lo que deja presuponer que hasta esa fecha no había demasiada evidencia en su contra. El Negro Sombra fue detenido el 21 de enero pasado junto con el remisero Hugo Ugarte y Cristian Nore. Estos dos últimos fueron liberados. Ugarte tuvo un papel preponderante: reconoció la voz del Jeta Medina (muerto en el operativo del miercoles) en las negociaciones con el Corcho Rodríguez.

Respecto del Negro Sombra, un informe de la Side entregado a la fiscal Rita Molina el 26 de noviembre pasado, indicaba que la voz que mantuvo las negociaciones en los secuestros de Leopoldo Andrada, Juan Cirielli y otras dos víctimas, López Blanco y Hanner, era la misma, pertenecía a un tal José, y que ese tal José era nada menos que el Negro Sombra. Habrá que recordar que el Negro Sombra se negó a grabar su voz ante el fiscal Sica, tras un supuesto ataque de nervios. Lo extraño es que el Negro Sombra no está imputado por ninguno de esos casos, sino por el secuestro del padre del Corcho. Allí, la voz negociadora sería la del Jeta. Y el Negro Sombra pidió al fiscal que revise los videos de seguridad del hotel alojamiento donde dice haber estado con su pareja, Catalina Senna, el 23 de diciembre, cuando don Ernesto era secuestrado. También, pidió que rastreen los movimientos de su celular aquel día.

Los vínculos de Leiva con el Lala López son tan difusos como ciertos. El Lala es de la villa San Cayetano, de Beccar. El Negro, de la villa Perejil, del Talar de Pacheco. Algunos dicen que ambas bandas estaban enfrentadas a muerte. Otros (vecinos de San Cayetano) aseguran que andaban juntos y se reunían en lo de Pinocho Zarrachini, en la San Cayetano. Los vecinos de San Cayetano ase-

guran que el Lala contaba con cobertura de la 5ª de Beccar y de un grupo de bonaerenses exonerados que trabajaban en una agencia de seguridad que custodiaba un barrio vecino. El mismo día que detuvieron al Negro cayó el Tita Del Valle Desideri, prófugo del caso Belluscio (*ver foto*). Su nombre surge de la declaración del ex federal Juan Gómez, detenido por el secuestro de Mirta Fernández. También fue detenido Manuel Chara, Manolo o el Chileno (*foto*), acusado de participar en los dos secuestros, aunque hoy será apartado del caso Belluscio, según revelaron a *Página/12* fuentes judiciales. Por el caso Fernández también fue detenido el Negro Leo Antúñez o Mario Ibarra. Lo detuvieron hombres de la 5ª de Beccar, supuestamente con 5 mil pesos del rescate de Fernández.

El lunes pasado, mientras Sica buscaba a don Ernesto, se topó con la secuestrada Cristina Taborda. Un día antes, en varios allanamientos, se detuvo a diez sospechados de pertenecer a la banda. Entre ellos, el Coco Carranza Millaguen (*foto*). Según los investigadores, la banda del Coco, la de Lala, la del Tita y la del Negro Sombra eran una misma banda cuyos integrantes actuaban en forma relativamente independiente pero vinculados entre sí.

La lista de detenidos en el caso Rodríguez podría ampliarse. La Bonaerense ayer continuaba buscando prófugos. Hasta el momento, los vinculados por el fiscal Sica en el caso son el Negro Sombra, Horacio Abel "Lala" López, Walter Alfredo Silva, Daniel Fabra Señorans, Juan Carlos Casciano, el Chelo Fabra (padre de Daniel) y Carolina, una joven de 23 años pareja de Casciano. El origen de sus detenciones es distinto.

SIGUEN LOS OPERATIVOS EN BUSCA DE MAS AUTORES DE SECUESTROS

# La punta del ovillo de la superbanda

Bernardino Avila



El fiscal Jorge Sica se prepara para indagar hoy a los seis detenidos por el secuestro de Rodríguez.

Abajo, el Negro Sombra, Nicolás Desideri (Tita), Mario Coco Carranza y Manuel Chara (el Chileno).



### Duras críticas del fiscal

El fiscal federal de la Cámara de San Martín, Pablo Quiroga, calificó ayer de "irresponsables" a los jefes policiales que permitieron el ingreso de cámaras de televisión al campo donde fue rescatado después de 43 días de cautiverio Ernesto Rodríguez, y añadió que la conducta de esos efectivos "es motivo de averiguación". "Por un lado están los policías heridos y, por el otro, los irresponsables que con el afán de vender no sé con qué objetivo, no dudan en concurrir con la prensa a un procedimiento", expresó el fiscal. Quiroga sostuvo que de no haber estado los secuestradores en la casa de campo, se hubieran enterado rápidamente del descubrimiento del lugar y de la liberación a través de las imágenes.

El fiscal, además, calificó de "irresponsable absoluto" al diputado nacional Mario Cafiero por haber revelado que un preso aportó información que permitió la liberación del padre del empresario Jorge "Corcho" Rodríguez. "Me indigna que aparezca un político jactándose de que él obtiene la información", sentenció Quiroga y señaló que al revelar el dato del informante, Cafiero "lo está poniendo en evidencia".

ERNESTO RODRIGUEZ ESTA MEJOR

## Internado, sin barba

Luego de su liberación tras 43 días de cautiverio, Ernesto Rodríguez superó ayer su cuadro de deshidratación y arritmia cardíaca, y hoy podría ser dado de alta del sanatorio Sagrado Corazón, donde fue internado desde el miércoles último. En tanto, Francisco Ríos, uno de los policías del Grupo Halcón que fue baleado durante el operativo de rescate, fue dado de alta ayer del hospital de San Andrés de Giles. Por su parte, el sargento Marcelo Gómez, quien también resultó con una lesión grave en el tiroteo, evolucionaba bien en el hospital Churrucá.

Según informaron ayer las autoridades médicas del Sagrado Corazón, "el paciente es enfermo coronario, hipertenso, e ingresó deshi-

dratado y con una pérdida de 12 kilos, más el agregado de toda una situación psicológica por lo que vivió". Pero añadieron que en el tiempo que lleva internado "se completó el proceso de hidratación" y "cedió la arritmia" que presentaba al ingresar. También advirtieron que permanecerá en el lugar "al menos otras 24 horas", aunque podría quedarse hasta el fin de semana.

En la clínica también informaron que Rodríguez "sigue sedado" y recibiría "tratamiento psicológico apenas reciba el alta médica", para afrontar lo vivido en la precaria casa de campo donde permaneció en cautiverio. Su hijo, Corcho Rodríguez, dijo tras la visita: "Ahora está bien, ya se bañó, se afeitó, tiene las secuelas lógicas, pero está tranquilo".

#### ORGANOS

### Festival por la donación



El ministro de Salud de la Nación, Ginés González García, denunció ayer la existencia de "intereses que responden a las prácticas de diálisis" entre los sectores que se oponen a la ley de donante presunto de órganos impulsada por el Gobierno. Además criticó a María del Carmen Bacqué, quien estuvo a cargo del Incucai en la década del '90 y se opone al proyecto de ley, de tener "algún otro interés", y haber sido una mala funcionaria. Las declaraciones las efectuó durante el festival realizado ayer en el campo argentino de Polo denominado "Poné el corazón, doná tus órganos", donde una multitud cantó y bailó al ritmo de grupos musicales como Gambiero o Mamburí o solistas como Daniela Herrera o Soledad Pastorutti. También estuvo presente Daniel Filmus, que prometió una campaña de concientización sobre donación de órganos en todas las escuelas.

### Atropellado y culpable

La justicia civil determinó que un hombre que en 1995 fue atropellado por un auto que circulaba a 146 kilómetros por hora por la Autopista del Oeste cuando aún no había amanecido y murió por el impacto fue el único responsable del accidente y exculpa al conductor del rodado. La Sala F de la Cámara Civil, con las firmas de los magistrados Eduardo Zannoni, Fernando Posse Saguier y Elena Highton de Nolasco (precandidata para la Corte Suprema), consideró que existió "culpa exclusiva de la víctima".

### Extracción de sangre

El joven Nicolás Gómez, detenido por el crimen de Natalia Di Gallo, será sometido hoy a una extracción de sangre para un estudio de ADN, como parte de las investigaciones por el asesinato. El cadáver de la adolescente apareció el 1º de enero último en el Parque Pereyra Iraola. El estudio se realiza para saber si el ADN coincide con la sangre encontrada dentro del auto donde el muchacho dijo que estaba con la chica cuando —según su versión— apareció un sujeto que se la llevó.

### Fotógrafo accidentado

Víctor Bugge, fotógrafo de la Presidencia de la Nación, sufrió graves politraumatismos y tuvo que ser operado de urgencia para extraerle el bazo, tras un accidente automovilístico ocurrido el martes pasado, en el que su vehículo volcó, a unos 150 kilómetros al sur de la ciudad de San Carlos de Bariloche.



La policía israelí interrogó ayer al primer ministro Ariel Sharon sobre un caso de corrupción. Si encuentran elementos para encausarlo, el caso podría desembocar en su dimisión, como pasó con el ex presidente Weizmann.



Un auto con investigadores de la policía llega a la residencia de Sharon en Jerusalén.

Las paredes de la ciudad vieja y otras localidades israelíes tienen pintadas contra el primer ministro.

# La investigación que puede parar el retiro de las colonias en Gaza

Por Julio de la Guardia\*

Desde Jerusalén

Ariel Sharon compareció ayer ante los investigadores de la policía de Israel que intentan esclarecer el caso de presuntos sobornos y financiación ilegal de campañas electorales en el que también está implicado su hijo mayor. Mientras el primer ministro se exoneró a sí mismo de cualquier responsabilidad ante los agentes, el nuevo fiscal general del Estado continúa acumulando pruebas relativas a los otros dos supuestos casos de corrupción que también le conciernen. Su reciente anuncio de una futura evacuación de los asentamientos de Gaza ya ha provocado pintadas en las que los colonos lo tachan de “traidor”.

A pesar de que los detalles de este segundo interrogatorio han de mantenerse en secreto, fuentes policiales afirmaron que Sharon “cooperó plenamente” con la investigación. Durante una reunión de casi tres horas con los agentes del departamento de investigaciones internacionales, el primer ministro se vio obligado a exponer la naturaleza de las relaciones que mantuvo con un promotor inmobiliario, David Appel, quien presuntamente lo ayudó a hacerse con las riendas del Likud en 1999. Asimismo, tuvo que explicar hasta qué punto fue consciente del juego que este magnate

cuando fue ministro de Infraestructuras del Ejecutivo presidido por Benjamín Netanyahu, para recalificar unos terrenos en las inmediaciones de la localidad de Lod. El segundo, cuando pasó a ocupar la cartera de Exteriores, para intentar que el gobierno de Grecia le concediera el permiso para construir un gran complejo turístico en una isla del Egeo.

Tanto sobre un supuesto como sobre el otro, la policía dispone de varias cintas de audio, cuyas transcripciones fueron ayer contrastadas con el hoy primer ministro. Por lo poco que ha trascendido de dichas grabaciones en los medios locales, se trataría de conversaciones telefónicas entre Sharon y Appel relativas a las campañas electorales del primero y a los negocios inmobiliarios del segundo. Tras escuchar el jueves la versión del principal implicado, la policía debe ahora deter-

minar hasta qué punto fue ingenuo o cómplice respecto de los tejemanejes del constructor.

Paralelamente, los Sharon tienen otros dos casos abiertos: la supuesta creación de empresas tapadera para canalizar donaciones provenientes del extranjero, y la posterior recepción y devolución de un cuantioso préstamo destinado a liquidar las deudas electorales pendientes. Aunque todavía no se ha pronunciado públicamente sobre estas cuestiones, si el recién nombrado fiscal general del Estado, Menajem Mazuz, encontrara pruebas suficientes para encausar al primer ministro, esto podría desencadenar su dimisión, tal como ya le ocurrió en su momento al ex presidente de Israel, Ezer Weizmann.

Acusado por algunos de sacar a la luz su plan para evacuar los asentamientos de Gaza para desviar la

atención pública sobre los presuntos casos de corrupción, Sharon ha comenzado a ser atacado por los colonos a través de pintadas tachándolo de “traidor” a la causa sionista. Estas pueden verse ya en las paredes de la ciudad vieja de Jerusalén y otras localidades israelíes.

Por otro lado, un grupo de milicianos armados intentó asesinar ayer al jefe de la policía palestina para toda la franja, Gazi Yabali, quien resultó ileso. En cambio, 11 agentes y escoltas resultaron heridos durante el tiroteo, que tuvo lugar en la comisaría central de la ciudad de Gaza y que ninguna organización reclamó de forma inmediata. Además, tres palestinos murieron en otros tantos incidentes registrados en diferentes puntos de la franja.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

PERDONARON EN PAKISTAN AL PADRE DE LA “BOMBA I”

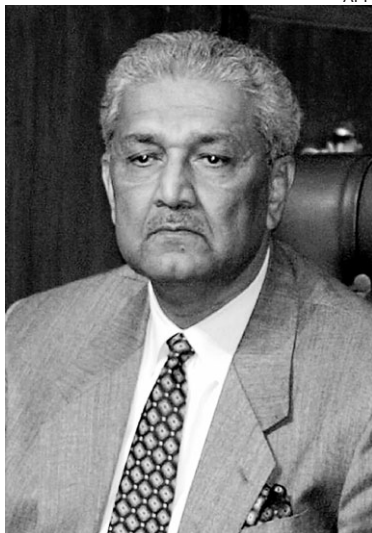
## La punta del iceberg nuclear

Por Anne Penketh y Jan McGirk\*

El presidente Pervez Musharraf perdonó ayer al “padre de la bomba atómica islámica” por vender tecnología nuclear a Irán, Libia y Corea del Norte, en uno de los mayores escándalos de proliferación de la historia. El presidente estaba tratando de poner coto a la bola de nieve que confirmó el peor temor del mundo: que Pakistán es el centro de una gran red de mercado negro de proliferación nuclear que todavía se está desmenuzando. “El Dr. Khan es la punta del iceberg”, dijo Mohammed El Baradei, el jefe de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA). El vocero de la agencia, Melissa Fleming, dijo: “Creemos que éste es el caso más serio de proliferación nuclear en tiempos recientes”.

Abdul Qadeer Khan tiene el status de un héroe nacional en Pakistán por su rol en el desarrollo de la bomba atómica como un freno vital contra la archirival India. Las pruebas

nucleares sorpresivas de Pakistán en 1998 pueden haber provocado el oprobio internacional y las sanciones de la ONU, pero esto estuvo ampliamente compensado en el orgullo nacional por el logro de Khan. El general Musharraf, por lo tanto, se tomó su tiempo antes de actuar contra



Khan, un “héroe nacional”. Creó la bomba de Pakistán.

Khan, a quien había despedido como director de su Laboratorio de Investigación Khan por la presión estadounidense después de los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001. Pero su vida estaba en peligro desde fines del año pasado cuando Irán les informó a los inspectores nucleares de la ONU que había comprado partes de su programa nuclear a Khan. En diciembre, Libia anunció que permitiría que los expertos internacionales desarmaran sus programas de armas de destrucción masiva. La AIEA, cuyos expertos viajaron a Libia, vieron que había evidencia que implicaba a Khan en las compras ilícitas del coronel Khadafy de equipos de uranio enriquecido. Islamabad despachó a sus propios equipos de investigación a Irán y Libia y luego, entre acaloradas acusaciones de la AIEA, detuvo a distinguidos científicos, ingenieros y oficiales del ejército para que hicieran “declaraciones”.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: C. D.

## EL JEFE DE LA Quedar

Por José Manuel Calvo\*

Desde Washington

En la valoración de las armas de Saddam Hussein en octubre de 2002, la CIA llegó a la conclusión de que Irak tenía en algunos casos o trataba de tener, en otros, las armas. Pero “jamás se dijo que había una amenaza inminente”, dijo ayer George Tenet, director de la Agencia. Por su parte, el presidente George W. Bush dio un paso más en la revisión de sus reflexiones: “Aún no hemos encontrado los arsenales de armas que creíamos que estaban allí”, dijo en Charleston, utilizando ese “creíamos” por primera vez. A continuación, Bush añadió: “Sabiendo lo que sabía entonces y sabiendo lo que sé hoy, EE.UU. hizo lo que tenía que hacer en Irak”.

Para que no haya dudas, el presidente reiteró: “Teníamos que elegir: o creernos lo que decía un loco o bien actuar para defender a los estadounidenses. Frente a esta alternativa, siempre defenderé a EE.UU.”.

El discurso de Bush llegó poco después de las palabras de Tenet en el Aula Magna de la Universidad de Georgetown, en Washington, repleta de estudiantes que siguieron con enorme atención la primera intervención pública del director de la CIA tras el testimonio de David Kay, jefe del equipo que buscó las armas y que dijo la pasada semana que “estábamos equivocados en casi todo”. Tenet justificó el trabajo de la Agencia y envió el mensaje siguiente: la culpa no es nuestra. No llegó a decir que es del gobierno, pero podía interpretarse así, aunque después de señalar que en los análisis jamás de habló de “amenaza inminente”, afirmó: “Lo que se exponía como valoración objetiva para los políticos es que (Saddam) era un dictador brutal que mantenía los esfuerzos para engañar y construir programas de armas que podrían sorprendernos y amenazarnos constantemente. Nadie nos dijo qué es lo que teníamos que decir ni cómo decirlo”.

En su defensa de la comunidad de inteligencia y espionaje —“algunos pensaban que no éramos necesarios después de la Guerra Fría”— Tenet habló, sin citarla, de la comisión de investigación que Bush va a nombrar, y lanzó esta advertencia: “No podemos permitirnos que se cree un ambiente en el que los analistas tengan miedo

**Miedo: “No podemos permitirnos que se cree un ambiente en el que los analistas tengan miedo de tomar decisiones, en el que se supriman opiniones”.**

de tomar decisiones, en el que se supriman opiniones porque exista el temor de que sean equivocadas. Su trabajo y sus juicios son contribuciones vitales a la seguridad del país”.

Las conclusiones a las que la CIA llegó en octubre de 2002 procedían “de la historia del régimen iraquí y del uso de armas químicas y biológicas contra Irán y los



INTELIGENCIA NORTEAMERICANA SE DESMARCA DE LOS ERRORES EN IRAK

# bien con Dios, con el Diablo y la CIA

George Tenet, director de la CIA, dio ayer un ejemplo del arte de la supervivencia: dijo que su Agencia nunca habló de una “amenaza inminente” por Irak, pero justificó sus errores, mientras Bush empezó a hablar de las armas que “creíamos que estaban allí”.

iraquíes al menos en 10 ocasiones”, de la información de la ONU, “que no podía verificar el estado de los arsenales que Saddam tenía”, y de nuestros propios datos “a través de confidentes, fotos de satélite e interceptación de comunicaciones”.

Cuando se contrastan aquellas conclusiones con lo que se sabe hoy —y a pesar de algunas declaraciones públicas, en absoluto estamos en el 85 por ciento del trabajo hecho”, afirmó Tenet, contradiciendo, sin citarlo, a Kay—, hay algunas conclusiones provisionales, desarrolladas con profusión de detalles y cuya síntesis, en palabras del propio jefe de la CIA, son éstas:

♦ **Armas biológicas:** Irak quería desarrollarlas: había un trabajo en curso que hubiera permitido un giro rápido hacia la producción de agentes biológicos si hubieran tenido acceso a gérmenes. No sabemos si hubo esa producción y, claramente, aún no hemos encontrado armas biológicas.

♦ **Armas químicas:** Saddam tenía la intención y la capacidad de convertir rápidamente industria civil en producción de armas químicas. Sin embargo, aún no hemos encontrado las armas que esperábamos encontrar.

♦ **Armas nucleares:** Saddam no las tenía. Quería una, e Irak trató de reconstruir su programa, pero no hemos encontrado pruebas claras de que los elementos de doble uso que querían se destinaran a ello. Podemos haber sobreestimado los progresos que estaba haciendo en sus esfuerzos de reconstrucción.

♦ **Misiles:** En general, acertamos sobre el desarrollo y la expansión de un sistema de misiles que violaba las resoluciones de la ONU.

♦ **Aviones no tripulados:** Se desarrollaron estos aviones prohibidos, pero no está aún claro si había intención de usarlos con armas biológicas.

Para resolver todos los “aún”, Tenet pidió “paciencia mientras seguimos conociendo la verdad; no estamos en absoluto cerca del final de nuestra labor”, dijo, y “cuando emerja la verdad, la contaremos a los estadounidenses, no

importa cuál sea”. Utilizando citas de Kay —no de la semana pasada, sino del otoño pasado, lo cual no es un asunto menor—, Tenet dijo que “los iraquíes sistemáticamente destruyeron pruebas antes, durante y después de la guerra” y amenazaron —aún lo hacen, afirmó— a sus compatriotas que han dado información sobre las armas. El director de la CIA dejó además estas preguntas en el aire a la hora de revisar errores de funcionamiento o de confianza en fuentes que luego se revelaron insolventes, confusas o exageradas:

—¿Nos llevó el historial de Saddam y nuestro trabajo previo a minimizar o ignorar escenarios alternativos?

—¿El hecho de no habernos enterado en los años ‘90 de que Saddam estuvo a punto de tener un arma nuclear nos hizo sobreestimar su programa nuclear y los otros programas en 2002?

—¿Valoramos con cuidado la ausencia de información que salía de un régimen represivo, y de haberlo hecho hubiéramos modificado nuestros juicios básicos?

—¿Dijimos con claridad a los políticos lo que sabíamos, lo que no sabíamos, lo que no estaba claro, e identificamos las insuficiencias de nuestro conocimiento?

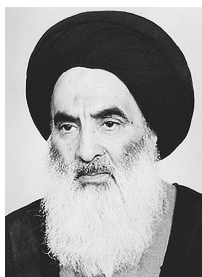
Tenet lamentó la ausencia de contexto en el debate actual —“se nos pregunta si teníamos razón o estábamos equivocados: en los asuntos de espionaje, casi nunca se acierta o se equivoca uno completamente”—, reveló que la CIA se reconstruye desde hace siete años y que aún faltan otros cinco y reivindicó como méritos de la Agencia la neutralización de dos terceras partes de la dirección de Al-Qaida, el desmantelamiento del programa nuclear libio y todo lo que se sabe de Irán, Corea del Norte y Pakistán.

\* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



George Tenet habló bien de sí mismo ayer en el Aula Magna de la Universidad de Georgetown. Alegó que “en los asuntos de espionaje, casi nunca se acierta o se equivoca uno completamente”.

## Un golpe contra el líder de la mayoría



Ayer, el máximo líder espiritual de la mayoría chiíta de Irak, el ayatolá Alí Sistani (foto), se salvó por un pelo de morir asesinado en la ciudad de Najaf. La noticia la dio su propia oficina, ubicada en esta ciudad santa, al sur de Bagdad. Por su parte, Muaffak Al Rabie, uno de los 25 miembros del Consejo de Gobierno transitorio iraquí, dijo que “acabo de ver a Sistani sano y salvo”. Y que éste se encuentra en un “lugar seguro”. Apparently, un grupo de desconocidos armados disparó contra el auto en el que viajaba el religioso. Poco después del atentado, en declaraciones para el diario árabe *Al Hayat*, que se publica en Londres, Sistani exigió un gobierno “amplio y transparente” para que los iraquíes “de todas las clases y grupos se sientan representados”. El religioso, que reclama elecciones ge-

nerales en Irak, indicó que aceptaría a un no chiíta como el nuevo líder de Irak si así lo decide el electorado iraquí. “Es injusto no aceptar a ningún otro grupo por su clase, religión o por sus posiciones políticas y sociales”, afirmó. “Tenemos que tomar decisiones difíciles que determinarán el futuro de Irak”, agregó. Luego de condenar el atentado contra Sistani, Al Rabie pidió a los musulmanes sunnitas y chiítas de Irak que “estén despiertos para hacer frente a los intentos de crear un conflicto” religioso en el país. “Sistani aboga por la democracia y contribuye a los esfuerzos para reconstruir el nuevo Irak. Hay que condenar todo acto de violencia en nuestro país”, declaró. El intento de asesinato contra Sistani se produjo un día antes de la llegada de la delegación de la ONU, que hoy llegó a Bagdad para encargarse de analizar la posibilidad de convocar a elecciones generales, como reclama el ayatolá Sistani. A él responden todos los chiítas de Irak, que son mayoría en este país.

JOHN KERRY ACUSO A BUSH DE ENGAÑAR A LOS NORTEAMERICANOS

# La guerra militar en la guerra electoral

El candidato favorito para enfrentar a George W. Bush en las elecciones de noviembre, el senador John Kerry, acusó ayer al presidente de ocultar a los norteamericanos la verdad sobre la amenaza que representaba Irak. Respondiendo al director de la CIA, George Tenet, quien ayer aseguró que en realidad nunca dijo que Saddam Hussein fuera un peligro inminente, Kerry afirmó que los estadounidenses “deberían poder confiar en que lo que les dice el presidente es verdad, especialmente cuando se trata de decisiones de vida o muerte y de guerra y paz”.

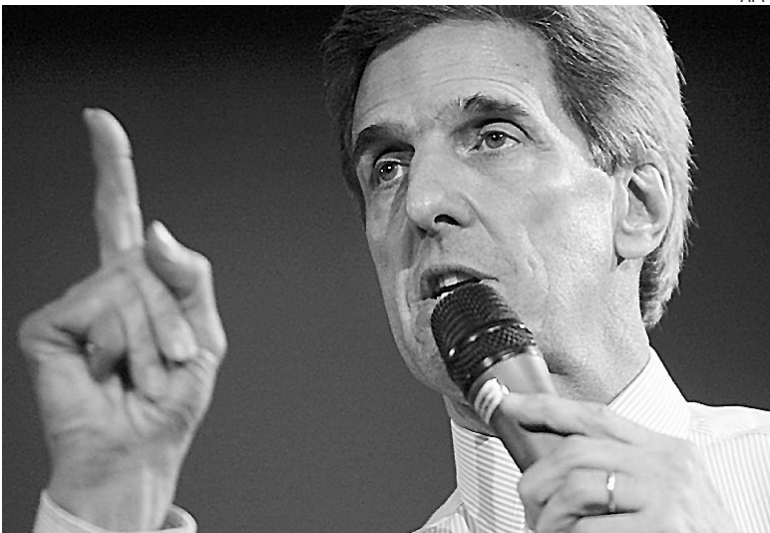
A pesar de que en el Congreso votó a favor de dar carta blanca al presidente para invadir Irak, Kerry denunció que “George W. Bush, el vicepresidente Dick Cheney, el jefe del Pentágono Donald Rumsfeld y el resto del gobierno no estaban mostrando los hechos más importantes sobre Irak al pueblo estadounidense”. Y declaró que la administración Bush “utilizó la seguridad nacional para beneficiarse po-

líticamente”. El problema no es que Tenet no le haya dicho al gobierno que Irak era una amenaza inminente, indicó Kerry. El problema es que “eso no es lo que la Casa Blanca le dijo luego al pueblo estadounidense, ya que en cambio le aseguró que Irak suponía un pe-

ligro mortal, una amenaza urgente, una amenaza seria”, sostuvo. Además, afirmó que Estados Unidos tiene que recuperar su credibilidad en el mundo. “Y eso no va a pasar con una farsa de comisión elegida a dedo por Bush”, agregó refiriéndose a la comisión indepen-

diente encargada de aclarar por qué el gobierno dijo que el régimen de Saddam tenía armas químicas y biológicas. Para la oposición, esta comisión no va a servir para nada ya que es el mismo Bush el que nombra a sus integrantes.

Mientras tanto, el candidato demócrata Howard Dean señaló que si el próximo 17 de febrero no gana la primaria del estado de Wisconsin, abandonaría la carrera de su partido por la presidencia. A pesar de que el año pasado todas las encuestas lo daban como favorito, Dean no ha logrado ganar una sola primaria desde que los votantes demócratas empezaron a votar el 19 de enero para elegir a su candidato presidencial. En un e-mail que envió a su equipo de campaña, Dean declaró que “toda la carrera se resume en esto: debemos ganar Wisconsin. Cualquier otro resultado nos dejaría fuera de la carrera”. Esa primaria “será nuestro verdadero examen”, indicó. “Una victoria en ese estado limitaría la carrera a dos candidatos: el favorito, John Kerry, y Dean”, agregó.



John Kerry usó lo que dijo Tenet para atacar a George Bush. Acusó al presidente de desinformar a la gente sobre la guerra.



## Empató Zaragoza

Zaragoza, con Gabriel Milito como titular, empató de visitante 1-1 con el Alavés en el encuentro de ida de la Copa del Rey. El croata Jurica Vucko puso en ventaja al local, mientras que el brasileño Savio empató para Zaragoza. La revancha se disputará la semana que viene.

## Lazio batió al Milan

Lazio venció como visitante 2-1 al Milan, en el partido de ida de las semifinales de la Copa Italia. Stefano Fiore y el portugués Fernando Couto anotaron para el ganador, donde Claudio López jugó 20 minutos, en tanto que Filippo Inzaghi señaló el gol del local, que contó a Fernando Redondo entre los titulares. La revancha se jugará el próximo miércoles y el vencedor se enfrentará al ganador de Inter-Juventus, que el martes empataron 1-1 en Turín.

## Comienza la Liga

Boca arrancará hoy su participación en la Liga Sudamericana de básquetbol, cuando se enfrente en Santiago de Chile con Cocodrilos de Venezuela, en un partido por el grupo A. El conjunto de Sergio Hernández compartirá la zona con el equipo venezolano, Real Santa Cruz de Bolivia y Universidad Católica de Chile. En este certamen también participarán Atenas y Libertad de Sunchales, aunque sus zonas se jugarán entre el 10 y el 13 de este mes.

## El Mundial de Torball

La Federación Argentina de Deportes para Ciegos (Fadec) presentará hoy en una conferencia de prensa el tercer Campeonato Mundial de Torball para Ciegos. El lanzamiento se realizará en el Centro Nacional de Alto Rendimiento (Cenard), a partir de las 12, y contará con la presencia del secretario de Deportes de la Nación, Roberto Perfumo.

# La maldición de la Copa Davis le dio otro golpe de fortuna a la Argentina

Las perspectivas del equipo argentino de Copa Davis para la serie que se iniciará hoy ante los marroquíes no podrían ser mejores, luego de que se confirmara que Younes El Aynaoui, el mejor exponente del conjunto africano, no arrancará la serie por una lesión. La ausencia de El Aynaoui significa una ventaja importante para Argentina, que desde su regreso al Grupo Mundial accedió en forma consecutiva hasta las semifinales tras conseguir triunfos sobre equipos importantes, con la curiosidad de que sus rivales jugaron en casi todas las ocasiones disminuidos por lesiones de sus principales tenistas. De esta manera, Guillermo Coria arranca a las 11 ante Mounir El Aarej y luego David Nalbandian juega con Hicham Arazi (televisa TyC Sports).

En un ligero repaso de los antecedentes, desde 2002 a esta parte, Argentina asumió su primer compromiso en el regreso al Grupo Mundial frente a Australia, que oponía un equipo poderoso liderado por el entonces número uno del mundo Lleyton Hewitt, más el finalista de Wimbledon 2001 Patrick Rafter y el potente sacador Mark Philippoussis. Sin embargo Australia pasó de poderoso a accesible en un par de semanas, ya que Hewitt y Philippoussis no jugaron la serie por estar lesionados, mientras que Rafter se autoexcluyó.

Argentina pasó a cuartos de final con un rotundo 5-0 y debía enfrentarse en Buenos Aires a Croacia, que contaba en sus filas con el campeón de Wimbledon, Goran Ivanisevic, quien se resintió de su crónica lesión en el hombro derecho. Por ese motivo sólo participó del dobles, lo

Se repite la historia. Otra vez, el equipo de Luza parte como favorito ante Marruecos, que no contará con El Aynaoui, su mejor jugador.



El equipo argentino, durante el sorteo celebrado ayer en Agadir. Coria arranca ante El Aarej, luego Nalbandian va ante Arazi.

que permitió al equipo que dirigía Alejandro Gattiker ganar la serie 3-2 y pasar a semifinales. En esa instancia, Argentina fue derrotada por 3-2 ante Rusia, vencedor de la Copa con un gran equipo que conformaban Marat Safin, Yevgueny Kafelnikov y Mikail Youzhny.

Con el debut de Gustavo Luza como capitán, Argentina se preparó para su primer compromiso por la edición 2003 ante Alemania, un equipo respetable conformado por el entonces top-ten Tommy Haas, el finalista de Australia Rainer Schuettler y Nicolas Kiefer. Pero a Buenos Aires no llegaron Haas y

Kiefer, quienes lesionados dejaron el equipo en manos de Schuettler, de poca adaptación al polvo de ladrillo; la serie concluyó 5-0 a favor de los locales, lo que significó el pasaje a cuartos de final. Otra vez el rival era Rusia, aunque esta vez los rusos debieron prescindir por lesión de Safin y utilizaron a Youzhny —con molestias físicas— sólo el último día, lo que facilitó el pase de los argentinos a semifinales. Frente a España, cambió la suerte y fue Argentina la que no pudo contar con Guillermo Coria y David Nalbandian, ambos top-ten y lesionados, circunstancia que facilitó a los es-

## “Quedan muy resentidos”

Gustavo Luza, capitán del equipo argentino de la Copa Davis, admitió que el conjunto marroquí ha quedado disminuido a raíz de la baja por lesión en el talón de su pie derecho del número uno de ese país, Younes El Aynaoui. “Es una gran pérdida para Marruecos. El Aynaoui tendría que haber jugado contra Coria, que debuta en la Davis. Indudablemente el equipo marroquí queda muy resentido”, manifestó ayer Luza ante la prensa, luego del sorteo de rigor. En cuanto al debut de Coria en el torneo, el capitán indicó que “se produce en un muy buen momento para él, en el que está trabajando con mucha intensidad y vuelve a tener un servicio preciso y fuerte, afortunadamente”.

pañoles sacar una ventaja inicial de dos puntos; gracias a Agustín Calleri, la derrota fue por 3-2.

Así las cosas, Coria (número 4 del mundo) y Mounir El Aarej (404), reemplazante de El Aynaoui, abrirán la serie y a continuación se medirán el cordobés Nalbandian (8) y Hicham Arazi (38), ahora primera raqueta marroquí. La serie proseguirá mañana, desde las 13, con el punto de dobles entre los locales Arazi y El Aarej y los argentinos Agustín Calleri y Lucas Arnold, mientras que el domingo concluirá con los singles entre Coria-Arazi y Nalbandian-El Aarej.

## Acá están, éstos son los protagonistas de la serie

### GUILLERMO CORIA

(1982, Rufino, Santa Fe)  
**Altura:** 1,75 metros.  
**Peso:** 65 kilos.  
**Profesional desde:** 2000  
**Títulos:** 6  
**Ranking:** 4º  
**Historial con Arazi:** 0-1.  
**Historial con El Aarej:** no jugaron.

### DAVID NALBANDIAN

(1982, Unquillo, Córdoba)  
**Altura:** 1,80 metros.  
**Peso:** 79 kilos.  
**Profesional desde:** 2000.  
**Títulos:** 2  
**Ranking:** 8º  
**Historial con Arazi:** no jugaron.  
**Historial con El Aarej:** no jugaron.

### HICHAM ARAZI

(1973, Casablanca, Marruecos)  
**Altura:** 1,75 metros.  
**Peso:** 65 kilos.  
**Profesional desde:** 1993.  
**Títulos:** 1.  
**Ranking:** 38º  
**Historial con Coria:** 1-0.  
**Historial con Nalbandian:** no jugaron.

### MOUNIR EL AAREJ

(1977, Rabat, Marruecos)  
**Altura:** 1,78 metros.  
**Peso:** 69 kilos.  
**Profesional desde:** 1995  
**Títulos:** ninguno  
**Ranking:** 404º  
**Historial con Coria:** no jugaron.  
**Historial con Nalbandian:** no jugaron.

Mucho tenis para ver.

ARGENTINA-MARRUECOS.  
EMPIEZA LA CARRERA POR LA DAVIS.

HOY 11:00 hs. dos pimeros singles.  
MAÑANA 13:00 hs. dobles.  
DOMINGO 11:00 hs. últimos singles.

Nalbandián, Coria, Calleri y Arnold están en Marruecos. Vos también.

EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.



EL MENSAJE DE ASTRADA TRAS LA VICTORIA ANTE BOCA

# "Hay que seguir este camino"

El técnico de River se mostró muy contento por el triunfo, aunque bajó la euforia por tratarse sólo de un encuentro de verano.

Cuando la nueva victoria ante Boca estaba sellada, el director técnico de River, Leonardo Astrada, destacó el valor de la victoria conseguida en Mendoza y remarcó la actitud demostrada por los jugadores de su equipo. De todas maneras, el conductor reconoció que sólo se ganaron partidos de verano. “Estoy feliz porque vi un equipo interesante, que tuvo mucha actitud y que intentó siempre jugar al fútbol. Pero tenemos que estar tranquilos, porque ganamos un partido más en el torneo de verano”, analizó el ex volante central. El director técnico insistió en que River “jugó un buen partido”, y deseó “seguir en este camino” a pocos días del comienzo de la competencia oficial.

Además, al entrenador lo conformó “la concentración y el juego que tuvimos, pues en todo momento miramos el arco de enfrente y fuimos superiores”. A pesar de los dos triunfos ante su máximo rival, el técnico prefirió no dar por finalizada la racha adversa que River tenía en los últimos años: “No sé si hemos quebrado alguna racha, tenemos que estar tranquilos de que estamos haciendo las cosas bien. Nos tocó ganar dos partidos frente a Boca, nada más. Pero lo más importante viene a par-

tir del 11 y del 15 de este mes, que son los compromisos nuestros”. River debutará el próximo miércoles en la Copa Libertadores cuando visite al Deportivo Táchira en Venezuela, y el domingo 15 se enfrentará a Chicago, por el torneo Clausura.

Más tarde, Astrada pareció cerrar el camino a nuevas incorporaciones, al sostener que los integrantes del equipo juvenil le demostraron que “están capacitados para vestir la camiseta de River”. Igualmente, el entrenador admitió que en algún momento había evaluado la posibilidad de incorporar “un par de refuerzos de experiencia”, pensando en la Copa “porque el nivel internacional es distinto al local”.

En relación con el rendimiento del delantero José Sand, el técnico indicó: “Me conformó mucho, creo que Sand se ganó un lugar dentro del primer equipo, y espero que siga jugando de esta manera porque va a pelear el lugar con los delanteros que tenga”. Sand, máximo goleador histórico de las divisiones juveniles de River, no había tenido chances en el plantel superior, y fue cedido a préstamo a Colón y a Defensores de Belgrano, club del que regresó este verano después de haber sido uno de los goleadores de la Primera B Nacional.



La tranquilidad de Astrada en el banco de suplentes. “Lo más importante viene a partir del 11”, comentó.

SUPERO 2-0 A OLIMPIA EN ASUNCION

## Gran arranque de Central

Central tuvo un comienzo soñado en la Copa Libertadores. Con goles de Gonzalo Belloso y Germán Herrera, el conjunto de Miguel Russo venció como visitante 2-0 a Olimpia, en su debut en el Grupo 9 del certamen continental. La victoria se sustentó en un planteo inteligente y en la efectividad que encontró a través del contragolpe.

Tras un arranque en el que se refugió muy cerca de Gaona, Central encontró la manera para evitar el ahogo de su rival. Además, en la medida que Pablo Sánchez entró en contacto con la pelota, comenzó a generar algunas chances de peligro. Con esos argumentos logró pasar un primer tiempo sin sobresaltos e incluso le anularon un gol legítimo por una inexistente posición adelantada. A medida que transcurrían los minutos, la insistencia de Olimpia lo llevó a armar varias ocasiones de peligro, aunque Central siempre se las inquietó para complicar a través del contragolpe. Y por esa vía llegó al gol. Zelaya se equivocó en el cierre ante un pelotazo de Ferrari y Belloso definió sin problemas ante el arquero Aceval, luego de una larga corrida desde la mitad de la cancha. Más allá del asedio al que lo sometió el conjunto paraguayo, Central sentenció el juego con una gran maniobra personal de Herrera.

0

**OLIMPIA**  
Aceval; Del Campo, Cáceres, Zelaya, Corbo; Quintana, Enciso, Franco, Camps; R. López, Zapata.  
**DT:** Luis Cubilla.

2

**CENTRAL**  
Gaona; Ferrari, Talamonti, Carbonari, Papa; Acuña, Herrón, Messera, P. Sánchez; Belloso, Herrera.  
**DT:** Miguel Angel Russo

**Estadio:** Defensores del Chaco.  
**Árbitro:** Carlos Chandía (Chile).  
**Goles:** 63m Belloso (C); 78m Herrera (C).  
**Cambios:** 33m Esteche por Quintana (O); 53m Caballero por Zapata (O) y Rivarola por Acuña (C); 66m Esquivel por Del Campo (O); 75m C. González por Belloso (C) y Ruggiero por Herrón (C).

## El valor lógico de Bianchi

El director técnico de Boca, Carlos Bianchi, aseguró estar molesto por la nueva derrota que el equipo sufrió en este verano, pero no preocupado, ya que para él lo más importante es que sus jugadores tengan un buen rendimiento en el torneo Clausura y en la Copa Libertadores. “Yo creo que a estos torneos (los de verano) hay que darles el valor lógico y adecuado que les corresponde. En los últimos años, fue Boca el que los ha ganado, sin embargo la importancia que le otorgamos siempre fue la misma”, comentó Bianchi. Además, el entrenador dijo que “es lógico que molestan las derrotas, pero tenemos que ser conscientes de que no es lo mismo perder un partido de la Libertadores o del campeonato oficial que en este tipo de torneos”. En ese sentido, Bianchi insistió en que “el plantel viene teniendo una continuidad en la tarea, que hace que piense más en el trabajo que en los partidos de verano”.

## Se cierra el verano

Independiente, con todos sus titulares, y San Lorenzo, que saldrá a la cancha con un equipo alternativo, jugarán hoy el último partido amistoso del verano, en el que estará en disputa la Copa Ciudad de Mar del Plata. Para los de Avellaneda es una prueba importante, de cara al debut de la Copa Libertadores, que se producirá el próximo jueves ante el Cienciano de Perú, campeón de la Copa Sudamericana.

INDEPTE	S. LORENZO
N. Montoya	Orión
Bottaro	Zabaleta
Caballero	Alvarez
Olarra	Mattiuzzo
Eluchans	M. Rodríguez
C. Giménez	Ormazábal
Quinteros	Cabrera
Zurita	Barrientos
Ríos	R. Díaz
Manso	Luna
Castillo	Cordone
DT: Pastoriza	DT: Gorosito

**Estadio:** José María Minella  
**Árbitro:** Gustavo Bassi  
**Hora:** 22.10      **TV:** Fox Sports

## Triunfo de Racing

Racing venció ayer 3-1 a Atlético Rafaela, en un partido amistoso a puertas cerradas, que les sirve a ambos planteles como preparación para el Torneo Clausura, que comenzará la semana que viene. Los goles del equipo que conduce Ubaldo Matildo Fillol fueron convertidos por Gastón Casas, en dos oportunidades, y Mariano González, mientras que para los santafesinos descontó Franco Mendoza. Rafaela jugará hoy otro amistoso ante River.

# todos necesitan internet gratis

Conectate al

## 4004-8008

usuario: tutopia  
contraseña: tutopia

www.tutopia.com

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (K-K-T-V) Matutina				Quiniela Nacional (E-F-G-Y) Vespertina				Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	4291	8	6645	15	2940	1	3748	8	8846	15	3328
2	8722	9	9211	16	1281	2	5152	9	4749	16	2734
3	5597	10	3769	17	3284	3	5032	10	6787	17	6298
4	0672	11	2175	18	5552	4	2614	11	9255	18	8275
5	4157	12	8241	19	0462	5	8237	12	4445	19	1400
6	5422	13	3629	20	5322	6	5314	13	7742	20	0796
7	2284	14	5232			7	9227	14	1903		
Quiniela Nacional (B-F-Q-Y) Nocturna				Quiniela Bonaerense Nocturna							
1	5982	8	0155	15	8853	1	4672	8	2220	15	5439
2	1224	9	2448	16	6166	2	5175	9	3525	16	7648
3	0567	10	8614	17	3153	3	1753	10	9833	17	5991
4	2819	11	2219	18	0834	4	5470	11	7627	18	1375
5	9057	12	2861	19	6204	5	9631	12	5384	19	9195
6	9984	13	0809	20	6621	6	4072	13	5670	20	9588
7	1940	14	8732			7	6680	14	8829		



Ana D'angelo



Los corsos se realizarán los sábados y domingos, durante todo febrero.  
En 1997 las murgas fueron declaradas Patrimonio Cultural de la ciudad.

### El rey Momo en los barrios

El rey Momo se esparcirá por los empedrados de Buenos Aires (y también por el asfalto, claro) durante los sábados y domingos del 7 al 29 de febrero, en 43 corsos del Carnaval. Los sábados saldrán a escena de 19 a 2, mientras que los domingos lo harán de 18 a 24. Los días 28 y 29 de febrero se utilizarán en caso de lluvia. Este es el cronograma completo barrio por barrio.

- ◆ Abasto: Córdoba entre Anchorena y Jean Jaurés. Córdoba entre Gallo y Agüero.
- ◆ Almagro: Corrientes entre Gascón y Medrano.
- ◆ Bajo Belgrano: La Pampa entre Húsares y Miñones.
- ◆ Barracas: Caseros entre Sáenz Peña y Santiago del Estero. California entre Sta. Magdalena y Sta. Elena.
- ◆ Belgrano: Juramento entre Cuba y Obligado.
- ◆ Boedo: Pavón entre Pje. Pereyra y 33 Orientales. Av. Belgrano entre Colombres y Maza.
- ◆ Caballito: Avellaneda entre Nicasio Oroño y Fragata Sarmiento.
- ◆ Chacarita: Maure entre Córdoba y Charlone.
- ◆ Colegiales: Lacroze entre Conesa y Zapiola.
- ◆ Costanera: Av. Noel entre M. Güemes y A. Villaflor.
- ◆ Flores: Nazca entre Gaona y Morón.
- ◆ La Boca: Pedro de Mendoza entre Alte. Brown y Del Valle Iberlucea.
- ◆ Liniers: Tuyutí entre Cosquín y Carhué.
- ◆ Lugano: Batlle y Ordóñez entre Fonrouge y Miralla.
- ◆ Mataderos: Alberdi entre Miralla y Pieres. Emilio Castro entre Saladillos y Guaminí.
- ◆ Monserrat: San Juan entre Solís y Cevallos.
- ◆ Monte Castro: Lope de Vega entre Alcaraz y Lascano.

- ◆ Núñez: San Isidro entre Besares y Paroissien.
- ◆ Palermo Hollywood: Zapiola y Dorrego.
- ◆ Parque Chacabuco: Asamblea entre Emilio Mitre y Centenera.
- ◆ Parque Patricios: Caseros entre 24 de Noviembre y Deán Funes.
- ◆ La Paternal: Jonte entre Terrero y Gavilán. Boyacá entre César Díaz y J. B. Justo. Donato Alvarez entre Elcano y Paz Soldán.
- ◆ Plaza Mafalda: Conde entre Santos Dumont y C. Arenal.
- ◆ Plaza Mafalda II: Conde entre Santos Dumont y C. Arenal.
- ◆ Pompeya: A. Alcorta entre Romero y Sáenz. Riestra entre Del Bañado y Lanza.
- ◆ Retiro: B° Güemes, calle 5 entre 8 y 4.
- ◆ Retiro II: Ramón Castillo entre calle 12 y Bajada Autopista.
- ◆ Saavedra: Del Parque entre Balbín y Jaramillo.
- ◆ San Cristóbal: Independencia entre La Rioja y Jujuy.
- ◆ San Telmo: San Juan entre Perú y Balcarce.
- ◆ Vélez Sarsfield: Juan B. Justo entre Jonte y Miranda.
- ◆ Villa Crespo: Scalabrini Ortiz entre Corrientes y Murillo.
- ◆ Villa del Parque: Beirut entre Cuenca y Concordia.
- ◆ Villa Devoto: Fagnano entre San Martín y J. León Cabezón.
- ◆ Villa Luro: Ramón Falcón entre Alvarinos y Corvalán.
- ◆ Villa Pueyrredón: Mosconi entre Artigas y Zamundio.
- ◆ Villa Urquiza: Triunvirato entre Olazábal y Juramento.

DESDE MAÑANA, 43

# "Las murgas

Por Mariano Blejman

Algunos se hacen llamar Enemigos del Casorio, otros son los Atrevidos por Costumbre, o Los Viciosos de Almagro, o los Envasados en Origen, o Endiablados de Villa Ortúzar, o Alucinados de Parque Patricios, o Los Quitapenas, o la Pasión Quemera o Los amantes de La Boca, entre otros nombres. Pero en las vísperas de su fiesta mayor, los murgueros se preguntan si los nuevos aires políticos del sur devolverán al Carnaval su lugar en el calendario. Es que apenas tomaron el poder los militares, en 1976, las botas borraron los dos días de feriado que le correspondía a la fiesta de Momo, rey del Carnaval, por eso de no juntar mucha gente en la calle. Unos cuantos años después, noventa y dos murgas se subirán a los tablados porteños para recorrer 43 corsos barriales extendidos por Buenos Aires durante los sábados y domingos de febrero.

Algo pasó en el medio. Desde 1994, las murgas marcharon cada año por el centro en busca de la recuperación del feriado de carnaval. Y, a su paso, arrastraron una estela de gente cada vez más grande. El fenómeno venía creciendo cuando se sancionó la ley de Patrimonio Cultural en el '97 y la cantidad de murgas pasó de 30 a 180 en siete años. "Para estos corsos sólo quedó seleccionada la mitad", explica Gustavo López, secretario de Cultura del gobierno porteño, que apoya el feriado, pero opina que corresponde a una decisión del Poder Ejecutivo Nacional.

Las murgas porteñas han adquirido una función social determinante en aquellos sectores postergados. Tal vez sin darse cuenta, funcionan como un anzuelo marginal que pica talentos urbanos para llevarlos al mundo del arte. Por eso, la masa de artistas del carnaval que reúne unos 10.000 participantes, parece preguntarse este año cómo salir, entre otras cosas, a criticar a un gobierno nuevo que todavía parece en estado de primavera, sin perder su acidez característica. Quien sintetiza la sensación es Marcelo Fucci, de Los Verdes de Monserrat. "Nosotros decimos que 'aguante no es apoyar'", dice Fucci, cuya agrupación nació el 24 de marzo de 1996, a 20 años del último golpe militar. "La murga es

En todo el mes, noventa y dos agrupaciones murgueras subirán a los tablados porteños. La evolución natural del fenómeno tiende a la profesionalización, pero la motivación sigue siendo la misma: celebrar con espíritu crítico.

una herramienta social que tiene contenido, expresión corporal, música, baile y canciones. Este gobierno es nuevo y mucho no se le puede criticar, pero tampoco lo bancamos. Este año habrá muchas canciones referidas a Latinoamérica, a levantar la frente. Estamos olvidados en un país que odia a los bolivianos, a los peruanos, a los paraguayos. Desde el norte nos enseñaron a discriminarlos pero son nuestros hermanos."

La letra de *Latinoamericanos*, de Los Verdes, ha dejado de lado la sátira política esparcida durante los gobiernos anteriores para convertirse en un asunto que con mejor prosa escribía José Martí: "Vamos, cambiemos esta historia / latinoamericano / la frente vamos a alzar / que se vayan los yanquis / que no vuelvan más / vamos hermano, se puede cambiar", entonan. La mayoría de las murgas comienzan a pensar las nuevas letras a comienzos de cada año. Según cuenta Fucci, se piensa en lo malo que pasó y de allí se trabaja en las letras. Por eso este año habrá varias canciones contra el ALCA y contra el neoliberalismo. Además, los verdes de Monserrat viajaron a Jujuy durante el año: "Estar en una provincia que parece de otro país nos abrió la cabeza".

Marcelo Luna, de Los Endiablados de Villa Ortúzar, piensa que "Carlos Menem se mandaba una ca-



METRO 95.3  
MAR DEL PLATA

summer sound

Andy Kusnetzoff // Matías Martin // Juan Castro  
Santiago Schefer // Ale Lacroix // Diego Ripoll // Carlos Alfonsín // Zuker  
Dj sets en vivo // Ciclo de bandas electrónicas

Parador METRO // Ruta 11, 2 km al sur del faro, Paraje San Jacinto // Mar del Plata.



CORSOS ANIMARAN EL CARNAVAL DE BUENOS AIRES

# no van a bajar la guardia"

gada tras otra y De la Rúa tenía muchas características de 'lentitud' que hacían fácil la sátira. A Kirchner le preparamos una canción que dice que a la hora de firmar decretos todos le tienen confianza, porque con un ojo mira y con el otro repasa", canta. Las canciones parodian la mihiadura, la realidad política, mediática y social. Pero para subirse al corso, hay que vestir las murgas y la industria de Momo todavía no hizo sustitución de importaciones. Elsa "La Loba" Calvo, de Los Insaciables de la Paternal, cuenta que "la cosa está jodida". "Nos resulta cada vez más difícil: la tela y las lentejuelas aumentaron al triple y nosotros cobramos menos que antes. Cuando estaba Menem se empezó a importar el raso, los parches de los bombos, las lentejuelas. Recién ahora se está recomenzando a fabricar en Argentina", dice Elsa, que compraba a \$ 2,50 el metro y ahora le sale \$ 6.

Las exigencias de calidad no son caprichosas: desde que se conformó la comisión evaluadora junto al gobierno, las murgas han tenido que hacer un esfuerzo importante para mejorar la producción. "Nos evalúan, pero el presupuesto no aumenta. Nos toman examen, pero no tenemos plata para los elementos. Estamos llenos de brillos, plumas y flecos, pero somos pobres", se queja La Loba. Ese es el estado de la risa. Para el 2004, Los Insaciables de la Paternal tampoco están haciendo crítica política, sino picante. El tema central es la sexualidad. "No surgió la crítica política porque están escribiendo los adolescentes", dicen. A pesar del auge murguero, la evolución casi natural del fenómeno tiende a la profesionalización. Muchas de las agrupaciones (divididas históricamente entre las de barrio y taller) se han achicado en integrantes. Algunas, simplemente por exceso de miembros.



Gonzalo Martinez

Como sea, la murga porteña se adueña de la ironía al comienzo de cada febrero. Pero la ironía siempre está dirigida hacia los demás, nunca contra ella misma. "Con todo lo que hay que criticar, ¿encima vamos a cantar contra nosotros?", se defiende La Loba, con aires corporativos. La murga, la expresión más organizada del Carnaval, es el canto al barrio, el proyecto colectivo en tiempos de crisis, que algunos sitúan nacido en la década del '30. Es el mayor fenómeno artístico de la calle. Con un presupuesto de unos 340.000 pesos, los corsos realizados por entidades y organizaciones de La Boca, Villa Urquiza, Boedo, Palermo, Parque Patricios, Barracas, Villa del Parque, Mataderos, Belgrano, Almagro y Flores, entre otros, verán desfiles a razón de cinco por noche.

Gladys Heredia, de Ilusiones de Palermo, explica la estructura: "La murga tiene una entrada, una glosa, una crítica, una canción y una retirada. Así que siempre hay críticas al gobierno ¡porque hay que criticarlos!", se enoja Heredia. Luciana Vainer, de Los Quitapenas, conocedora de los barrios porteños, opina que "este país siempre nos da temas". Una de sus críticas se llama *El rock de la cárcel* y se refiere a la gente que tendría que estar presa y no lo está, a los que sí están presos "y ojalá sigan adentro, a las denuncias del arrepentido Pontaquarto, a Menem", adelanta Vainer. "Nosotros proponemos que se vaya observando lo que hace *el pingüino*, porque estamos pendientes de lo que está pasando. Y los murgueros no vamos a bajar la guardia."

**Las murgas se hicieron fuertes en los barrios, y en los últimos años los talleres le dieron otro perfil.**

## Serrat al Colón

Joan Manuel Serrat ofrecerá el mes próximo su primer concierto en el Teatro Colón, uno de los seis escenarios argentinos en los que el cantautor español presentará su último disco, *Serrat sinfónico*. La actuación del catalán será el 3 de marzo, ocasión en la que estará acompañado por la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Los mismos músicos, dirigidos por Juan José García Caffi, ejecutarán las versiones sinfónicas de las canciones de Serrat en los conciertos del Luna Park el 23, 24 y 25 de marzo. La gira comenzará el 28 de febrero en Mar del Plata, y también incluirá presentaciones en La Plata, Córdoba y Mendoza.

## Janet sin los Grammy

El episodio en el que la cantante Janet Jackson exhibió un pecho durante la transmisión televisiva del Super Bowl determinó que la artista fuese excluida de la ceremonia de los premios Grammy. La hermana de Michael Jackson debía presentar en la noche de los Grammy un homenaje a su colega Luther Vandross, quien estuvo gravemente enfermo y aún no se recuperó del todo, pero la CBS eliminó definitivamente a la cuestionada Jackson del acontecimiento.

steinbranding.com

**Maratón del Amor**

**Este 14 de febrero transmite tu amor por televisión!**

Ingresa a **locomotion.com** y déjanos tu frase de amor

Podrás utilizar el medio de comunicación global más poderoso para anunciar tus sentimientos! Visita **LOCOMOTION.COM** y déjanos tu mensaje para el día de San Valentín. Dos horas seguidas con los capítulos más dulces de **South Park**, **Ren & Stimpy** y el estreno exclusivo de **If I see you in my Dreams - La Película**, para terminar el día de los enamorados con una buena dosis de **Soft Hentai!**

REPETICION 15 DE FEBRERO  
15 MEX 18 ARG 19 BRA

**Locomotion** ANIMESTATION

**TODOS COINCIDEN:  
¡VOLVIÓ EL MEJOR TIM BURTON!**

**EXCELENTE. IMPERDIBLE FILM.**  
Diego Curubeto. Ambito Financiero.

**DISFRUTABLE.**  
Horacio Bernades. Página 12.

**XXXX UN DELEITE VISUAL**  
Pablo O. Scholz. Clarín.

**EXCELENTE.**  
Sebastián Tabany. El Exprimidor

**★★★★ UNA PELÍCULA IMPERDIBLE.**  
Fernando Lopez. La Nación.

**UNA BELLA FÁBULA DE AMOR,  
AMISTAD Y POESÍA..**  
Carlos A. Boghossian. **CELE**

**EL GRAN PEZ**  
Big Fish

DE LA IMAGINACIÓN DEL DIRECTOR TIM BURTON  
UNA AVENTURA TAN GRANDE COMO LA VIDA MISMA.

sony.com/BigFish [www.columbiapictures.com.ar](http://www.columbiapictures.com.ar)

**SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES**



SCARY MOVIE 3

5 PUNTOS

Estados Unidos, 2003  
**Dirección:** David Zucker.  
**Guión:** Craig Mazin y Pat Proft.  
**Fotografía:** Mark Irwin.  
**Edición:** Malcolm Campbell y Jon Poll.  
**Música:** James Venable.  
**Intérpretes:** Anna Faris, Drew Mikuska, Darrell Hammond, Anthony Anderson, Camryn Manheim, Charlie Sheen, Simon Rex, Regina Hall, Leslie Nielsen, D.L. Hughley, Pamela Anderson, Jenny McCarthy, Denise Richards y otros.  
**Estreno de ayer** en los cines Alto Palermo, Hoyts Abasto, Village Recoleta, Atlas Lavalle, Monumental, General Paz, Rivera Indarte, Plaza Liniers, Del Parque y Cinemark Caballito, Palermo y Puerto Madero.

Por Martín Pérez

▲ Cuatro años atrás, cuando detrás del éxito de *Scream* apareció la *Scary Movie* original, por lo general se celebró la aparición de una saga sucesora de un linaje satírico que comenzó con Mel Brooks y se continuó en Zucker y Abrahams. Pero con la cuenta de las películas de *Scary Movie* llegando a tres, poco queda de esa sucesión. Porque esta vez afuera han quedado los desopilantes hermanos Wayans, autores de las primeras dos películas de la saga, y —con David Zucker como director— la flamante *Scary Movie 3* ha dado un salto atrás en el árbol genealógico de la sátira cinematográfica estadounidense en la pantalla grande. Al punto de que, en vez de ser una *Scary Movie*, por momentos esta nueva entrega de la saga vendría a ser casi una *Pistola desnuda*. Después de todo, ¿qué otra cosa puede ser una película que incluye a un muy avejentado Leslie Nielsen en el papel de presidente de los Estados Unidos?

Con *Scream* y sus secuelas ya decididamente fuera del menú, esta tercera parte arranca con *The Ring* entre ceja y ceja. O más bien entre busto y busto, ya que las protagonistas del prólogo del film son



## Ya no alcanza con Leslie Nielsen para hacer reír

la despampanante presentadora televisiva norteamericana Jenny McCarthy, acompañada nada menos que por Pamela Anderson. El siguiente blanco será *Señales*, la última película de M. Night Shyamalan, el autor de *Sexto sentido*. Pero como Zucker está al mando, el protagonista de esa historia es nada menos que Charlie Sheen haciendo de Mel Gibson. Completa la trilogía de parodias la dedicada a *8 Mile*, la película de Eminem, y su protagonista es el hijo

A pesar de tener un par de buenas ideas, *Scary Movie 3* no está a la altura de las parodias anteriores al terror.

del granjero Sheen, que no sueña con vacas sino con ser un rapper. Y que en el jardín de infantes de su hermana conoce a una periodista televisiva con un niño que dibuja toda clase de círculos negros, con lo que la parodia regresa a *The Ring*.

Escatológica, sexista y sin sentido alguno del ridículo, *Scary Movie 3* apenas si tiene en común con las anteriores películas de la saga el protagonismo de Anna Faris como la periodista Cindy Campbell. Con

Charlie Sheen es un granjero que, como Eminem en *8 Mile*, sueña con triunfar como rapper.

un guión firmado por un habitual colaborador de David Zucker (Pat Proft, director de la desabrida versión cinematográfica de *Mr. Magoo*), los gags de este tercer opus están más dedicados al *slapstick* —pero extremo; más cercano a *Jackass*, podría decirse— y un bestial humor negro, que incluye un gag dedicado al abuso de menores por parte de un sacerdote.

Además de las películas mencionadas, hay gags dedicados a *Los otros* (involucrando a Michael Jackson, cuya mejor parte se puede ver en el avance el film), *The Matrix* (con la siempre eficaz Queen Latifah encarnando al Oráculo) y hasta *El Señor de los Anillos*. Cuanto más tonto, mejor. Y de verdad es así, como en el gag dedicado al presidente Ford. Pero por lo general las buenas ideas —que las hay— se pierden en escenas que siempre se extienden más allá de lo recomendable, así como cuando la narrativa aburre al seguir demasiado ciegamente el original a parodiar. Algo que ciertamente no sucede en un final demasiado ridículo y de representación escolar incluso para la saga de *La pistola desnuda*, que involucra al presidente Nielsen, los extraterrestres y la curiosa capacidad de orinar con el dedo índice.



EL DESCUEVE REPUSO "HERMOSURA" Y PREPARA "PROYECTO PATITO FEO"

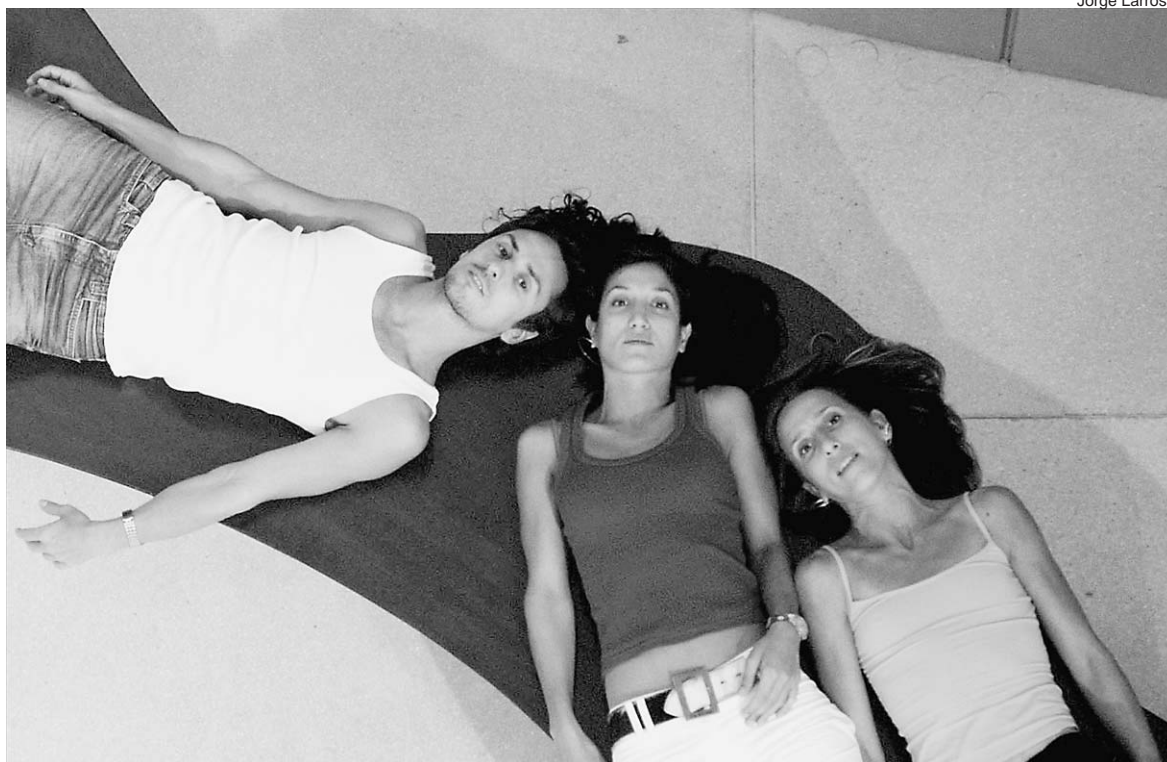
# "Somos más irónicos que burlones"

Por Silvina Frieria

El mapa de influencias de El Descueve no tiene fronteras delimitadas: pinceladas de rock, pop y música electrónica fundidas con la danza, el teatro y cuadros de impronta cinematográfica. Las líneas que empezaron a trazar a fines de los '80, cuando el lenguaje de la danza —quizá demasiado anquilosado— comenzaba a asumir la necesidad de alimentarse del teatro, están en constante expansión. Al echar un vistazo por las obras que representaron (*Criatura*, *La fortuna*, *Corazones maduros* y *Todos contentos*), se encuentra un hilo conductor en el riesgo de apostar por la creación colectiva que asumieron los cinco coreógrafos fundadores. Aunque sobre un escenario parezcan fieras de circo desaforadas, brutales e irascibles, criaturas desinhibidas movidas por el instinto sexual, por los deseos o la furia, Ana Frenkel, Carlos Casella y Mayra Bonard admiten a **Página/12** que las sensaciones que transmiten, exponiendo sus cuerpos con crudeza, desenmascarando fantasías tórridas o ideas retorcidas, surgen de una descarga liberadora que les permite clausurar la vergüenza y el temor al ridículo. En el mundo de la ficción todo es posible: lo prohibido queda inmediatamente desterrado. Mientras prepara su próxima obra, *Proyecto Patito Feo*, que se estrenará en junio en el teatro Sarmiento, El Descueve acaba de reponer *Hermosura* en el C. C. de la Cooperación (Corrientes 1543), de jueves a sábados a las 23.45.

En este espectáculo de música, teatro y danza, el grupo bucea en las convenciones amorosas con una mirada cargada de erotismo, que roza el humor y la ironía. El grupo, integrado además por María Ucedo y Gabriela Barberio, se animó a experimentar con las canciones, uno de los

Mientras le va dando forma a un nuevo espectáculo en el que aborda "la realidad y el mundo de las ideas", el grupo que combina danza, teatro y música vuelve con su particular mirada sobre el erotismo.



Jorge Larrosa

**Ana Frenkel:** —Hay una mirada más filosófica porque indagamos en preguntas de carácter existencialista. ¿Qué es la muerte? ¿Qué pasa con el velo de la ilusión? ¿Hasta dónde las cosas son lo que uno ve o son derivaciones de lo que está imaginando o soñando? En la obra aparecen dos planos: la realidad y el mundo de las ideas. Con estos cuestionamientos buscamos sacudir y confundir al público, para que expanda más la percepción en lugar de cerrar una idea. Tiene mucha expresión estética sensorial, pero no desde el intelecto.

**Mayra Bonard:** —Los temas del Descueve se repiten en todas las obras. En *Proyecto...* hay un misterio que elegimos preservar: no cerrar el sentido ni los posibles significados de las imágenes, aunque sabemos los lugares y las zonas que tocamos. El guión nos costó porque tiene una complejidad laberíntica: las mujeres son la multiplicación de una energía femenina y los hombres, de algún modo, son extensiones de una energía masculina.

**—¿Patito Feo es un título burlón que se contrapone con la "trascendencia" de los temas de esta obra en preparación?**

**Carlos Casella:** —El cuento del Patito Feo nos llegó de manera accidental. El título irrumpió como una aso-

ciación poética en tanto existe un paralelismo entre la verdad que subyace en el cuento y la verdad que subyace en la obra. Hacemos hincapié en la apariencia de las cosas: lo que es de una manera esconde una verdad más potente que en algún momento detona y hace que aparezca con mucho brillo propio. Las antípodas entre lo bello y lo feo son forzadas y maniqueas. La vida y la muerte conviven todo el tiempo: siempre se despliega una dentro de la otra.

**A. F.:** —Con la misma gravedad con la que reflexionamos sobre estos temas existenciales, también existe un cuento para niños que habla de lo mismo pese a que responda a otro tipo de lenguaje y de intereses. Nuestro estilo es más irónico que burlón.

**—¿Hay canciones como en *Hermosura*?**

**M. B.:** —Sí, de hecho la obra musical es más compleja. Incluimos el canto desde un lugar más operístico que nos facilita anuar las canciones con lo actoral. Sin embargo, la estructura no está apuntalada desde el musical. Es una obra más teatral.

**—¿Por qué necesitan experimentar con otros lenguajes como el canto? ¿Es parte del riesgo que asumen en cada trabajo?**

**M. B.:** —Con el tiempo, y a medida que evolucionamos, nos surgieron

## Letras para conmove

"Tú eres todo lo que soñé y por eso me enamoré. Siento campanitas muy adentro de mi corazón", canta Carlos Casella en *Hermosura*. Al sello musical que le imprime los arreglos y la música compuesta por Diego Vainer, se añade un puñado de temas que contribuyen a generar una atmósfera erótica, sensual y salvaje. Entre las canciones, El descueve utiliza *Adesso*, de Mina, pero retitulada *No*. El tema *Te extraño* es de Diego Frenkel (La Portuaria), a cargo de la dirección vocal del espectáculo: "Extraño los ojos con que nos miramos y tu risa loca resuena en mí, como las canciones sin la que esta vida se vuelve monótona y gris."

**El Descueve tiene cinco espectáculos estrenados, que borran las fronteras entre disciplinas.**

llegar al corazón de los espectadores con lo romántico. Entonces nos pusimos a investigar sobre este asunto.

**A. F.:** —Disponemos de un lenguaje que nos identifica. Así usemos la voz, la actuación, compongamos con el músico o nos nutramos de otras experiencias, siempre nos desplazamos en el camino del lenguaje. Tenemos objetivos más claros porque el lenguaje del Descueve se autodefine. Nos gusta arriesgar, disfrutamos con lo que consideramos osado, con eso que nos pincha y despierta y se derrama sobre los espectadores.

**Guía: "Todos tenemos la libertad de dirigir un proyecto que nos estimula. Uno o dos deciden dirigirlo por una afinidad con el tema o un deseo personal".**

ejes de *Hermosura* (a la que fueron invitados los actores Juan Minujín y Daniel Cúparo) a partir de *Todos contentos*, cuando Casella cerraba el espectáculo cantando. El muchacho, confiado en su buena voz y dicción, incidió en el rumbo musical que fue adoptando *Hermosura*, dirigida por Casella y Frenkel. El Descueve —que en 1995 fue invitado a participar de *Período Villa Villa*, por De la Guarda— continúa implementando un sistema de dirección rotativa. "Todos tenemos la libertad de dirigir un proyecto que nos estimula. Primero abordamos el barco, que es hacer un espectáculo, en donde uno o dos deciden dirigirlo por una afinidad con el tema o un deseo personal. Creamos a partir de las improvisaciones y opinamos acerca de lo que estamos inventando. Compartimos el mundo imaginario de la ficción aunque haya una dirección", explica Frenkel, que dirigirá *Proyecto Patito Feo* junto con Bonard. "El o los directores funcionan como coordinadores", añade Casella. "Tienen que estar oyendo cuáles son las voces que van a componer la dramaturgia."

**—¿Qué temas o imágenes están trabajando en *Proyecto Patito Feo*?**

## TEATRO DEL PUEBLO • SOMI

TEATRO DEDICADO AL AUTOR ARGENTINO

### Que supimos conseguir

**Fabo asoma** M. Sabio / **Detrás de la reja** S. Camilletti  
**Después de La Pampa** C. Carrera / **El caballero español** A. Sorrentino  
**Acuarela** R. Lipshitz / **De puntín al corazón** E. Grilli  
**Permanganato 1929** N. Misrahi / **La luna de la bandera** A. Rojas Apel  
 Dirección y puesta en escena: Rubens Correa **Jueves 21 hs.**

### El señor Martín

Escrita y dirigida por Gastón Cerana **Viernes 21.30 hs.**

### Mil años de Paz

De Roberto Perinelli Dirección: Laura Yusem **Sábados 21.30 hs.**

Avda. Roque Sáenz Peña 943 - Informes 4326-3606  
 Platea general: \$ 10.- Estudiantes y jubilados \$ 5.-

DE PROTESTA

Espectáculo musical

Dirección Alejandro Tantanian y Alejandro Maci  
Dirección Musical Marcelo Moguilevsky

Teatro San Martín

Av. Corrientes 1530

Miércoles a domingos 21 hs.

trabajos sobre planos profesionales  
bibliotecas | escritorios  
vajilleros | barras de bar  
muebles de computación  
equipamientos para empresas

MADERA NORUEGA & COMPANY

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



## TV

6.30

7-EN AYUNAS.  
9-INFOCAMPO.

7.00

7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.

10.00

7-SALUDARNOS.

11.00

7-SIEMPRE ASI.

11.30

2-AMERICA NOTICIAS.

9-YO SOY PANAM.

11-LOS TRES CHIFLADOS.

13-EL CLUB DEL ZORRO.

12.00

7-VISION 7.

9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-LAS MILLIE Y UNA.

12.30

2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.

13.00

7-VERANO EN EL 7.

9-LA USURPADORA.

11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00

2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.

7-POR NOSOTROS.

9-CONTALO CONTALO.

11-LAZOS DE FAMILIA.

13-HECHICERAS DEL ESPECT

15.00

7-MC7.

11-POR EL MUNDO.

13-ABRE TUS OJOS.

16.00

2-MARIANA DE LA NOCHE.

7-NUESTRO CINE DE VERANO:

*La vida es un tango.*

9-MAMA MIA.

11-EL CHAVO.

13-EL CLON.

17.00

2-EL DIARIO DE LA TARDE.

9-AMIGAS Y RIVALES.

11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.

13-EL ZORRO.

18.00

7-ANIMAX VERANO: DIBUJOS ANIMADOS.

9-FLAVIA.

11-LEY MARCIAL.

13-VIVAN LOS NIÑOS.

19.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-VERANO EN EL 7.

9-PRIMER AMOR-A MIL POR HORA.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-MI GORDA BELLA.

20.00

2-LA BABY SISTER.

7-ARGENTINA.DOC.

9-TELENUEVE.

11-LOS SIMPSON.

13-TELENOCHE.

20.30

7-DIALOGOS.

11-LA NIÑERA.

21.00

2-INFORME CENTRAL.

7-VISION 7.

9-CINE: *Escape en tren.*

11-LOS ROLDAN.

13-LOS PENSIONADOS.



**Los pensionados.** A las 21 por Canal 13.

22.00

2-INTRUSOS EN LA NOCHE.

7-BUENOS AIRE MUSICA: Homenaje a los cantantes de tango.

11-CINE: *Hombres de Negro.*

13-EL OJO CITRICO.

23.00

9-CAMBIO Y FUERA.

13-MENTIME QUE ME GUSTA.

23.30

2-EL ANIMADOR.

24.00

7-VISION 7.

9-TELENUEVE.

11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

13-EN SINTESIS.

0.30

7-ROCKODROMO.

9-LA PREGUNTA ANIMAL.

0.45

7-COMPATRIOTAS.

1.45

7-AGENDA CULTURAL.

2.15

7-EL KAIROS DEL P. FARINELLO.

# El Maracanazo, candombe y Rampla Juniors, la despedida de Caetano

Por Emanuel Respighi

Israel Adrián Caetano, dice, se está dando “un gusto en vida”. Cuando era sólo un niño y no tuvo más remedio que saltar el charco rioplatense que separa a su Uruguay natal de la Argentina, el por entonces purrete que vivía únicamente para patear una pelota se trajo consigo un recuerdo clavado en la memoria de los uruguayos y del fútbol mundial: la hazaña lograda por Obdulio Varela y Cía. en el Mundial de 1950, más conocida como *El Maracanazo*. Veinte años después, el consagrado y prolífico director de cine y TV retornó a Uruguay donde se encuentra rodando –por primera vez en su tierra– una serie televisiva sobre el fútbol uruguayo. Bajo el título *Uruguayos campeones*, el ciclo se centrará en la historia del Rampla Juniors, un club de fútbol uruguayo quebrado económicamente y actualmente desafiado de los torneos oficiales. La miniserie, producida por De Taquito Films, se emitirá –a partir de abril– en Uruguay a través del canal 4 de Montevideo y en la Argentina por la pantalla de América, convirtiéndose en la primera producción oriental que se estrena en la TV nacional.

Si bien el ciclo contará el desbaranco económico en el que entró el Rampla en los últimos años, el fútbol no será más que una excusa para involucrarse en la historia de variados personajes (hinchas, dirigentes, jugadores), interpretados en su totalidad por actores uruguayos. “El fútbol, en realidad, es un pretexto para contar muchas más cosas”, explica Caetano vía teléfono desde Montevideo. “Así como en *Tumberos* la cárcel era el marco, acá el fútbol hará de marco para contar la historias de personas

El director está filmando una serie sobre el fútbol uruguayo que será su última labor televisiva: “Se me quemó el cerebro”, dice.



Adrián Caetano quiere contar la saga de un club uruguayo quebrado. “Es un marco para contar historias complejas pero reales”, cuenta.

**Problema:** “La TV no es seria. Eso de armar un proyecto en un mes, filmarlo en cuatro semanas a las apuradas y que venga otro a cambiar tu idea no me va”.

muy complejas aunque reales, que comienzan como derrotados pero que se unen para lograr ascender a Primera al Rampla, pero sin contarlo desde un lado demagógico”, aclara. El programa contará, además, con la actuación de Carlos Belloso, que interpretará a un director técnico argentino presentado

como el “salvador” del equipo.

*Uruguayos campeones* tendrá una extensión de 11 capítulos, cada uno de los cuales llevará como título el nombre de alguna murga uruguaya (“Los Patos Cabrereros”, “Curtidores de Hongos”, “Asaltantes con Patente”, “Los Diablos Verdes”) y contarán como introducción con las palabras de alguno de los futbolistas que lograron la hazaña del *Maracanazo*. El ciclo, en el que Caetano es guionista y director, alejará al director de *Pizza, birra, faso*, *Un oso rojo* y *Bolivia* de la estética sombría que distingue a su filmografía. “Es –admito– un proyecto medio raro para mí, pero es lo que quiero hacer

ahora. La serie tendrá mucho humor en el marco de un costumbrismo tipo Pol-ka, pero con una estética diferente. Es un producto extraño en relación con lo que se acostumbra a ver en la tele. No habrá sueños, muertos, drogas o violencia, sino una sencilla historia sobre un club de fútbol y su gente, con una gran cuota de humor.”

En relación con el cambio narrativo que representará *Uruguayos...* en su carrera, el también director en TV de *Tumberos* y *Disputas* no siente que se está “traicionando” a sí mismo. “No quería seguir atado a la vaca que me daba de comer. Yo me exijo como espectador –confiesa– a la hora de realizar; si no, iría a lo fácil. Me gusta buscar siempre diferentes formas de rodar. Necesito sentir algo de vértigo, porque amo filmar. A mí no me interesa ser un intelectual raro dentro de la TV.” Lo que no trastocará en este nuevo proyecto televisivo es el lugar preponderante que la música adquiere en sus obras. “Habrá mucho candombe y murga”, subraya Caetano.

Una vez finalizado el rodaje de *Uruguayos...*, el director se involucrará de lleno a la realización de *Caudillo*, su próxima película. Y adelanta que el ciclo sobre el Rampla marcará el fin de su trabajo televisivo. “No quiero saber más nada”, dispara. “La exigencia televisiva me quema el cerebro. Al menos que tenga tiempo para trabajar en un proyecto serio, no tengo ganas de quemarme la cabeza para estar dentro de un sistema en el que, por otra parte, no quiero estar. La TV argentina no es seria. Eso de armar un proyecto en un mes, filmarlo en cuatro semanas a las apuradas y que encima venga otro a cambiar tu idea no me va. Que lo haga otro, pero no yo”, se queja.

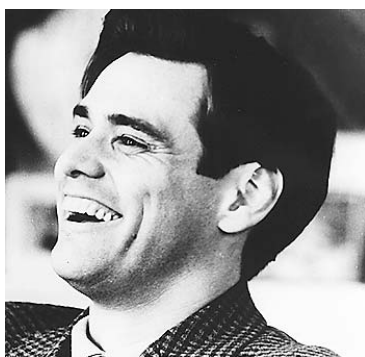
## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**EL INFORMANTE**

De Michael Mann  
A las 22 por TNT

Una película notable sobre los límites del periodismo comprometido con la verdad. Jeffrey Wigand (Russell Crowe) es un científico que trabaja para una fábrica de cigarrillos. Tiene en sus manos una bomba informativa: los dueños saben que el tabaco mata y lo ocultan al público. Cuando Lowell Bergman (Al Pacino), productor del programa televisivo *60 minutos*, se entera, hará lo imposible para que hable en cámara, sabiendo del impacto que generará.



**THE TRUMAN SHOW**

De Peter Weir  
A las 17.55 por Space

La metáfora orwelliana del poder de los medios convertida en una comedia con visos de tragedia, antes de la moda de los reality game shows. Jim Carrey interpreta a un hombre que vive “normalmente” sin saber que su vida es el centro de un programa de televisión, y que todo alrededor son extras y decorados, incluyendo sus afectos. Un director-productor que se cree Dios, por haber creado todo el conjunto, manejará hasta donde pueda los hilos de su vida.



**ALICE**

De Woody Allen  
A las 22 por A & E Mundo

Mia Farrow interpreta a Alice Tate, una burguesa católica que está insatisfecha con su matrimonio de dieciséis años con un importante hombre de negocios, junto a quien tuvo dos hijos. Estereotipo de su clase, no da un paso sin masajista, manicura, peluquero, entrenador, decoradora y niñera, entre otros auxiliares. Pero algo ha comenzado a inquietarla: se imagina besando apasionadamente a un desconocido en la pinguinera del zoológico de Nueva York.



**EL DIARIO DE BRIDGET JONES**

De Sharon Maguire  
A las 20.20 por Cinecanal 2

Una comedia inglesa que, como la serie *Sex and the City*, retrata a la treintañera profesional que quiere afirmar su independencia en un mundo postfeminista, pero vive a la espera del amor de verdad. Bridget (Reneé Zellweger) tiene algunos kilos de más y su propensión a meter la pata en público parece alejar a sus pares masculinos. Su corazón oscilará entre su sexy y encantador jefe (Hugh Grant) y el más formal y tieso de los abogados.

**SUSCRIBITE A FIBERTEL  
TENES UN MES GRATIS\***

**4778-6600**

CORDOBA CIUDAD 420-3000

ROSARIO 436-8100 | LA PLATA 423-4242

La Banda Ancha

**FiberTel**  
Grupo CableVisión

\*Condiciones de la Promoción disponibles en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar). Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válido del 01/02/04 al 29/02/04. Solo mediante adhesión al débito automático.



EL ARRANQUE PRESENTA NUEVO DISCO

# El tango que suena vivo

Tocaron en la Rete Due de Suiza y la grabación acaba de ser publicada en una edición de lujo. El grupo, después de una extensa gira, comienza hoy una serie de actuaciones en el Club del Vino.

Por Karina Micheletto

▲ Pasaron ocho años desde que El Arranque surgió como un quinteto que recalaba en un bar de la esquina de plaza Dorrego, en San Telmo. El tango recién despertaba tímidamente y era el eco de un boom que en el mundo pasaba por la danza. Por entonces, todavía causaba extrañeza escuchar a este grupo de músicos identificados con los tangos menos frecuentados de De Caro, con una edad promedio que no superaba los treinta años, adaptando con arreglos propios versiones legendarias de Troilo, Salgán o Gobbi.

Ocurrió que en estos años El Arranque creció y se dedicó a trabajar en nuevos arreglos y formas orquestales, se transformó en un septeto con cantante y perdió a algunos históricos, se hizo conocido en un cierto ambiente milonguero, y logró eso que se llama *estilo propio*, que puede caer mejor o peor según los gustos, pero que no le sale a cualquiera. La aparición de la edición de lujo *Orquesta El Arranque en vivo*, grabado en el prestigioso auditorio de la Rete Due de Suiza, viene a corroborar y a festejar de alguna forma este recorrido. Y después de tres años de trabajo para su concreción, la orquesta presenta el disco en el Club del Vino, a partir de hoy, todos los viernes y sábados de este mes, a las 21.

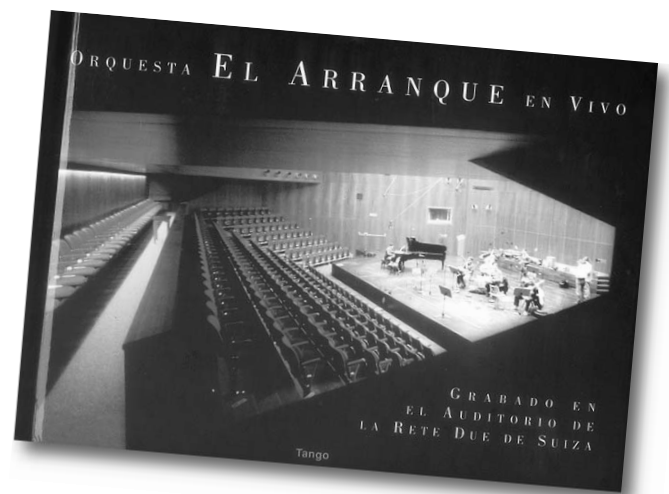
Tangos que son clásicos en el repertorio del grupo, como *Mariposita* o *El cantor de Buenos Aires*, en la voz de Ariel Ardit, y otros que no fueron nunca grabados por el grupo (*Solamente ella*, *La rayuela*, *Canaro en París*) ganan altura en el calor del vivo, y en el registro sin ampliaciones de por medio, con la cámara y los rebotes de la sala. El delicado arte que acompaña la publicación está sustentado por las fotografías de Guillermo Monteleone, y por un relato, en español e inglés, del recorrido del grupo desde sus inicios. La edición sale 39 pesos y, por las dudas, el sello Epsa Music también lanzó una versión *tradicional*, a 18. "No quisimos dejar afuera a la gente que no puede comprarla. Al fin y al cabo, lo importante es lo que está en el CD", explica a *Página/12* Ignacio Varchausky, contrabajista del grupo y productor del disco.

La lujosa edición es también una excusa para dejar en claro que estos ocho años de trayectoria no se dieron solos. Los músicos aprovechan para extenderse en el relato autobiográfico, para contar cómo fue encarar el concierto en la Rete Due (la radio cultural de la cadena italiana RTSI) diez días antes de que se desvinculara uno de sus fundadores, para detallar las penas y asombros de las giras por el mundo: "Tres meses en Japón resultaron óptimos en términos económicos y profesionales, pero inolvidablemente arduos", cuentan, por ejemplo. "Hubo que adaptarse a la comida, los horarios, las costumbres y a veces también al contraste de ser ovacionados por 2500 personas en un teatro lleno,

terminar el show a las 9 en punto y acabar cenando comida recalentada en un 24 horas porque treinta minutos después ya está todo cerrado. Además, a uno le gusta pasear y al otro no, uno quiere estar solo y otro quiere estar todo el día acompañando. Nadie sale ileso de esa prueba."

O también: "Hay una fuerte comunión al subir al escenario con tipos con los que desayunaste, dormiste, te reíste y pasaste malos ratos en Taiwan, Noruega, Londres y Estados Unidos. Les conocí sus virtudes y sus miserias. Pueden ser más o menos amigos, pero todos estuvieron en los cumpleaños de todos, en sus casamientos, separaciones y mudanzas". La mística que rodeaba a las históricas orquestas de tango parece repetirse aquí con los *aggiornamenti* del caso. "Hay cosas muy sutiles de códigos, complicidades, picardías, una memoria común que fluye arriba del escenario, y eso se nota en la música", asegura Varchausky. "Es obvio que la cosa va a sonar diferente si hay un sentido de camaradería por detrás, aunque sean todos número uno. No hablo de que salga mejor o peor, pero sí con un gusto diferente."

Las fotografías de Monteleone también retratan la intensidad del proceso: gente discutiendo, agarrándose la cabeza en la grabación, ensayos en camarines, gestos concentrados tras los instrumentos. "A veces al oyente le parece que el disco o el concierto es algo que surge de la nada, mágicamente, y quisimos desmitificarlo. En el proceso creativo pasan muchas cosas, amargas y hermosas", destaca el contrabajista. Para salvar los riesgos del vivo, la orquesta planeó la grabación de tres sesiones sin público más una cuarta del concierto, con la idea de mezclarlas posteriormente en el resultado final. Pero después de escuchar todo llegaron a la conclusión de que el vivo era muy superior, y se quedaron con ese registro entero. Que es lo que se escucha y se disfruta en *Orquesta El Arranque en Vivo*, con o sin lujo.



El Arranque realizó cuatro tomas de estudio con la idea de mezclarlas con la del concierto. "El vivo resultó mejor", dicen. Y terminaron usando sólo el registro de esa actuación histórica.



PROGRAMACION FEBRERO CANAL SIETE

## Buenos Aires Música / Homenaje a los Cantantes

### A todo Tango

Orquesta del Tango de la Ciudad de Bs. As.  
Raúl Garelo, Horacio Molina, Raúl Lavié  
Guillermo Fernández, Hernán Salinas,  
Néstor Fabian  
Conduce: OSCAR DEL PRIORE



canalsiete, Argentina

VIERNES, 22 HS.

5º año **Aquí... el espectáculo!**  
Notas, comentarios... y toda la música!  
Idea y conducción: Angel Bellizzi  
www.unica-cartelera.com.ar  
Todos los viernes 14 a 17hs.  
**AM.570**  
**RADIO DEL CENTRO**  
www.am570radiodelcentro.com.ar

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



## cines

## 7 AÑOS DE MATRIMONIO

(Francia) Dir.: Didier Bourdon, con Catherine Frot. P/16.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,20,16,10, 18, 20 y 22 hs.

## 21 GRAMOS

Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Sean Penn, Benicio del Toro y Naomi Watts. P/16.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 18,10,20 y 22.50 hs.

## A LA ZQUIERDA DEL PADRE

(Brasil-2001). Dir.: Luiz F. Carvalho. P/13.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17 y 21,40 hs.

## ALMA DE HEROES

Dir.: Gary Ross, con Tobey Maguire y Jeff Bridges. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,35 y 20,15 hs.

## ANITA NO PIERDE EL TREN

(España) Dir.: Ventura Pons. S/R.

**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 20 hs.

## AMERICAN PIE

(La boda). Dir.: Jesse Dylan, con Jason Biggs y Alison Hannigan. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,35, 18,05 y 21,35 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## AUDITION

(Japón-2001) Dir.: Takashi Miike. P/18.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22,40 hs.

## CORAZONES ABIERTOS

(Dinamarca) Dir.: Susanne Bier, con Sonja Richter y Nicolaj Lie Kaas. P/16.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 15,45, 18,55 hs.

## DEVORADOR DE PECADOS

con Health Ledger. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,55, 17 y 21,05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

## DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 21,45 hs.

## EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 18,40 y 20,30 hs.

## EL CRUCERO DE LAS LOCAS

Dir.: Mort Nathan, con Cuba Gooding Jr. y Roger Moore. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 23,30 hs.

## ELE, EL DUENDE

Dir.: Jon Favreau, con Will Farrell y James Caan. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50 hs.

## EL GATO

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin. S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13 y 15,25 hs.

## EL GRAN PEZ

Dir.: Tim Burton, con Ewan McGregor, Jessica Lange y Danny De Vito. S/R.

**Atlas Santa Fé I.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,45, 15,10, 17,35, 20 y 22,25 hs.

## EL SEÑOR DE LOS ANILLOS

(El retorno del Rey). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood, Ian McKellen y Viggo Mortensen. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 16,45 y 20,35 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 17 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**EL ULTIMO SAMURAI**

Dir.: Edward Zwick, con Tom Cruise y Ken Watanabe. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,20 y 22,10 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,45, 17,15, 19,55 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.

**EL VIAJE DE CHIHIRO**

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30 hs.

**EN COMPANIA DEL MIEDO**

Dir.: Mathieu Kassovitz, con Halle Berry, Robert Downey Jr. y Penélope Cruz. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**ESCUELA DE ROCK**

(Pre estreno). Dir.: Richard Linklater. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Vie. y sáb. pre-estreno: 23,30 y trasn. 1.30 hs.

## HISTORIAS MINIMAS

Dir.: Carlos Sorín. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,50, 18,15 y 21,50 hs. (Sala "Delia Garcós")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16,20, 18,10, 19,55 y 21,45 hs.

## HOTELES

Dir.: Aldo Paparella, con N. Amaya y F. Carballo. P/18.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 16,35 y 20,05 hs. (Sala "Delia Garcós")

**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50 y 14,35 hs.

**JEEPERS CREEPERS 2**

Dir.: Victor Salva, con Ray Wise y Jonathan Breck. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

## JINETE DE BALLENAS

(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.

**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20, 18,10, 19,55 y 21,45 hs.

## KILL BILL

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,10 y 22,45 hs. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 17 y 19,40 hs.

**LAS INVASIONES BARBARAS**

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,45, 15,10, 18,10, 20,20 y 22,35 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

## LAS MUJERES VERDADERAS TIENEN CURVAS

con América Ferrera y Lupe Ontiveros. S/R.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17,30 y 21 hs.

## LOONEY TUNES

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 15,20, 18,10 y 21,10 hs.

## LOS LUN, AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,15, 14,55 y 16,35 hs.

## LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analía Couceyro. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 18,20, 20 y 21,40 hs. (Sala "Amelia Benec")

## LOS RUGRATS

(Vacaciones salvajes). S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16,50 y 19,50 hs.

## RAPIDO...FURIOSO

Dir.: J. Singleton, con Paul Walker y Eva Mendez. P/13.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,15, 19,45 y 23,15 hs.

## MAS BARATO POR DOCENA

Dir.: Shawn Levy, con Steve Martin y Bonnie Hunt. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 16,10, 18,05 y 20,10 hs. (En castellano) S/R.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20 y 21,45 hs. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 14,10, 15,50, 17,30, 19,10 y 21 hs.

**MATRIX REVOLUCIONES**

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,40, 18,45 y 22,50 hs.

## MINI ESPIAS 3D

Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12,30, 14,15, 16 y 17,55 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,40, 16,20, 18, 19,40 y 21,20 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14,30, 17,40, 19,20 y 21 hs.

## OSCAR ALEMAN

(Vida con Swing-Documental). Dir.: Hernán Gaffet. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15,40 y 19,45 hs.

## PERDIDOS EN TOKIO

Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13.

**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 23 hs.

## REALMENTE AMOR

Dir.: Richard Curtis, con Hugh Grant, Emma Thompson y Liam Neeson. P/13.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22,10 hs.

## RIO MISTICO

Dir.: Clint Eastwood, con Sean Penn y Tim Robbins. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 19,40 y 22,25 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.

**SCARY MOVIE 3**

Dir.: David Zucker, con Pamela Anderson. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13,30, 15,25, 17,20, 19,15, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14,45, 16,30, 18,15, 20, 21,45 y 23,30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**THE RING**

(Japón-1998). Dir.: Hideo Nakata. P/16.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,40, 19,10 y 22,40 hs.

**TIERRA DE OSOS**

de Walt Disney. (En castellano) S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs.

**TUS OJOS BRILLABAN**

Dir.: Silvio Fischbein, con Fabián Gianola y Laura Oliva. P/13.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**UN CASAMIENTO INVOLVIDABLE**

(Italia) Dir.: Alessandro D' Alatri, con Stefania Rocca y Fabio Volpe. P/13.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15,10 y 19,20 hs.

## UN HIJO GENIAL

Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 14,55 y 16,40 hs. (Sala "Amelia Benec")

**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 16,30 y 19,50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 hs.

**UN VIE, DE LOCOS**

Dir.: Mark Waters, con Jamie Lee Curtis y Lindsay Lohan. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,40 hs.

## VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.

**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,50, 18,15 y 21,35 hs.

**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,20 y 20,30 hs.

**YO NO SE QUE ME HAN HECHO TUS OJOS**

(Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R.

**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 14,35, 18, 19,20, 20,40 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30, 17,30, 18,35 y 21,30 hs.

**PASEO ALCORTA**

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**LAS INVASIONES BARBARAS**

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,45, 15,10, 18,10, 20,20 y 22,35 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

**EL ULTIMO SAMURAI**

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,10 y 22,45 hs. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 17 y 19,40 hs.

**LAS INVASIONES BARBARAS**

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,45, 15,10, 18,10, 20,20 y 22,35 hs.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs.

**EL ULTIMO SAMURAI**

(Vol. 1 "La venganza"). Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman, Lucy Liu y Daryl Hannah. P/18.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,30, 18,10 y 22,45 hs. Sáb. trasn. 0,50 hs.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 17 y 19,40 hs.

**LAS INVASIONES BARBARAS**

(Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13.

**Atlas Santa Fé II.** Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13,45, 15,10, 18,10, 20,20 y 22,



## etc.

## CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**RUBEN CELIBERTI** pla.: "En sol mayor". Cantante, pianista y bailarín. Obras de George Gershwin, Jacques Prevert, E. S. Discépolo, Astor Piazzolla e incluye poemas de Gabriel D'Annunzio y J. L. Borges entre otros. Hoy: 21 hs. (Despedida) **ALICIA FIURI-NESTOR SPADA** pian.: "Flamencura". Con Claudia Montoya (cantora) y Fernando Herrera-Fernanda Córdoba (guitarras). Sáb. y dom.: 21 hs.

## CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

(Sala "Oswaldo Pugliese") Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

## CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

CICLO SOLO SET DE VIENTOS. Coord.: Nuria Martínez y Fernando Baragán. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**TEATRO INSTANTANEO**. Por la Cía. "Paramar". Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**A MI QUE ME DIGAN GUARANGADAS**, de Sebastián Waserstrom. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**HAY QUE ESCONDER EL ELEFANTE**, de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

**POPOVSKI, EL CHOW**, de y por Octavio Bustos. Dir.: Enrique Federman. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION** (Sala "Solidaridad"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**CONTINENTE VIRIL**, de Alejandro Acobino. Por "Los Maccos". Dir.: Javier Rama. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (jue.: 7).

**HERMOSURA**. Grupo "El Descueve". Dir.: Carlos Casella-Ana Frenkel. Jue. a sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 8.

**PAPANDRO MOSCAS** pta. su nuevo CD: "Sacando canas verdes". Rock infantil. Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

**Luis María Pescetti** en: "No quiero ir a dormir". Para niños trasnochadores y sus padres insomnes. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 3. Sala "Enrique Muñio".

**Elemental**. Un espectáculo con humor, sonido y movimiento. Juego con materiales. Cía. "Clur". Dir.: Marcelo Katz. Jue. a dom.: 21 hs. Ent.: \$ 3 (jue.: Entrada gratis). Sala "A-B".

**CENTRO CULTURAL KONEV**

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.

**BESARE TUS PIES**, de Patricia Suárez y Leonel Giacometto. Con Stella María Closs, Susana Fernández Anca, María Eugenia Otero y Sergio Piornero. Dir.: Julio Piquer. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**CIUDAD CULTURAL KONEV**

Sarmiento 3131 (Abasto). Tel.: 4813-1100/4861-3110. "Festival verano porteño" (pases por día: \$ 2 / por semana: \$ 5)

**BLANCO**, "El color más oscuro". Con Laura Agorrecia, Sandra Rojas y elenco. Dramaturgia y dir.: Juan Sassián. Vie.: 21 hs., Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7. (Laboratorio)

**VIBRA**. Circo, danza y teatro. Escuela de Circo La Arena. Dir.: Gerardo Hochman y Carolina Della Negra. Vie. a dom.: 19 hs. Con pase. (Patio)

**LA CUESTION DEL FRACASO**. Kafkaesk 2. Dramaturgia: Marcelo Bertuccio y Hernando Tejedor. Dir.: Marcelo Bertuccio y Berta Gagliano. Vie.: 21 hs. Con pase. (Sala Transabasto)

**PEREJILES**. Comedia musical de Ricardo Halac. Con Edda Bustamante, Cutuli. Dir.: José María Paolantonio. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**LA ISLA DESIERTA**, de Roberto Arlt. Grupo "Oljuro". Dir.: José Menchaca. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12. (Sala Negra)

**KLEINES HELNWEIN**. Con Belén Blanco y Martín "Ovni" Tumpeling. Dramaturgia y dir.: Rodrigo M. Elmstein. Vie. y sáb.: 22.30 hs. (Sala Kleines)

**ROMEO & JULIETA** (La Villa) "Opus 2". Basado en la obra de William Shakespeare. Dir.: Gabriel Morales Lema. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala Arcos)

**EL FABRICANTE DE FANTASMAS**, de Roberto Arlt. Con Miguel Nocera, Silvia Quintana y elenco. Dir.: Roberto Aguirre. Sáb. y dom.: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala X)

**LUIS SALINAS**. Música. Sáb.: 23 hs. Con pase. (Escenario)

**CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO**

Defensa 1535 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

**JUANJO DOMINGUEZ**: Nicolás "Colacho" Brizuela y Lucho González (guitarras). Bailan: Osvaldo Sotto y Lorena Ermocida. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

**JUANJO DOMINGUEZ**: (guitarra). Cuarteto: Rubén Díaz-Miguel Vignola (guitarras) y Raúl "La Liave" Domínguez (guitarón). Dom.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**costa atlantica**

**VILLA GESELL**

(02255)

**ATLANTIC**

Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.

**Mini espías 3D**, con Sylvester Stallone. S/R. Hoy: 18.30 hs.

**Las invasiones bárbaras**. Dir. Denys Arcand. P/13. Hoy: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.

**Tierra de osos** (En castellano). S/R. Sáb.: 17.30 y 19.15 hs.

**El último samurai**, con Tom Cruise. P/13. Sáb.: 21 y 23.45 hs.

**Más barato por docena**, con Steve Martin y Bonnie Hunt. Dom.: 18.30 y 20.30 hs.

**Las invasiones bárbaras**. Dir.: Denys Arcand. P/13. Dom.: 22.30 y trasn. 0.30 hs.

**ATLAS**

Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel. 46-2969.

**Infelizmente casada**. Dir. Reginald Hudlin, con Matthew Perry. P/13. Hoy: 19, 21 y 23 hs.

**Mini espías 3D**, con Sylvester Stallone. S/R. Sáb.: 18 hs.

**Perdidos en Tokio**. Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13. Sáb.: 20, 22.15 y trasn. 0.30 hs.

**La sonrisa de Mona Lisa**. Dir.: Mike Newell, con Julia Roberts y Kirsten Dunst. S/R. Dom.: 19.30 y 21.45 hs.

**21 gramos**. Dir.: Alejandro González

Ezequiel Díaz, Lucas Mirvois, Azul Lombardía, Cecilia Monteagudo y elenco. Dir.: Ezequiel Díaz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**AY DE MI!** Cabaret flamenco. Orquesta en vivo. Coreog.: Claudio Añas. Dir.: Eva Halac. Vie.: 23 hs., sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

**LIBERARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**LO QUE ME COSTO EL AMOR DE LAURA**, de Alejandro Dolina. Grupo "Los 22". Comedia musical. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. Compiten dos equipos de actores-jugadores, el público decide el resultado. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Darío Fó. Con Silvina Gentá y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 21 hs. Ent. libre.

**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR**. Teatro deportivo por la liga Amateur de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 6.

**HUMOR MAS MALDITO**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

**SOLO POR HOY**. Humor con Sergio Lumbardini y Hugo Filí. Sáb.: 0.45 hs. Ent.: \$ 6.

**AL CABARE NO VOY**. Con Ricardo Miguezuez. Dir.: Aicia Zanca. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

**MONOLOGOS STAND UP**. Humor. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**LOLA MEMBRIVES**

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**PASIONES ARGENTINAS**. Un espectáculo de tango y folklore. Dir.: Adrián Aragon-Erika Boaglio. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs.

**LORANGE**

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**CONFESIONES DEL PENE**, de José Montero. Con Nicolás Scarpino, Marcelo Cosentino y Pablo Novak. Dir.: Luis Rossini. Jue. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

**CATCH** (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscari. Jue. a sáb.: 23.30 hs., dom.: 22 hs. Ent. a la gorra.

**LUNA PARK**

Av. Corrientes y Bouchard. Tel.: 4311-5100.

**MOSCU SOBRE HIELO**. El más deslumbrante espectáculo del verano... Mar. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 17.30 y 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 8. Sala climatizada. Estac. sugerido Av. Corrientes 161.

**MAIPO**

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**LA DUARTE** con Eleonora Cassano y elenco. Coreog. y dir.: Silvia Vladimisky. Lun.: 20 hs., jue.: 19 hs., vie. y sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 30.

**CANDOMBE NACIONAL**. Con Enrique Pinti y gran elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

**POR AMOR A SHAKESPEARE**. Con Delma Ricci. Espectáculo didáctico y entretenido sobre la vida del Cisne inglés. Sáb.: 19 hs.

**POSTALES DE ESPAÑA**. Con el Ballet "KYO". Cecilia Casais, Jessica Rosillo, Marysol Calvo, Mariana Vergara, Ricardo de Garay y el tenor Luciano Allegretti. Dir.: Ricardo de Garay. Danza española y arias de zarzuelas. Sáb.: 21 hs.

**FLORES SECAS**, textos de Federico García Lorca. Dir.: Alejandro Rubino. Sáb.: 21 hs.

**EL GUERNICA**, de Gerardo Vidal. Dir.: Ricardo Aldemar. Sáb.: 22 hs.

**METROPOLITAN**

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**EL DIEZ** (Entre el cielo y el infierno). Con Emilio Bardi, Rita Terranova, Franklin Calcedo, Corti Marino, Héctor Malamud y elenco. Libro y dir.: Daniel Datola y Héctor Berra. Jue. y sáb.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala I)

**JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA**, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Migloranza, Valeria Lora y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a jue.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. (Sala II)

**MOLIERE**

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

**LOS TRISINGER** en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desdoblante espectáculo de humor y música. Vie. y sáb.: 21.30 hs.

**MULTITEATRO**

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**LA PRUEBA**, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carla Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.

**ACALORADAS**, de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Marikena Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs.

**LOS NIETOS NOS MIRAN**, de Juana Rotemberg. Con Graciela Dufau. Dir.: Hugo Urquijo. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie. y sáb.: 22 hs., dom.: 21 hs.

**EL CAMINO A LA MECA**, de Athol Fugard. Con China Zornilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO LARRETA**

Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4784-4040.

**VENECIA**, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 22.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 8. (No se suspende por mal tiempo)

**PATIO DE ACTORES**

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**UNA AMA COMO UNO PUEDE**, 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon: "El nombre". Con Silvia Villazur: "Falta de modestia". Con Silvia Brandoni. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**CHE, MORDISQUITO**, de Miguel Amestoy y Patricia Rey. Con Antonio Bax, Patricia Rey y Emilio Urdapilleta. Dir.: Miguel Amestoy. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**ARENTAINS**, de R. Fontanarrosa. Con Daniel Arazo, Jean Pierre Nohel, Roly Serrano y Coco Sily. Dir.: Lia Jelin. Vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Pl.: \$ 15 (sáb.: \$ 20)

**PREMIER**

Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**LIBERTAD LEBLANC** "La zorra y sus lolitos", de Juan Carlos Cantafio y Eduardo Kerzman. Con Hugo Zanón, Gustavo Guzman, Javier González, Sebastián Bonardo y elenco. Dir.: Juan Carlos Cantafio. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 22.30 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: \$ 15.

**REGINA**

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. (Aire acondicionado)

**EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA**. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Juan Carlos Puppo, Eleonora Guerrero y elenco. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 15.

**OTRA VUELTA DE TUERCA**, de Henry James. Con Inda Lavalle, Verónica Pelacosi y elenco. Adapt. y dir.: Rita Terranova. Vie. y sáb.: 23.15 hs. Pl.: \$ 10.

## chicos

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**

Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

**DAVID Y GOLIAH** (¿Quién dijo que la guerra y la libertad no son cosas de chicos?), de Luis Rivera López. Grupo "Libertablas". Dir.: Sergio Rower-Luis Rivera López. Vie. a dom.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Patio del Aljibe)

**ABECEDARIO**

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

**La Centenario**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 15.30 hs.

**Pinocho y el Hada Azul**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 16.45 hs.

**El gato con botas**. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 17.45 hs.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**Hay que esconder al elefante**, de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Oswaldo Pugliese")

**Papandro moscas** pta. su nuevo CD: "Sacando canas verdes". Rock infantil. Sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Solidaridad")

**DE LA FABULA**

Aguilera 444. Tel.: 4862-6439.

**La casa de los magos**. Magia y humor para toda la familia. Dom.: 19 hs. Pl.: \$ 5.

**EL TEATRON**

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4862-2996.

**Don Salchichín y el oso Roñoso**, en un mundo amoroso. Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Vie. a dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6.

**FRAY MOCHO**

Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

**Las enseñanzas de Basurex**. Obra teatral didáctica con títeres, para chicos de 5 a 10 años. Dir.: Juan Carlos Mariscano. Dom.: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**GRANJA EDUCATIVA**

Chorroarin 240. Tel.: 4523-9993.

**Colonia de vacaciones**. El campo en la capital. Para grupos de 3 a 12 años. De 9 a 17 hs. Hasta el 29 de febrero (16 hs, animales de granja, lago, gallinero, conejos). Talleres de ordeño, amasado de pan, huerta orgánica. Festejamos cumpleaños. (Las actividades se suspenden por mal tiempo). Visitas guiadas. Sáb. y dom.: 15.30 a 20 hs.

**LA GALERIA**

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 6)

**PIDO GANCHO** "La historia de Carlitos y Violeta". Con Héctor Presa y Lali Lastra. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Vie.: 18 hs.

**BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS**. Con Sabrina Rocha, Matías Zanini y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 18 hs.

**ALICIA**, "un país de maravillas". Con Matías Zanini, Lucia Baya Casal y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Dom.: 18 hs.

**LIBERARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5)

**Las Walkirias**. Comedia musical para niños y adolescentes. Dir.: Fernando Alegre. Dom.: 18.30 hs.

**La odisea de Orfeo**. Comedia musical. Grupo "Odiseos". Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 17 hs.

**Poleo y Purpurina en el circo encantado**. Grupo "Colores Encantados". Dir.: José Luis Alfonso. Sáb.: 18.30 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

**MUSEO LARRETA**

Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4784-4040.

**PICA AL CUENTO**, de Gustavo Sverdlik. Dir.: Santiago Doria. Jue. a dom.: 18 hs. Ent.: \$ 6.

**SPINETO SHOPPING**

Alsina 2300 (1er. subnivel). Tel.: 4954-3442/3456 (Int.: 61)

**Prulita y Prulón con el mono espacial**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. y dom.: 17.15 hs.

**Fanfarrón y Pulgoso dos ositos revoltosos**. Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb. y dom.: 18.15 hs.

**concert**

**ALMATANGO**

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761.

Tanguería-Restaurante-Show.

**ESTEBAN RIERA**. Ganador Pre-Cosquin y premio revelación del Festival de Cosquin 2004. Músicos: Omar Aon y Alfredo Albar. Música argentina. Bailan: Luján y Diego. Vie.: 21.30 hs.

**GENTE DE TANGO** (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Invitados: Alfredo Albar y Omar Aon (músicos). Cantan: Claudio Di Palma y Esteban Riera. Bailan: Ana y Alberto, Luján y Diego. Idea y condeucc: Rody Gropo. Sáb.: 21.30 hs.

**CAFE HOMERO**





## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente despejado.  
Vientos del Sudeste.  
Mínima: 17°. Máxima: 27°.

#### 14.30

◆ *Ciclo Polar = cine policial francés: 5% de riesgo*, de Jean Pourtalé. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

#### 16.00

◆ Muestra *Retrato de mujeres*, de Iva Hagen. En el C.C. Recoleta, Junín 1930.

#### 20.30

◆ Vientistas solo set: Fernando Fomigo (aerófonos, flauta), Nuria Martínez (aerófonos, flauta), Moño Izarrualde (flauta travesa) y Bernardo Baraj (saxos). En el C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543.

#### 21.00

◆ Ricardo Vilca y Claudio Sosa en el C.C. del Sur, Av. Caseros 1750.  
◆ Presentación de la obra *Paradero desconocido*, de Kressmann Tyler, con dirección de Lia Jelin. Protagonistas: Raúl Rizzo y Roberto Catarineu. En el Teatro del Nudo, Corrientes 1551.  
◆ Bailo-Tozzi-Lamonica en Uno y Medio/Vale Cuatro, Suipacha 1025.  
◆ Proyección de *Después de hora*, de Martin Scorsese. En el Cineclub ECO, Corrientes 4940, piso 2 "E".  
◆ El trío Olivera-Rabito-Calegari presenta su primer CD *La naturaleza del juego*. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 829.  
◆ Cuarteto Irreal en Gandhi Notorius, Corrientes 1743.

#### 21.30

◆ Cuarteto Cobio-Garrote en New People, Av. Raúl Scalabrini Ortiz 2282. Informes al 4831-4428.

#### 22.00

◆ Juanjo Domínguez, Lucho González y Nicolás Colacho Brihueza en el C.C. Torcuato Tasso, Defensa 1575.

#### 23.00

◆ Espectáculo *Hiperhumor* de Manikómicos. En el Teatro Bauen Hotel, Callao 360.

#### 23.30

◆ *Dignos de lástima, la gran caminata*. Con Claudio Pazos y Francisco Pesqueira. Dirección: Carlos Argento. En El Beso, Riobamba 416.

Por Rodrigo Fresán

Desde Barcelona

**UNO** Hubo un tiempo en que las cosas eran más acústicas y no tan digitales y la palabra *bonus*—que en ese inglés esperántico que todos hablamos equivale a *plus*, otra palabra en inglés esperántico, y así hasta el infinito—era ese cielo inaccesible. Ese paraíso sólo para aquellos que se habían portado muy pero muy bien a la hora de golpear la pelota plateada, rebotando por los vericuetos de una máquina de luces y de sonido y de *pinball*. La suficiente acumulación de *bonus* nos permitía acceder al Más Allá de un juego extra, de seguir jugando. Nada que ver o sonar tienen esas máquinas con los pasillos de ingenios casi cibernéticos de la japonesa fiebre *patchinko* entre los que se pierden y se encuentran la joven Charlotte y el maduro Bob, protagonistas de *Lost in Translation*: la nueva película de Sofia Coppola con título difícil de traducir y que acaba de llegar a nosotros como *Perdidos en Tokio*. Y más allá de su estreno fuera de EE.UU. ya se puede comprar—vía *Amazon.com* o tu negocio virtual favorito—el flamante DVD de la película. Aquí lo tengo. Ayer lo vi. Trae varios *bonus*.

**DOS** Y pensar en la Vida Bonus como en una rara y moderna suerte de nostalgia futurista. De acuerdo, el *Guernica* de Picasso venía con una batería de bocetos preliminares que permitían atestiguar la paulatina construcción del milagro; sabíamos de las dificultades de los responsables a la hora de alcanzar el casi inasible final de *Blade Runner*; y aunque no estuviésemos seguros de la existencia de Homero o de Shakespeare, teníamos la seguridad que nos producían sus obras cerradas. Supongo que los responsables fueron Los Beatles: es con ellos con quienes empieza esta necesidad compulsiva por rastrear la rareza, el demo, la broma privada; y entonces anexarla al compact o al DVD como *bonus-track* y *extra material*: los productos más orgullosamente *bonus* que disfrutamos con ansia de adictos y padecemos con pasión de



## La Vida Bonus

*gatsbys* y *citizens kanes* a la hora de gastarlo todo para tenerlo todo. Lo dicho: el DVD de *Lost in Translation* trae abundantes *bonus* y *special features*: un revelador diario de filmación, un emotivo diálogo entre Sofia Coppola y Bill Murray, clips varios y varias escenas que no entraron en la película. Ninguna de estas últimas aporta algo decisivamente nuevo e imprescindible para aquel que disfrutó de la película "a secas" y en el cine; pero todas ellas prolongan el placer de la experiencia, provocan la sensación de ser dueños de un *déjà vu* sólo para iniciados y—claro—podemos ver una y otra vez, todas las veces que queramos, ese "Hey, you!" (la mejor y más emocionante despedida en una película desde que Rick le dijo adiós a Ilsa) que lanza Murray en una calle de Tokio, cerca del final. Y practicar lo frente al espejo.

**TRES** Tiene su gracia que todo esto se me haya ocurrido viendo una película que transcurre en Japón; porque fue allí que, luego de haber sido expuestos a la radiactividad que cayó del cielo, surgió la idea de miniaturizar todo, de contagiar al mundo la fiebre del transistor, de infectarnos con la idea de que siempre habrá formas de renovar lo viejo.

Y en el caso de una inesperada pe-

ro bienvenida obra maestra como *Lost in Translation*, la existencia de la Vida Bonus es algo agradecible y—si nos concentramos lo suficiente en creerlo—hasta puede resultar imprescindible. Lo terrible de la Vida Bonus es su manifestación cada vez más constante y contaminando zonas de la realidad que trascienden lo comercial. De acuerdo, podemos aceptar la idea—con cierto esfuerzo—de que a partir de ahora ya jamás volveremos a gozar de una obra artística *in toto*; porque, con el correr de los meses, nos volverá a ser ofrecida una y otra vez, con apéndices varios, con *special features* (que ya no son descartes sino que son filmadas y grabadas pensando en el CD o el DVD) cada vez más numerosos a la hora de conmemorar aniversarios, décadas y, ya que estamos en esto, por qué no días. Lo dicho antes, la paradoja del principio: los avances tecnológicos a la hora del consumo doméstico de arte se apoyan básicamente sobre ese sólido espejismo que es la nostalgia. Lo que se nos ofrece es algo que ya experimentamos, pero mejor y, sí, más largo y sometido a la voluntad de nuestros controles remotísimos. Así, de algún modo, ya no es la obra de arte las que nos posee a nosotros sino somos nosotros los que—mentiranos creemos sus dueños.

**CUATRO** Resignados a semejante comportamiento, sometidos ya desde hace un tiempo a semejante entrenamiento, no demoramos en comprender que la Vida Bonus es la vida entera. Que las próximas investigaciones de EE.UU. y de UK acerca de lo ocurrido en Irak no serán otra cosa que agregados que harán más "interesante" la misma historia, sin modificarla demasiado, pero sí volviéndola más grande. Así, las declaraciones recién ahora recuperadas en las que Colin Powell y Condoleezza Rice, antes de aquel 11 de septiembre, aseguraban a la ciudadanía toda que Saddam no tenía capacidad armamentística ni para matar a un mosquito, le despiertan a esa misma ciudadanía—amnésica por la ininterrumpida avalancha de versiones alternativas y *bonus* varios—una indignación poco sorprendida. Ya vendrán más *bonus*, así que no reaccionemos a esto porque, seguro, cualquier día de estos nos ofrecen algo todavía mejor, todavía peor.

**CINCO** Conversaba de esto el otro día con el escritor mexicano Juan Villoro quien, con una sonrisa temblorosa, propuso una idea terrible: "¿Y qué ocurre si cuando nos morimos accedemos a nuestros respectivos *bonus*? ¿Qué pasa si en realidad eso que entendemos como cielo o infierno no son otra cosa que versiones alternativas, escenas de nuestra vida filmadas desde otro ángulo o por otras personas, canciones que cantamos de otra manera?". Como empezamos a temblar ante semejante posibilidad, buscamos calor en las escaleras mecánicas de la *megastore* FNAC, uno de los grandes santuarios de la Vida Bonus. Ese día salía a la venta el DVD de *Piratas del Caribe*. A mí, la película me había gustado, pero jamás había pensado en comprármela. Entonces vi que venía "¡Con más de 10 horas de contenido extra!"; es decir: los *bonus* superaban en casi cinco veces la duración del producto original. Entonces—¡al abordaje!—me la compré. O me compré. Es lo mismo. Bonus días.

## LAS PLAYAS DE PUNTA. LA NOCHE DE PUNTA. Y LA TECNOLOGIA DE PUNTA.

### SERVICIO DE ROAMING INTERNACIONAL

Estas vacaciones en Uruguay no te olvides de llevar tu Movicom y seguir comunicado. Llamadas locales a U\$S 0.80 el minuto<sup>(1)</sup> y llamadas a la Argentina a U\$S 1.30<sup>(2)</sup>. Antes de viajar, recordá actualizar la programación de Roaming de tu Movicom llamando al \*228.

Promoción válida para clientes de Roaming Internacional (clientes crédito) desde el 20/12/03 al 29/12/04. (1) Llamada saliente local: U\$S 0.80 (incluye aire, tierra e impuestos). (2) Llamada saliente desde Uruguay hacia Argentina: U\$S 1.30 (incluye aire, tierra e impuestos). No existen cargos fijos durante la promoción (tanto sea validación o prestación). Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Telecomunicaciones Móviles S.A. (CTM) y BellSouth Corporation, Inc. CTM: Ing. Bully 240 piso 20, Capital. CUIT 30-4344185-8.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH